

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 99 (1981)  
**Heft:** 134

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 29.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21  
 Preise: Kalenderjahr Fr. 44.–, halbj. Fr. 27.–, Ausland Fr. 55.– jährlich  
 Inserate: Publicitas ☎ 031 65 11 11, pro mm 51 Rp., Ausland 57 Rp.  
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21  
 Prix: Année civile 44 fr., un semestre 27 fr., étranger 55 fr. par an  
 Insertions: Publicitas ☎ 031 65 11 11, le mm 51 cts, étranger 57 cts  
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 134 – 1905

Bern, Montag, 15. Juni 1981  
 Berne, lundi, 15 juin 1981

99. Jahrgang  
 99e année

No 134 – 15. 6. 1981

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni  
 Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg,  
 Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, Appenzell A.Rh., St. Gallen,  
 Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel,  
 Genève, Jura.

Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali

Verzicht auf die Bewilligung zum Geschäftsbetrieb (Versicherung) –  
 Renoncation à l'autorisation d'exploiter (assurance) – Rinuncia  
 all'autorizzazione d'esercizio (assicurazione).

Liquidations-Schuldeneruf – Liquidation et appel aux créanciers – Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Schuldeneruf infolge Fusion.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger –  
 Riduzione del capitale sociale e diffida ai creditori.

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Der Grosshandelspreisindex im Mai 1981 – L'indice des prix de gros en  
 mai 1981.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

## Handelsregister

### Registre du commerce

### Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

Nachtrag  
**Rossi AG Möbel und Innenausbau**, in Zürich 6 (SHAB Nr. 127  
 vom 5. 6. 1981, S. 1814). Der Präsident des Verwaltungsrates, Louis  
 Rossi, führt den weiteren Vornamen Franz.

3. Juni 1981  
**Allplan AG (Allplan SA) (Allplan Ltd)**, in Zürich, Zollikerstrasse  
 181, Zürich 8, bei der Rothschild Bank AG, Aktiengesellschaft  
 (Neueintragung). Statutendatum: 18. 5. 1981. Zweck: Planung von  
 Hoch-, Tief- und Ingenieurbauten und damit im Zusammenhang  
 stehende Sachbearbeitung, Erstellen von Bauwerken, Erwerb, Ver-  
 kauf und Verwaltung von Immobilien, Beteiligung an anderen Un-  
 ternehmen, Übernahme von Treuhandschaften und Finanzierun-  
 gen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr.  
 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: im  
 SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungs-  
 rat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Ein-  
 zelunterschrift: Dr. Wolfgang Froiep, von Zürich und La Punt-  
 Chamues-ch, in Zürich.

3. Juni 1981

**Janus AG (Janus SA)**, in Zürich 2, Steinentischstrasse 5, Aktien-  
 gesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26. 5. 1981. Zweck:  
 Erwerb, Entwicklung und Implementierung sowie Lizenzvergabe  
 von computergestützten Anwendungssystemen, vornehmlich der  
 Hotellerie und der Gastronomie; die Geschäftstätigkeit ist in erster  
 Linie auf die Nutzung exklusiver Programmlicenzen in der Schweiz  
 gerichtet. Grundkapital: Fr. 100 000, wovon Fr. 50 000 liberriert, 100  
 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen  
 an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 3  
 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu  
 zweien: Marliese Weigum, von Brunnadern, in Zürich, Präsidentin,  
 und Christian Roffler, von Grütsh, in Zürich.

3. Juni 1981

**Kendo AG**, in Zürich, Sumatrastrasse 25, Zürich 6, Aktiengesell-  
 schaft (Neueintragung). Statutendatum: 14. 5. 1981. Zweck: Internatio-  
 naler Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Waren der  
 Konsumgüterelektronik und damit verwandten Produkten, sowie  
 ferner Beratung von in der Konsumgüterelektronikbranche tätigen  
 Unternehmen und Durchführung von Handelsfinanzierungen in  
 diesem Bereich. Die Gesellschaft kann Grundbesitz erwerben, ver-  
 wahren und veräußern. Patente und sonstige Immaterial-  
 güterrechte erwerben, verwerten und veräußern. Ähnliche Un-  
 ternehmungen gründen oder erwerben oder sich an solchen beteiligen.  
 Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000.  
 VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan:  
 SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Einziges Mitglied  
 des VR mit Einzelunterschrift ist Michael Saue, von Muri bei Bern,  
 in Untereingsträngen. Direktor mit Einzelunterschrift ist Karl Staub,  
 von Bubikon, in Küssnacht. ZH.

3. Juni 1981

**Güller Söhne, Gravier- und Prägestalt**, in Hüttikon. Kollektiv-  
 gesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1978, S. 442). Die Gesell-  
 schaft hat sich aufgelöst. Aktiven und Passiven gemäss Übernahmebilanz  
 per 31. 12. 1980 sind an die «Güller Söhne AG, Gravier- und  
 Prägestalt, Werkzeugbau - Stanzerei», in Hüttikon, überge-  
 gangen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

3. Juni 1981

**Güller Söhne AG, Gravier- und Prägestalt, Werkzeugbau -  
 Stanzerei**, in Hüttikon, Chriesbaumstrasse, Aktiengesellschaft  
 (Neueintragung). Statutendatum: 22. 5. 1981. Zweck: Betrieb einer  
 Gravier- und Prägestalt sowie einer Stanzerei mit eigenem  
 Werkzeugbau für die Fabrikation von Metallstempeln, Präge-  
 Stanz- und Biegewerkzeugen, Metallschildern und Metallmarken.  
 Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben, belasten und  
 veräußern. Grundkapital: Fr. 600 000, voll liberriert, 600 Namenaktien  
 zu Fr. 1000. Übernimmt das unter der Kollektivgesellschaft  
 «Güller Söhne, Gravier- und Prägestalt», in Hüttikon, geführte  
 Geschäft mit Aktiven Fr. 1 020 702,06 und Passiven von  
 Fr. 420 702,06 gemäss Übernahmebilanz per 31. 11. 1980 zum Preise  
 von Fr. 600 000, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird.  
 Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich.  
 VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR mit Ein-  
 zelunterschrift: Peter Güller, Präsident; Hans Güller, und Albert  
 Güller, alle von und in Hüttikon.

3. Juni 1981

**Felicitas Rickmers AG**, in Zürich 7, Erwerb, Verwaltung und Fin-  
 anzierung von Schiffen (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1979, S. 922). Al-  
 win Widmer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine  
 Unterschrift ist erloschen. Anton Honold, Mitglied des VR ist nun  
 Präsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.  
 Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Chri-  
 stoph Honold, von und in Zürich.

3. Juni 1981

**International Hotel-Management Prohotel AG**, in Kloten, För-  
 derung der Zusammenarbeit unter Hotelbetrieben usw. (SHAB  
 Nr. 29 vom 6. 2. 1981, S. 389). Die Unterschriften von Hugo Scheid-  
 egger und Emil Koch sowie die Prokura von Heinrich South sind er-  
 loschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Erich Büchi, von  
 Bertschikon, in Brütten; Oliver Friedli, von Lützellfah, in Bern;  
 Kuno Blattner, von Ermatingen, in Adliswil, und Herbert Brändli,  
 von und in Zürich.

3. Juni 1981

**Schindler + Schlieren-Aufzüge AG**, Zweigniederlassung in  
 Zürich 3 (SHAB Nr. 181 vom 5. 8. 1980, S. 2622), mit Hauptsitz  
 in Ebikon. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Werner Bürkli, von  
 und in Meggen.

3. Juni 1981

**Indago Handel Aktiengesellschaft**, in Zürich 6, Import, Export,  
 Transitschäfte, Handel mit Waren aller Art, usw. (SHAB Nr. 88  
 vom 16. 4. 1981, S. 1194). Neue Adresse: Sumatrastrasse 25, Zürich  
 6. Neuer Direktor mit Einzelunterschrift: Karl Staub, von Bubi-  
 kon, in Küssnacht ZH.

3. Juni 1981

**Parfums Christian Dior Aktiengesellschaft**, in Zürich 9 (SHAB  
 Nr. 231 vom 2. 10. 1980, S. 3229). Dr. Jean-Nicolas Druey ist aus  
 dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

3. Juni 1981

**Unitop AG**, in Zürich 2, Handel und Verarbeitung von Exoten-  
 holz usw. (SHAB Nr. 186 vom 11. 8. 1980, S. 2686). Neue Adresse:  
 Alfred Escher-Strasse 10, in Zürich 2.

3. Juni 1981

**Bau Aktiengesellschaft Silbergrund**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 97  
 vom 28. 4. 1971, S. 1003). Neue Adresse: Säldenweg 12, in Zürich 9,  
 c/o B. Häberling.

3. Juni 1981

**Migat Products AG**, in Rüslikon, Industriezeugnisse aller  
 Art (SHAB Nr. 258 vom 3. 11. 1980, S. 3585). Das Grundkapital von  
 Fr. 250 000 ist nun voll liberriert.

3. Juni 1981

**H.P. Koch AG**, in Zürich 10, Übernahme von Vertretungen und  
 Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1980,  
 S. 249). Statuten am 29. 5. 1981 geändert. Der Verwaltungsrat be-  
 steht aus höchstens fünf Mitgliedern. Neue Mitglieder des Verwal-  
 tungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Siegfried Karl H.  
 Grammel, deutscher Staatsangehöriger, in Wiernshem-Pinache (D),  
 und Dr. Hans Caspar von Schulthess, von Zürich, in Zumikon.

3. Juni 1981

**Hotelpian Internationale Reiseorganisation AG**, in Zürich 10  
 (SHAB Nr. 94 vom 27. 4. 1981, S. 1302). Neues Mitglied des Verwal-  
 tungsrates ohne Zeichnungsbefugnis: Dieter Eberle, deutscher  
 Staatsangehöriger, in Bellikon. Neue Direktoren mit Kollektivun-  
 terschrift zu zweien: Dr. Mario Bonard, von Ardez, in Horgen; Ro-  
 nald Haylock, britischer Staatsangehöriger, in Küssnacht ZH; Her-  
 mann Suter, von Oberentfelden, in Zürich, und Bruno Tanner, von  
 Eriswil, in Udorf. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu  
 zweien: Fritz Baumgartner, von Trub, in Zürich; René Huber, von  
 Zürich, in Thalwil; Mario Mella, von Loco, in Zürich; Hans Ott, von  
 Zell ZH, in Langnau am Albis; Ernst Pfister, von Utendorf und  
 Langnau am Albis, in Langnau am Albis; Jean-Pierre Reat, von  
 Fahy, in Uster, und Dr. Rolf Spring, von Steffisburg, in Steinmaur.  
 Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Lorenz Brotzer, von Flums,  
 in Oberrohrdorf; Albert Gossweiler, von Zürich, in Hütten; Peter  
 Hediger, von Zürich, in Volketswil; Hans Reimann, von Eretschwil,  
 in Onex; Hans Schmidberger, von und in Zürich; Rainer  
 Spengler, deutscher Staatsangehöriger, in Volketswil; Lucien Zint-  
 graff, von St-Blaise, in Schlieren, und Bruno Zogg, von Buchs SG,  
 in Illnau-Effretikon.

3. Juni 1981

**Bally-Arola AG**, in Zürich 3, Schuhe, Kleider, Lederwaren  
 (SHAB Nr. 125 vom 3. 6. 1981, S. 1788). Der Direktor Johann Mül-  
 ler wohnt nun in Adliswil.

3. Juni 1981

**Minatrade AG**, in Zürich 8, Handel mit Rohstoffen (SHAB  
 Nr. 70 vom 26. 3. 1981, S. 942). Die Eidgenössische Steuerverwal-  
 tung hat die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird da-  
 her gelöscht.

3. Juni 1981

**Les Ambassadeurs AG Zürich**, in Zürich 1, Handel mit Uhren  
 aller Art (SHAB Nr. 175 vom 29. 7. 1980, S. 2534). Claus Nüscheler  
 ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift  
 ist erloschen. Rudolf Schneidewind, Mitglied des VR, ist nun Präsi-  
 dent desselben und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

3. Juni 1981

**Predomo AG**, in Zürich 4, Kapitalanlagen (SHAB Nr. 63 vom  
 16. 3. 1979, S. 833). Mit Beschluss der Generalversammlung vom  
 12. 5. 1981 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation  
 wird unter der Firma **Predomo AG in Liquidation** durchgeführt. Li-  
 quidatorin ist die Schweizerische Treuhandsellschaft in Zürich.  
 Die Unterschrift von Robert David Abraham, einziges Mitglied des  
 Verwaltungsrates, ist erloschen.

3. Juni 1981

**Maytec Electronic AG (Maytec Electronic SA) (Maytec Electronic  
 Ltd)**, in Küssnacht, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse:  
 Alte Landstrasse 39a. Statutendatum: 1. 6. 1981. Zweck: Handel mit  
 elektronischen Artikeln und Bestandteilen sowie deren Fabrikation  
 und Vertrieb. Die Gesellschaft kann auch mit Waren aller Art han-  
 deln. Finanztransaktionen durchführen und Liegenschaften erwer-  
 ben und veräußern. Grundkapital: Fr. 120 000, voll liberriert, 120 In-  
 haberaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mit-  
 glieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre:  
 im SHAB oder, sofern alle Aktionäre bekannt, brieflich. Einziges  
 Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Bruno Marcus, von  
 Mosogno, in Küssnacht ZH.

3. Juni 1981

**Sound and Vision, Mark Ofner & Ueli Keller**, in Bachs, Kollektiv-  
 gesellschaft, Unterhaltungselektronik (SHAB Nr. 267 vom  
 13. 11. 1980, S. 3723). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausschei-  
 dens des Gesellschafters Ulrich Keller aufgelöst. Die Firma ist er-  
 loschen. Das Geschäft wird vom bisherigen Gesellschafter Markus  
 Ofner als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR unter der Fir-  
 ma «Sound and Vision, Mark Ofner», in Bachs, fortgesetzt.

3. Juni 1981

**Sound and Vision, Mark Ofner**, in Bachs, Neuhof, Einzelirma  
 (Neueintragung). Inhaber: Markus Ofner, von Zürich, in Bachs.  
 Setzt das Geschäft der bisherigen Kollektivgesellschaft «Sound and  
 Vision, Mark Ofner & Ueli Keller», in Bachs, als Einzelkaufmann  
 im Sinne von Art. 579 OR fort. Entwicklung, Fabrikation, Reparatur  
 und Vertrieb von Audio- und Video-Systemen sowie von Geräten  
 der Unterhaltungselektronik.

3. Juni 1981

**Ernst Blaser, Treuhänderbüro**, in Zürich (SHAB Nr. 76 vom 31. 3. 1976, S. 887). Die Prokura von Roger Bühlmann ist erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Alain Rüsch, von Zürich und Speicher, in Zürich.

3. Juni 1981

**Boutique «Toga» Grete Nabholz**, in Kloten. Damen- und Herren-Bekleidung usw. (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1973, S. 325). Die Unterschrift von Odette Staudenmann ist erloschen.

3. Juni 1981

**Milchlieferanten-Genossenschaft Unter-Hittnau**, in Hittnau. (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1973, S. 2625). Jakob Bleiker und Ernst Weber-Bosshard sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des Vorstandes sind Fritz Boller, von und in Hittnau, Vizepräsident und Kassier, und Fritz Weber, von Gossau ZH, in Hittnau, Aktuar, Präsident oder Vizepräsident führen je mit dem Aktuar Kollektivunterschriften zu zweien.

3. Juni 1981

**Weidmann & Sohn**, in Zollikon, Kollektivgesellschaft, Import und Export von Waren aller Art (SHAB Nr. 90 vom 18. 4. 1980, S. 1270). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Benno Allemann, von Zürich, in Stäfa.

3. Juni 1981

**Baugenossenschaft Heubach**, in Horgen (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1979, S. 2270). Ernst Huber ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Oskar Vital, von Senti, in Horgen, Mitglied der Verwaltung, ist nun zugleich Vizepräsident derselben; er führt neu Kollektivunterschrift. Der Präsident oder der Vizepräsident führt mit dem Quästor oder mit dem Aktuar Kollektivunterschrift.

3. Juni 1981

**Baugenossenschaft Tannenbach**, in Horgen (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 1977, S. 2126). Albert Giger ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ernst Schori ist nicht mehr Aktuar, sondern nun Vizepräsident des Vorstandes; er führt weiter Kollektivunterschrift. Neues Mitglied und Aktuar des Vorstandes mit Kollektivunterschrift ist Friedrich Biedermann, von Jens, in Horgen. Der Präsident oder der Vizepräsident führt mit dem Aktuar oder dem Quästor Kollektivunterschrift.

3. Juni 1981

**Sparkasse Stäfa**, in Stäfa, Genossenschaft (SHAB Nr. 198 vom 25. 8. 1980, S. 2837). Albert Fierz ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Karl Didierjan ist nicht mehr Vizepräsident des VR, sondern nun Präsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift. Heinrich Schiess, von und in Stäfa, Mitglied des VR, ist nun Vizepräsident desselben; er führt neu Kollektivunterschrift. Präsident oder Vizepräsident führt Kollektivunterschrift je mit dem Aktuar.

3. Juni 1981

**Züwa-Versand GmbH**, in Zürich 6 (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1979, S. 1889). Statuten am 20. 5. 1981 geändert. Neue Firma: **Züwa GmbH**. Neue Umschreibung des Zwecks: Selbsthilfe-Verkaufsorganisation, Vertrieb von Waren aller Art, vorwiegend durch Behinderte und sozial benachteiligte Personen. Die Geschäftsführer Margrit Fehr ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Ihre Stammeinlage von Fr. 1000 ist an den Gesellschafter Walter Merk übergegangen, dessen Stammeinlage, welche nun das gesamte Stammkapital ausmacht, sich damit von Fr. 19 000 auf Fr. 20 000 erhöht hat. Neue Adresse der Gesellschaft: Usterstrasse 23, Zürich 1.

3. Juni 1981

**Moret & Pfluger Internationale Steuerberatung GmbH**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 167 vom 20. 7. 1979, S. 2329). Die Generalversammlung vom 14. 4. 1981 hat die Statuten geändert. Neue Firma: **Pfluger & Partner Internationale Steuerberatung GmbH (Pfluger & Partner Conseils Fiscaux Internationaux S. à r. l.) (Pfluger & Partner International Tax Consulting GmbH)**. Die «Moret Guddé Brinkman Participaties B.V.», in Amsterdam, ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Ihre Stammeinlage von Fr. 100 000 hat sie der neuen Gesellschafterin «Inwitax AG», in Giswil, abgetreten. Der Gesellschafter und Geschäftsführer Dr. Bert Pfluger hat von seiner Stammeinlage von Fr. 100 000 einen Teilbetrag von je Fr. 70 000 an die Inwitax AG (vorgenannt) sowie einen Teilbetrag von je Fr. 10 000 dem Geschäftsführer Albrecht Buschmann, welcher nun neu Gesellschafter ist, und dem neuen Gesellschafter Josef Zibung, von und in Hergiswil NW, abgetreten. Am Stammkapital von Fr. 200 000 sind demnach die Inwitax AG mit Fr. 170 000 sowie Dr. Bert Pfluger, Albrecht Buschmann und Josef Zibung, welcher auch neu Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist, mit je Fr. 10 000 beteiligt. Dr. Leonard Stolk ist nicht mehr Geschäftsführer, seine Unterschrift ist erloschen.

3. Juni 1981

**Marc Bitzer GmbH**, in Zürich 4, Herstellung von und Handel mit Textilien aller Art usw. (SHAB Nr. 45 vom 25. 2. 1981, S. 605). Die Generalversammlung vom 27. 3. 1981 hat die Statuten abgeändert. Das Stammkapital der Gesellschaft ist von Fr. 25 000 auf Fr. 48 000 erhöht worden, indem die Stammeinlage von Eberhard Bitzer von Fr. 1000 auf Fr. 13 000 erhöht worden ist und diejenige von Friedrich Scherle von Fr. 1000 auf Fr. 12 000.

3. Juni 1981

**Shell Service Hirschgarten, Rudolf Münger**, in Zürich (SHAB Nr. 260 vom 5. 11. 1980, S. 3616). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

3. Juni 1981

**William Frei**, in Zürich, Import und Export von Waren verschiedener Art (SHAB Nr. 292 vom 12. 12. 1980, S. 4042). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

3. Juni 1981

**Kaspar Küng**, bisher in Oberengstringen, Transporte (Sachen) (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1979, S. 114). Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Weinbergstrasse 37. Neumschreibung der Geschäftsnatur: Betrieb des Tea-Rooms Belami.

3. Juni 1981

**Gehr. Sihler**, in Zürich 2, Gartengestaltung, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1969, S. 619). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

3. Juni 1981

**Nelly Germann**, in Volketswil, Vertretungen in Textilwaren (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1976, S. 471). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

3. Juni 1981

**Hufschmid & Vanaria**, in Hittnau, Kempnerstrasse 4, Oberhittnau, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 6. 1981. Handel mit Neu- und Occasionsfahrzeugen; Ausführung von einschlägigen Reparaturen. Gesellschafter: Hans Walter Hufschmid, von Zürich, in Volketswil, und Francesco Vanaria, italienischer Staatsangehöriger, in Wallisellen.

3. Juni 1981

**Étabou AG**, in Zürich 7, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 274 vom 21. 11. 1980, S. 3818). Neue Adresse: Enzenbühlstrasse 110, Zürich 8.

3. Juni 1981

**Folex Dr. H. Schleussner AG**, in Zürich 1, chemisch-technische und pharmazeutische Produkte (SHAB Nr. 81 vom 8. 4. 1980, S. 1117). Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Klaus Thienemann, deutscher Staatsangehöriger, in Herrliberg; Harald Kreuziger, deutscher Staatsangehöriger, in Adliswil; Kurt Hasler, von Allstetten SG, in Bonstetten, und Robert Meier, von Zürich, in Richterswil.

3. Juni 1981

**Stäfa Control System SCS AG**, in Stäfa, elektrische und elektronische Regel- und Steuergeräte usw. (SHAB Nr. 20 vom 27. 1. 1981, S. 274). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Hanspeter Bruderer, von Zürich und Speicher, in Zürich.

3. Juni 1981

**Wiba Electronic AG**, in Zürich 8, elektronische und elektrische Geräte (SHAB Nr. 288 vom 8. 12. 1978, S. 3793). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Wollerau (SHAB Nr. 110 vom 15. 5. 1981, S. 1568) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

3. Juni 1981

**Azed AG, Zweigniederlassung in Zürich 4**, Druckwerke der Literatur und Kunst (SHAB Nr. 94 vom 23. 4. 1980, S. 1332), mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Werner Heckendorf ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Hans Zürcher, von Menzigen, in Gelterkinden.

3. Juni 1981

**Kamm-Alarm AG**, in Zürich 2, Alarmanlagen (SHAB Nr. 116 vom 20. 5. 1980, S. 1706). Erich Venhoda ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Prokura ist erloschen. Jakob Kamm, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des VR; er bleibt Direktor und führt weiterhin Einzelunterschrift. Neue Adresse: Albisriedstrasse 349, in Zürich 9.

3. Juni 1981

**Pronuptia Zürich SA**, in Zürich 1, Brautausstattungen (SHAB Nr. 125 vom 31. 5. 1979, S. 1753). Michel Micmacher aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

3. Juni 1981

**Surgolf SA**, in Zürich 11, Liegenschaften (SHAB Nr. 113 vom 19. 5. 1981, S. 1610). Die Eidgenössische Steuerverwaltung hat der Löschung zugestimmt. Die Firma wird daher im Handelsregister gelöscht.

3. Juni 1981

**Federnfabrik Egli AG**, in Dübendorf, Neugutstrasse 65, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27. 5. 1981. Zweck: Herstellung, Vertrieb und Handel von und mit Federn und Drahtartikeln aller Art. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und veräußern und sich an verwandten Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt die im Handelsregister nicht eingetragene Einzelzelle «Egli Jacques, Federnfabrik», in Dübendorf, mit Aktiven von Fr. 844 191.05 und Passiven von Fr. 490 763.15 gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1980, zum Preise von Fr. 353 427.90, wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. Mitglieder des VR: Jacques Egli, von Brütten, in Dübendorf, Präsident; Theodor Lips, von Urdorf, in Dübendorf; diese beiden mit Einzelunterschrift, und Gerda Egli-Gustafson, von Brütten, in Dübendorf, und Karin Lips-Egli, von Urdorf, in Dübendorf; diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien.

3. Juni 1981

**Transcarbon AG**, in Zürich 8, Handel mit Brennstoffen (SHAB Nr. 117 vom 21. 5. 1973, S. 1472). Kurt Brunenschwiler ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Niklaus Heer, von Rorschach, in Zürich. Neue Adresse: Stadelhoferstrasse 10, in Zürich 1, c/o Rechtsanwalt Niklaus Heer.

3. Juni 1981

**T-Drill AG**, in Adliswil, Vertrieb hauptsächlich finnischer Maschinen (SHAB Nr. 146 vom 25. 6. 1980, S. 2160). Nils G. Björklund, Antti Pokki, Bruno Straub und Dr. Paul Guener sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie die Prokura von Peter Brunner sind erloschen. Dr. Pierre Karrer ist nun einziges Mitglied des VR und führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift. Neu hat Einzelprokura: Sampo Schlobohm, finnischer Staatsangehöriger, in Vaasa (Finnland).

3. Juni 1981

**Eukotrans-Holding AG**, in Zürich 8, Beteiligungen (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1978, S. 2062). Kurt Eugen Brunenschwiler ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Niklaus Heer, von Rorschach, in Zürich. Neues Geschäftsdomicil: Stadelhoferstrasse 10, Zürich 1, c/o Rechtsanwalt Niklaus Heer.

## Bern - Berne - Berna

### Büro Aarberg

Berichtigung **Werner Wenger**, in Schüpfen (SHAB Nr. 110 vom 15. 5. 1981, S. 1566). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Frutigen im Handelsregister von Aarberg gelöscht (und nicht infolge Geschäftsaufgabe).

3. Juni 1981

**Treuhänderbüro E. Jaggi & Co.**, in Lyss, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 16. 2. 1981, S. 494). Daniel Hängartner wohnt nun in Lyss.

3. Juni 1981

**Baugenossenschaft Eigenheim in Schüpfen**, in Schüpfen (SHAB Nr. 81 vom 6. 4. 1977, S. 1117). Mit Generalversammlungs-Beschluss vom 20. April 1979 hat die Genossenschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

### Büro Aarwangen

2. Juni 1981

**Natura, Schütz & Spöri**, bisher in Burgdorf, Handel und Vertrieb von Naturgarnen und deren Produkten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 7. 3. 1980, S. 762). Der Sitz wurde nach Auswil verlegt. Gesellschafter sind: Ernst Schütz, von Albigen, nun in Auswil, und Jürg Spöri, von Bäretswil, in Ittigen, Gemeinde Bolligen. Die Gesellschaft hat am 1. 3. 1980 begonnen. Handel und Vertrieb von Naturgarnen und deren Produkten.

3. Juni 1981

**Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung**, in Langenthal (SHAB Nr. 19 vom 26. 1. 1981, S. 258). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschriften von Walter Frey und René Champoin sind erloschen.

### Büro Bern

Nachtrag

**Emargo AG**, in Bern (SHAB Nr. 129 vom 9. 6. 1981, S. 1838). Die Präsidentin des Verwaltungsrates Ruth Zanetti-Streccia geb. Ingold führt Einzelunterschrift.

3. Juni 1981

**Widap AG**, in Bern, elektrische und kältetechnische Apparate usw. (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1979, S. 3883). Die Generalversammlung vom 18. Mai 1981 hat die Statuten revidiert. Die bisherigen 100 Namenaktien zu Fr. 1000 sind umgewandelt worden in 200 Namenaktien zu Fr. 500. Gleichzeitig wurde das Aktienkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 150 000 erhöht durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 500. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 150 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft bezweckt jetzt: Fabrikation von und Handel mit elektrotechnischen Geräten und Anlagen aller Art. Sie kann Liegenschaften erwerben und veräußern sowie sich an Unternehmungen beteiligen. Der VR (Verwaltungsrat) besteht nun aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Alfred Hug, von Basel und Thalwil, in Binz, Gemeinde Maur, Präsident; Hermann Schaller, von Wünnewil, in Flamatt, Gemeinde Wünnewil, Vizepräsident, und Eckhard Hermann, deutscher Staatsangehöriger, in Drollshagen (D); alle neu. Der Präsident Alfred Hug und Hermann Schaller führen Einzelunterschrift; Eckhard Hermann zeichnet kollektiv zu zweien. Fritz Spillmann ist aus dem VR ausgeschieden. Seine Unterschrift sowie die Prokura von Hedy Heer sind erloschen.

### Büro Biel

3. Juni 1981

**De Luca AG**, in Biel, Betrieb einer Bauunternehmung für Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 224 vom 25. 9. 1979, S. 3050). Die Prokura von André Bregnard ist erloschen.

3. Juni 1981

**Joweba AG**, in Biel, Kauf und Verkauf von Uhren und Bestandteilen, durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 279 vom 27. 11. 1980, S. 3874). Nachdem das Verfahren durch Urteil des Konkursrichters von Biel vom 26. Januar 1981 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Firma in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

3. Juni 1981

**Scholl-Uhren AG**, in Biel, Gestaltung, Fabrikation und Verkauf von Qualitätsuhren und Uhrenbestandteilen sowie Schmuck in Gold und Silber (SHAB Nr. 57 vom 11. 3. 1981, S. 769). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Peter Hofer, von Biglen BE, in Ipsach.

### Büro Burgdorf

3. Juni 1981

**Biehsl AG**, in Goldbach, Gemeinde Hasle bei Burgdorf, Getreide- und Futtermühle, Handel mit Benzin und Öl usw. (SHAB Nr. 64 vom 22. 2. 1968, S. 385). Anna Biehsl-Nyffeler ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Peter Biehsl ist nun Vizepräsident des Verwaltungsrats; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

### Büro Interlaken

3. Juni 1981

**Genossenschaft Mönchsjoehütte**, in Grindelwald, Erstellung einer Berghütte im oberen Mönchsjoch und deren Betrieb und Unterhalt (SHAB Nr. 91 vom 20. 4. 1977, S. 1253). Aus dem VR (Verwaltungsrat) ist der Kassier Peter Schlunegger ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den VR und als Kassier gewählt: Walter Egger, von und in Grindelwald. Präsident, Sekretär und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.

3. Juni 1981

**Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Interlaken** (SHAB Nr. 92 vom 24. 4. 1981, S. 1270). Aktiengesellschaft mit Gesellschaftssitz in Basel. Der Prokurist Hans Feller wohnt nun in Jegenstorf BE.

3. Juni 1981

**J. F. Messerli Aktiengesellschaft**, in Interlaken, Handel mit Getränken usw. (SHAB Nr. 33 vom 11. 2. 1981, S. 445). Aus dem Verwaltungsrat (VR) ist das Mitglied Heinz Rubin, dessen Unterschrift erloschen ist, ausgeschieden. Neu wurde als Mitglied in den VR Jost Kistler, von Reichenburg, in Hünenberg, gewählt. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

### Büro Laufen

3. Juni 1981

**Dr. Schubert AG**, in Dittingen (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1978, S. 2238). In der Generalversammlung vom 13. Mai 1981 hat die Gesellschaft auf Grund des Vertrages vom 12. Mai 1981 die Fusion mit der «Schweizerischen Ferment-Aktiengesellschaft», in Basel, beschlossen. Danach übernimmt die «Schweizerische Ferment-Aktiengesellschaft» sämtliche Aktiven und Passiven der «Dr. Schubert AG» gemäss Art. 748 OR und auf Grund der Bilanz per 31. Dezember 1980. Die «Dr. Schubert AG» ist infolgedessen aufgelöst. Nachdem die Gläubiger befriedigt oder sichergestellt sind, wird die Firma gelöscht.

### Büro Meiringen (Bezirk Oberhasli)

3. Juni 1981

**Aareschlucht-Aktiengesellschaft in Willigen, Amt Oberhasli**, in Willigen, Gemeinde Schattenthal (SHAB Nr. 163 vom 15. 7. 1980, S. 2371). Betrieb der Aareschlucht. Der bisherige Sekretär Kaspar Glathard wurde zum Vizepräsidenten gewählt. Der Genannte ist Einzelzeichnungsberechtigter.

### Bureau de Moutier

3. Juni 1981

**Luciano Caroll**, à Bévillard, entreprise de transports (FOSC du 1. 5. 1978, no 100, p. 1359). Par jugement du 11 mai 1981, le président du Tribunal I de Moutier a déclaré le titulaire en état de faillite.

3. Juni 1981

**Boivin & Weber S. à r. l.**, à Moutier. Suivant acte authentique et statuts du 15 mai 1981, il a été constitué sous cette raison sociale une société à responsabilité limitée qui a pour but l'exploitation d'une entreprise de maçonnerie et toutes opérations mobilières et immobilières s'y rattachant. Le capital social est de Fr. 20.000. Les associés sont: Boivin Jean-Claude, de et à Moutier, pour une part de Fr. 10.000 et Weber Werner, d'Ochlenberg, à Moutier, pour une part de Fr. 10.000. Les parts sont entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle du Jura bernois, sous réserve de celles qui doivent paraître dans la FOSE. Les deux associés ont été désignés comme gérants avec signature collective à deux.

**Büro Schwarzenburg**

3. Juni 1981

**Raiffeisenkasse Schwarzenburg**, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern, Genossenschaft (SHAB Nr. 92 vom 24. 4. 1981, S. 1270). Die Unterschrift von Gertrud Hostettler-Mischler ist erloschen. Neu als Verwalter wurde gewählt: Kurt Jenni, von Wahlern, in Schwarzenburg, Gemeinde Wahlern. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv zu zweien, wie bisher.

**Luzern - Lucerne - Lucerna****Handels- und Güterrechtsregisteramt des Kantons Luzern**

Die Betriebsräume an der Habsburgerstrasse 26, in Luzern, werden in der Zeit vom 27. Juli bis mit 4. August 1981 renoviert und bleiben deshalb für den Publikumsverkehr geschlossen. Es werden auch keine telefonischen Auskünfte erteilt. Der interne Betrieb wird, soweit er den Schriftverkehr betrifft, während der Umbauphase aufrechterhalten.

3. Juni 1981

**Urs Renggli AG**, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Gerliswilstrasse 75a, 6020 Emmenbrücke (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 1. Juni 1981. Zweck: Betrieb einer Schreinerei und Küchenbau sowie Handel mit Möbeln; Beteiligungen; Erwerb und Veräusserung von Grundstücken. Grundkapital: Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, wovon Fr. 20.000 einbezahlt sind. Die Gesellschaft beabsichtigt, von der bisherigen, im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Urs Renggli», in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Schreinereierrichtungen und -maschinen zum Höchstpreis von Fr. 63.000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Urs Renggli, von Littau, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen.

3. Juni 1981

**Mediprix AG**, in Hoehdorf, medizinische Produkte (SHAB Nr. 151 vom 1. 7. 1980, S. 2219). Dr. Heinz W. Schluep ist nicht mehr Präsident, bleibt jedoch Mitglied. Neuer Präsident ist der bisherige Delegierte Rudolf Lauppper. Sie zeichnen weiterhin einzeln.

3. Juni 1981

**Divo-Produkte GmbH**, in Horw (SHAB Nr. 52 vom 3. 3. 1977, S. 706). Statutenänderung vom 21. Mai 1981. Das Stammkapital von Fr. 20.000 wurde aufgeteilt. Es zerfällt nun in folgende zwei Stammkapitalen: Fr. 10.000 des Karl, genannt Charly Weidmann (bisher Fr. 20.000) und Fr. 10.000 der Margri Weidmann, von Luzern und Unterembrach, in Horw (neu). Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen. An die neue Geschäftsführerin ist Einzelunterschrift erteilt.

3. Juni 1981

**Acoria AG**, in Reussbühl, Gemeinde Littau, Wertpapiere, Verwaltungen (SHAB Nr. 283 vom 12. 3. 1973, S. 3202). Statutenänderung vom 1. Juni 1981. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Eich verlegt. Adresse: Ibrigweid, bei Acoria AG, 6205 Eich. Eine weitere Änderung berührt keine publikationspflichtige Tatsache.

3. Juni 1981

**Fegma AG**, in Reussbühl, Gemeine Littau, Ferien- und Eigentumswohnungen (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1974, S. 1633). Statutenänderung vom 1. Juni 1981. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Eich verlegt. Adresse: Ibrigweid, bei Acoria AG, 6205 Eich. Eine weitere Änderung berührt keine publikationspflichtige Tatsache.

3. Juni 1981

**Mitawa AG**, in Reussbühl, Gemeinde Littau, Verwaltung von Investments usw. (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1979, S. 942). Statutenänderung vom 1. Juni 1981. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Eich verlegt. Adresse: Ibrigweid, bei Acoria AG, 6205 Eich. Eine weitere Änderung berührt keine publikationspflichtige Tatsache.

3. Juni 1981

**Vasto Financial Corporation S.A.**, in Reussbühl, Gemeinde Littau (SHAB Nr. 111 vom 13. 5. 1980, S. 1618). Statutenänderung vom 1. Juni 1981. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Eich verlegt. Adresse: Ibrigweid, bei Acoria AG, 6205 Eich.

3. Juni 1981

**Eggstein AG**, in Luzern, Zimmerei, Schreinerei usw. (SHAB Nr. 227 vom 28. 9. 1979, S. 3087). Franz Eggstein, 1890, ist nicht mehr Präsident, bleibt jedoch Mitglied des Verwaltungsrats. Neuer Präsident ist der bisherige Vizepräsident Emil Eggstein, 1898. Neuer Vizepräsident ist der bisherige Delegierte Franz Eggstein, 1927. Sie zeichnen alle weiterhin einzeln.

3. Juni 1981

**Jakob Federer**, in Luzern, Leder usw. (SHAB Nr. 305 vom 29. 12. 1950, S. 3355). Neue Adresse: Hallwilerweg 7, 6002 Luzern.

3. Juni 1981

**IBM (Schweiz), Zweigniederlassung Luzern**, in Luzern, Büromaschinen usw. (SHAB Nr. 144 vom 23. 6. 1980, S. 2131). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Procura von Anton Robert Reic ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf die Filiale Luzern, wurde erteilt an Hans Thommen, von Basel und Diengen, in Cham und Andres M. Richard, von Wynau, in Killeberg ZH.

3. Juni 1981

**Melchior Lussi**, in Luzern, Bruchstrasse 36, 6003 Luzern (Neueintragung). Einzelfirma. Inhaber: Melchior Lussi, von Stans, in Luzern. Handel mit und Reparatur von Velos und Motos.

3. Juni 1981

**Mirafores AG**, in Luzern, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 269 vom 16. 11. 1977, S. 3678). Statutenänderung vom 1. Juni 1981. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Eich verlegt. Adresse: Ibrigweid, bei Acoria AG, 6205 Eich.

3. Juni 1981

**Novinform AG**, Zweigniederlassung in Luzern. Wirtschaftsaufkunfts- und Inkassounternehmen (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1980, S. 4063), mit Hauptsitz in Zürich. Vizepräsidenten mit Einzelunterschrift sind Willy Moor, von Gadmen, in Urdorf, und Hans Rudolf Thoma, von Amden, in Regensdorf.

3. Juni 1981

**ARO AG Meggen**, in Meggen, Vermögensanlage (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1979, S. 1406). Armin Scherer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er zeichnet nicht. Dr. Wolfgang Humann, bisher Präsident, ist nun Mitglied; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Lic. oec. Robert Scherer, bisher Mitglied, ist nun Präsident; er zeichnet weiterhin einzeln.

**Schwyz - Schwyz - Svitto**

3. Juni 1981

**Indmäch AG**, in Steinen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 26. Mai 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Maschinen aller Art, insbesondere mit Maschinen für die Kunststoffverarbeitung. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift: Vital Meyer, von Küssnacht am Rigi, in Steinen, Präsident; Peter Eckert, von Zürich, in Thalwil, und Thomas Fritsch, von Zürich, in Zumikon. Domizil: Riedmatt, bei Vital Meyer.

3. Juni 1981

**Sequentia AG**, in Schwyz. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 19. Mai 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Finanzierung und Verwaltung von Vermögensanlagen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Werner von Rhein, deutscher Staatsangehöriger, in Fulda (D), Präsident; Werner Portmann, von Basel, in Seewen, Gemeinde Schwyz, und Werner Ziltener, von Schübelbach, in Seewen, Gemeinde Schwyz. Domizil: Bahnhofstrasse 28, bei Treuhand- und Revisionsgesellschaft Walter Suter & Co.

3. Juni 1981

**Fundus AG**, in Schwyz. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 19. Mai 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Finanzierung und Verwaltung von Vermögensanlagen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien: Ewald Goeltner, deutscher Staatsangehöriger, in Fulda (D), Präsident; Werner Portmann, von Basel, in Seewen, Gemeinde Schwyz, und Werner Ziltener, von Schübelbach, in Seewen, Gemeinde Schwyz. Domizil: Bahnhofstrasse 28, bei Treuhand- und Revisionsgesellschaft Walter Suter & Co.

3. Juni 1981

**FLG AG für Forst, Landwirtschaft, Garten**, in Sieben, Gemeinde Wangen. Handel mit, Import, Export und Fabrikation von Produkten für Forst, Landwirtschaft und Garten usw. (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1980, S. 547). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 4. März 1981 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

3. Juni 1981

**Ewab AG**, bisher in Küssnacht am Rigi, Verkauf, technische Beratung, Service und Montage von schwedischen Ewab-Förderanlagen usw. (SHAB Nr. 289 vom 9. 12. 1980, S. 3998). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Luzern (SHAB Nr. 121 vom 29. 5. 1981, S. 1726) im Handelsregister Schwyz von Amtes wegen gelöscht.

**Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva**

3. Juni 1981

**Sikla AG**, bisher in Zürich. Entwicklung und Herstellung von sowie Handel mit Zubehör der Baubranche usw. (SHAB Nr. 288 vom 8. 12. 1978, S. 3794). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 21. Mai 1981 hat die Gesellschaft ihre Statuten, die ursprünglich vom 22. November 1978 datieren, geändert. Neue Firma: Sighart Klaus AG. Der Sitz wurde nach Hergiswil i. NW verlegt. Zweck: Entwicklung und Herstellung von sowie Handel mit Zubehör der Baubranche, insbesondere Handel mit Befestigungselementen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und veräussern sowie sich an Unternehmen verwanter Art im In- und Ausland beteiligen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Aldo Depuoz, von Castrisch GR, nun in Arosa. Domizil: Seestrasse 55, c/o Dr. Josef Meier, 6052 Hergiswil.

3. Juni 1981

**Ditter AG**, in Stans, Handel mit Produkten aller Art usw. (SHAB Nr. 110 vom 15. 5. 1981, S. 1568). Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Rolf Ditter, deutscher Staatsangehöriger, in Haslach, Schwarzwald (D).

**Glarus - Glaris - Glarona**

2. Juni 1981

**Pharmabro AG**, in Glarus, pharmazeutische und chemische Basis-, Zwischen- und Endprodukte aller Art (SHAB Nr. 199 vom 26. 8. 1980, S. 2847). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 14. Mai 1981 hat die Gesellschaft aufgrund des Vertrages vom 11. Mai 1981 die Fusion mit der «Rolupharma AG» beschlossen. Danach übernimmt die «Rolupharma AG» sämtliche Aktiven und Passiven der «Pharmabro AG» nach Massgabe von Art. 748 OR und aufgrund der Bilanz vom 31. Dezember 1980. Die «Pharmabro AG» ist infolgedessen aufgelöst.

2. Juni 1981

**Rolupharma AG (Rolupharma SA) (Rolupharma Ltd.)**, bisher in Luzern, chemische und pharmazeutische Grund-, Zwischen- und Endprodukte aller Art (SHAB Nr. 8 vom 13. 1. 1981, S. 112). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 14. Mai 1981 wurde der Sitz der Firma nach Glarus verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 30. März 1972. Zweck: Import und Export sowie Handel mit chemischen und pharmazeutischen Grund-, Zwischen- und Endprodukten aller Art. Gleichzeitig wurde der Fusionsvertrag genehmigt, welcher am 11. Mai 1981 mit der «Pharmabro AG», in Glarus, abgeschlossen wurde. Danach übernimmt die «Rolupharma AG» sämtliche Aktiven und Passiven der «Pharmabro AG» im Sinne von Art. 748 OR und aufgrund der Bilanz per 31. Dezember 1980. Den Aktiven von Fr. 87.348,75 stehen Passiven im Betrage von Fr. 7348,75 gegenüber. Durch den Übernahmepreis von Fr. 80.000 erhöht sich das Grundkapital von bisher Fr. 100.000 auf Fr. 180.000, durch Überlassung von 80 neuen, voll libierten Namenaktien zu Fr. 1000. Das voll libierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 180.000, eingeteilt in 180 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Es sind dies: Dr. Franz Schmid, von Hitzkirch und Luzern, in Zug, als Präsident, und Rainer Schumacher, von Horgen, in Zürich, als Vizepräsident und Sekretär; sie zeichnen zu zweien (beide bisher). Geschäftsdomizil: c/o Waldemar Kubli, Rechtsanwalt, Postgasse 21.

2. Juni 1981

**Dynamic AG in Liquidation**, in Glarus, interkontinentale Transporte (SHAB Nr. 15 vom 21. 1. 1981, S. 210). Dr. Oskar Blätter, Liquidator, ist zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen.

3. Juni 1981

**Umbria Holding AG**, in Niederurnen. Mit Statuten vom 2. Juni 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Gesellschaften. Die Gesellschaft kann Grundbesitz erwerben und verwalten. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 75.000, eingeteilt in 75 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Walter Rüegg, von St. Gallenkappel, in Uetliburg, Gemeinde Gommiswald. Geschäftsdomizil: Hauptstrasse 2 (eigene Büroräumlichkeiten).

3. Juni 1981

**Patelhold Patentverwertungs- & Elektro-Holding A.G.**, in Glarus, Beteiligungen (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1977, S. 2372). Die Kollektivprokuren von Dr. Rudolf Schüpach und Dr. Heinz Kluge sind erloschen. Kollektivprokura wird erteilt an Dr. Gert Kluck, deutscher Staatsangehöriger, in Kirchdorf AG, und an Alfred Tschumper, von Nesslau, in Wettingen.

**Zug - Zoug - Zugo**

26. Mai 1981

**«Terima» Steiner & Co.**, in Baar, Fabrikation und Vertrieb von Maschinen und Werkzeugen (SHAB Nr. 46 vom 26. 2. 1981, S. 620). Die Kollektivgesellschaft ist aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

1. Juni 1981

**Nedex Food SA**, in Zug, Import und Export von und Handel mit landwirtschaftlichen Produkten aller Art (SHAB Nr. 37 vom 16. 2. 1981, S. 496). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. Mai 1981 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **NEX Harvest Food SA**.

2. Juni 1981

**Interkapital Management AG**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde vom 29. Mai 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Gründung, Verwaltung, Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmungen des Handels, der Industrie und des Finanzsektors; Übernahme von Beratungen-, Vertretungs- und Organisationsaufgaben; Verwaltung von Vermögenswerten aller Art; Kauf, Verkauf, Vermittlung sowie Verwaltung von Liegenschaften usw. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Heinz W. Schluep, von Schnottwil, in Horgen, Präsident, und Jean-René Favre, von Chamossion, in Obfelden; sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Bahnhofstrasse 23, c/o Mandataria Treuhand AG Zug, 6300 Zug.

2. Juni 1981

**O. Mercurio, Shell-Service-Station Baar**, in Baar, Benzinausschank und Servicearbeiten (SHAB Nr. 269 vom 16. 11. 1976, S. 3287). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

2. Juni 1981

**Logam AG (Logam SA) (Logam Ltd.)**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 20. Mai 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligungen an und Investierungen in Unternehmen sowie die Verwaltung von Vermögenswerten aller Art. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Philippe H. M. Schnadt, von und in Zug. Domizil: Gartenstrasse 3, 6300 Zug (eigene Büros).

2. Juni 1981

**L und G marine agents GmbH**, in Zug, Durchföhrung aller einschlägigen Geschäfte auf dem Gebiete des See- und Flugwesens usw. (SHAB Nr. 212 vom 10. 9. 1980, S. 2998). Die «S.G.I. Menhir SA» ist nicht mehr Geschäftsführerin. Ihre Stammeinlage von Fr. 99.000 ist an die neue Geschäftsführerin, die Firma «Industrie- und Bauwerke AG», in Zürich, übergegangen.

2. Juni 1981

**Hanimex (Schweiz) AG**, in Cham, Vertrieb, Import, Export und Vertretung der Produkte der Hanimex-Gruppe in der Schweiz usw. (SHAB Nr. 266 vom 12. 11. 1980, S. 3712). Das Aktienkapital von Fr. 500.000 ist nun voll einbezahlt. Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. Mai 1981 wurde das Aktienkapital von Fr. 500.000 auf Fr. 1.050.000 erhöht durch Ausgabe von 5500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Davon wurden Fr. 50.000 bar und Fr. 500.000 durch Verrechnung mit einer Forderung liberriert. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1.050.000, eingeteilt in 10.500 Inhaberaktien zu Fr. 100.

2. Juni 1981

**Kienzle Zug AG**, in Z u g. Fabrikation von und Handel mit feine-mechanischen Erzeugnissen usw. (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1980, S. 383). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche General-versammlung vom 23. Dezember 1980 hat die Gesellschaft ihre Auf-lösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

2. Juni 1981

**Pakepol A.G.**, in Z u g. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statu-ten vom 25. Mai 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesell-schaft. Zweck: Einfuhr und Ausfuhr von und Handel mit Maschi-nen, Geräten für die Industrie sowie finanzielle Beteiligung an and-ern Unternehmen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 225 000, eingeteilt in 225 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilun-gen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentli-chung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, so-fern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschrie-be-nen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Giorgio Maspoli, von Coldrerio, in Mendrisio; Präsi-dent: Dr. Alessandro Villa, von Bellinzona, in Chiasso, und Dr. Elbio Gada, von und in Giubiasco; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Do-mizil: Grabenstrasse 36, c/o Marco Chiesa, 6300 Zug.

3. Juni 1981

**Ameda A.G.**, in Z u g. Handel mit und Vermietung von medizini-schen Apparaten und ähnlichen Produkten (SHAB Nr. 241 vom 14. 10. 1980, S. 3352). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausser-ordentliche Generalversammlung vom 29. Mai 1981 wurden die Sta-tuten teilweise revidiert. Das Aktienkapital wurde von Fr. 50 000 auf Fr. 500 000 erhöht durch Ausgabe von 450 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Neu in den Verwal-tungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden gewählt: Carl Ragnar Ekman, schwedischer Staatsangehöriger, in Göteborg (S), und Dr. Hans Weiss, von Bassersdorf ZH, in Baar. Dr. G. M. Renggli, bisher Präsident, ist nun Vizepräsident; Holger Infeldt, bisher Mit-glied, ist nun Präsident, und Friedrich Wanner, Mitglied, nun Dele-gierter des Verwaltungsrates; sie führen weiterhin Kollektivunter-schrift zu zweien.

3. Juni 1981

**Procapital Finanz- und Wirtschaftsberatung AG**, in Z u g. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 27. Mai 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beratung in Finanz- und Wirtschaftsangelegenheiten, insbesondere Beratung und Ver-mittlung von Künstlern sowie Werbung für dieselben. Das voll ein-bezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberak-tien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre er-folgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesell-schaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen be-kannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat be-steht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzel-unterschrift ist Dr. René Rigoletti, von Uznach SG, in Zürich. Do-mizil: Neugasse 29, c/o Buchhaltungs- und Revisions-AG, 6301 Zug.

3. Juni 1981

**Hush-a-Bye Music Company**, in Z u g. Übernahme und Auswertung von Urheberrechten usw. (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1979, S. 65). Ge-mäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalver-sammlung vom 30. Dezember 1980 hat die Gesellschaft ihre Auf-lösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erlo-schen.

3. Juni 1981

**System Compact Engineering + Commercial AG**, in C h a m, Han-del und Produktion von Maschinen und Einrichtungen usw. (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1975, S. 367). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. Mai 1981 wur-de das Aktienkapital voll liberriert und gleichzeitig von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll ein-bezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 In-haberaktien zu Fr. 1000. Kollektivprokura wurde erteilt an: Walter Fischer, von Zürich, in Buttwil.

3. Juni 1981

**Indukta A.G. in Liq.**, in Z u g. finanzielle Beteiligung an anderen Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 41 vom 20. 2. 1981, S. 552). Die Li-iquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

3. Juni 1981

**Laboderm AG**, in Z u g. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 20. Mai 1981 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesell-schaft. Zweck: Entwicklung, Produktion und Verkauf von chemi-schen Produkten, sowie Import und Exportgeschäfte aller Art, in-klusive alle mit dem internationalen Handel zusammenhängenden Geschäfte. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan der Ge-sellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Ak-tionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzel-unterschrift ist Hans Weissaupt, von Neunkirch SH, in Zofin-gen. Domicil: Industriestrasse 9, c/o OBT Treuhand AG, 6300 Zug.

3. Juni 1981

**Homfray Carpets AG**, in Z u g. Handel mit Produkten und Ver-brauchsgütern aller Art usw. (SHAB Nr. 272 vom 19. 11. 1980, S. 3791). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. März 1981 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist bereits durchgeführt und die Firma wird im Handelsregister gelöscht.

3. Juni 1981

**MBO Interhandel AG**, in Z u g. internationaler Handel mit elek-tronischen Produkten usw. (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1979, S. 779). Neues Domicil: Im Rötli 13a, c/o Erwin C. Kaspar, 6300 Zug.

3. Juni 1981

**Empira AG in Liquidation**, in Z u g. Finanzgeschäfte aller Art usw. (SHAB Nr. 280 vom 28. 11. 1980, S. 3890). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

3. Juni 1981

**Eubora AG**, in C h a m, Beratung von Unternehmen aller Art usw. (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1971, S. 2010). Gemäss öffentlicher Ur-kunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. Fe-bruar 1981 wurde die Gesellschaft aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

Bureau de Fribourg

2. Juni 1981

**Willy Künzli**, à F r i b o u r g. Le titulaire est Willy Künzli, de Bowil, à Btsch. Exploitation du café de la Grand-Fontaine. Grand-Fontai-ne 24.

2. Juni 1981

**Jean Gumy**, à M a r l y. Le titulaire est Jean Gumy, d'Avry-sur-Matran, à Marly. Courtage immobilier. Route de Planafin 36.

2. Juni 1981

**Janus Anlagen A.G.**, à F r i b o u r g. participations, etc. (FOSC du 25. 8. 1980, no 198, p. 2840). Cette raison sociale est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 89 de l'ORC (Décision de l'autorité de surveillance du 29 octobre 1980).

3. Juni 1981

**Segeb S.A.**, à F r i b o u r g. chemin de la Forêt 24, chez CFS Consulting Fidpar S.A. Nouvelle société anonyme. Statuts du 27 mai 1981. But: l'étude et la réalisation de tous travaux de construction dans le domaine immobilier, notamment l'entreprise générale et la prise de participation. L'acquisition, l'administration, l'aliénation de biens mobiliers et immobiliers. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Georges Mosser, de Bellegarde, à Genève, est unique administrateur avec signature individuelle.

3. Juni 1981

**Medinter S.A.**, précédemment à Genève (FOSC du 19. 6. 1979, p. 1967). Nouveau siège: F r i b o u r g. place de la Gare 38, c/o Etude de Hartmann & Dreyer. Statuts originaux du 10. 2. 1978, modifiés au dernier lieu le 27 mai 1981. But: achat et vente d'articles imprimés et reliés, tels qu'agendas, carnets, plus particulièrement à l'usage de professions médicales. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Jan E. Bentzon, de Norvège, à Nestun (N), est président; Henri Verrey, de Lau-sanne, à Vevey, secrétaire, et Peter Müller, de Schaffhouse, à Genève, membre. Ils signent collectivement à deux.

3. Juni 1981

**Socopro S.A.**, à F r i b o u r g. détartrage, entretien de bâtiments, etc. (FOSC du 15. 5. 1979, no 112, p. 1576). Le capital de fr. 50 000 est maintenant entièrement libéré. Statuts modifiés le 2 juin 1981.

3. Juni 1981

**Etigas, Etablissements Industriels de Génie Civil S.A.**, à F r i b o u r g (FOSC du 25. 6. 1979, no 145, p. 2031). Date de la dissolution: 1. 6. 1981. La liquidation sera opérée sous la raison sociale Etigas, Etablissements Industriels de Génie Civil S.A. en liquidation, par Michel Torche, administrateur (inscrit), nommé liquidateur avec signature individuelle. Les signatures des administrateurs Carlos Saavedra Ozores et Jean-Pierre Gross sont radiées.

3. Juni 1981

**Independent Leasing S.A.**, à F r i b o u r g (FOSC du 13. 3. 1979, no 60, p. 793). Les administrateurs Dr Peter A. Schibler et Marie-Françoise Chanez ont démissionné; la signature du premier est radiée. Ont été nommés administrateurs avec signature individuelle: Lucien Rouiller, de St-Sulpice et La Côte-aux-Fées, à Matran, vice-président, et Beat Corpeaux, de et à Tinterin.

3. Juni 1981

**Emil Sehenker S.A.**, succursale de F r i b o u r g. fabrique de stores et machines (FOSC du 20. 2. 1980, no 42, p. 576). avec siège principal à Schönenwerd. Les signatures des directeurs Marcel Strässlé, Rudolf Stettler et Ernst Lüscher sont radiées.

3. Juni 1981

**Musexport S.A.**, à F r i b o u r g. acquérir, détenir et céder des participations; financement de sociétés affiliées (FOSC du 30. 1. 1981, no 23, p. 316). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Fribourg par suite de transfert du siège de la société à Genève (FOSC du 27. 5. 1981, p. 1719).

3. Juni 1981

**SDVM Société de Distribution de Vins de Marque en Liquidation**, à F r i b o u r g (FOSC du 28. 12. 1976, no 304, p. 3731). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Büro Murren (Bezirk See) Bureau de Morat (district du Lac)

1. Juni 1981

**Willi Spavetti**, in K e r z e r s. Handel mit Gemüse en gros (SHAB Nr. 294 vom 16. 12. 1965, S. 3940). Die Firma wird infolge Überganges der Aktiven und Passiven auf die neue Firma Spavetti AG, in Kerzers, gelöscht.

2. Juni 1981

**RR Research Group AG (RR Research Group SA) (RR Research Group Ltd)**, bisher in Spiez. Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 24. April 1981 wurde der Sitz nach Sugiez, Gemcinde B a s - V u l l y, verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt die Forschung auf dem Gebiet von chemischen und pharmazeutischen Produkten und Nahrungsmitteln im allgemeinen sowie die Herstellung, den Handel und Vertrieb solcher Produkte und Nahrungsmittel. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 20. August 1980. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu je Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern dem Verwaltungsrat die Adressen aller Aktionäre bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern; einziges Mitglied: Theodul Studer, von Visperterminen, in Murten, mit Einzelunter-schrift.

2. Juni 1981

**Laboratoires Golliez S.A. (Laboratorium Golliez A.G.) (Laboratory Ltd)**, à C o u r g e v a u x (FOSC du 5. 6. 1980, no 129, p. 1912). Sui-vant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 29 mai 1981, la société a porté son capital social de fr. 200 000 à fr. 600 000 par l'émission de 1500 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées, et 500 actions nominatives de fr. 500 chacune, entièrement libérées, dont fr. 125 000 par compensation de créance. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de fr. 600 000, divisé en 2250 ac-tions nominatives de fr. 1000 chacune et 750 actions nominatives de fr. 500 chacune.

Büro Tafers (Bezirk Sense)

27. Mai 1981

**Schweuy AG (Schweuy SA)**, in P l a f f e i c n, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20. 5. 1981. Zweck: Betrieb einer Drogerie. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Ber-

nard Schuwey, von Jaun, in Düringen. Präsident; Linda Schuwey-Waebler, von Jaun, in Düringen. Sekretärin. Sie führen Einzelunter-schrift. Als Geschäftsführerin wurde ernannt: Margrit Gobet, von Bösingen, in Mühletal, Gemeinde Wünnwil-Flamatt. Sie zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten. 1716 Plaffeien.

2. Juni 1981

**Skilift Chleuena-Grosser Schweinsberg AG in Liquidation**, in P l a s s e l b, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1975, S. 211). Die Firma wird nach beendiger Liquidation im Handelsregister gelöscht.

Solothurn - Soleure - Soletta

Büro Balsthal

2. Juni 1981

**Von Roll AG, Departement Maschinen und Fördertechnik, Klus**, Zweigniederlassung in B a l s t h a l (SHAB Nr. 260 vom 5. 11. 1980, S. 3619), mit Hauptsitz in Gerlafingen. Die Prokura von Karl Baldauf ist erloschen. Neu zeichnen kollektiv zu zweien als Prokuristen: Robert Glanzmann, von Hasle BE, in Delsberg, und Franz Holly, von Kriegtetten, in Balsthal.

2. Juni 1981

**Talboden Immobilien AG**, in L a u p e r s d o r f, Vorstadtstrasse 413. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 27. Mai 1981. Zweck: Kauf und Verkauf sowie Vermietung von Liegenschaften und Durchführung aller damit zusammenhängender Geschäfte. Die Gesellschaft kann auch Bauten ausführen oder ausführen lassen und sich an Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll einbezahlt; 100 Namenaktien zu Fr. 500. Sachübernahme: Die Ge-sellschaft beabsichtigt, sich am Kaufe des Grundstückes Grundbruch Holderbank Nr. 262, im Halle von 12 a 58 m<sup>2</sup>, zum Preise von Fr. 46 000, zusammen mit drei Partnern, zu beteiligen. Einladungen an Aktionäre: durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Rudolf Merkle, von Bals-thal, in Laupersdorf. Einzelprokura führt Lisbeth Merkle-Schaad, von Balsthal, in Laupersdorf.

Büro Dorneck in Dornach

26. Mai 1981

**Immobilien-gesellschaft Medo AG**, in D o r n a c h, Erwerb und Ver-kauf von Baugrundstücken usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1978, S. 331). Jean Louis de Coulon, von Neuenburg, in Pully, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Werner Schupp, von Basel, in Therwil, bisher Prokurist, wurde neu in den Verwaltungsrat gewählt; er führt nun Kollektivunterschrift zu zweien, womit seine Prokura erloschen ist. Hans-Rudolf Widmer, von Olfringen AG, in Nunningen SO, ist neu Prokurist mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Büro Olten-Gösgen in Olten

1. Juni 1981

**Landwirtschaftl. Genossenschaft Witznau**, in W i n z n a u (SHAB Nr. 109 vom 14. 5. 1981, S. 1551). Neues Domicil: Balmis, beim Prä-sidenten Isidor von Felten.

1. Juni 1981

**Ernst Aeschlimann**, in R i c k e n b a c h, Dorfstrasse 49, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ernst Aeschlimann; Einzelunterschrift ist erteilt an Erika Aeschlimann-Hänni, beide von Langnau im Em-mental, in Rickenbach SO. Betrieb des Restaurants Kreuz.

1. Juni 1981

**Bethli Sommer-Schmid**, in W i s e n, Ausserdorf, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin mit Zustimmung des Ehemannes. Bethli Sommer-Schmid, von Sumiswald, in Wisen SO. Betrieb des Gast-hofs Krone.

1. Juni 1981

**Satrop Holding AG**, in O l t e n (SHAB Nr. 126 vom 2. 6. 1980, S. 1863). Neues Domicil: Ringstrasse 1, bei der «Thy Treuhand AG».

1. Juni 1981

**Rietschin + Co**, in K a p p e l, Hochhaus West, Kommanditgesell-schaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. Juni 1981. Unbe-schränkt haftender Gesellschafter: Heinz Rietschin, von Pratteln, in Kappel SO. Kommanditist mit einer Kommanditumme von Fr. 30 000: Richard Stebler, von Nunningen, in Oberrösgen, der Kollektivprokura zu zweien führt. Betrieb eines Maler- und Tape-zierergeschäftes.

1. Juni 1981

**Konrad Fluri**, in D u l l i k e n, Lehmgrubenweg 9, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Konrad Fluri, von Horriwil, in Dulliken. Betrieb des Restaurants Frohsinn.

1. Juni 1981

**Alfred Deiss**, in T r i m b a c h, Winznauerstrasse 195, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Alfred Deiss, von Herznach, in Trim-bach. Autoverwertung, Handel mit Personen- und Lastwagen.

1. Juni 1981

**Blumen Wermuth**, in W a n g e n b e i O l t e n (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1973, S. 193). Der Inhaber Hans Jörg Wermuth wohnt nun in Wangen bei Olten. Neue Geschäftsadresse: Mittelgutrass 60.

1. Juni 1981

**Von Däniken Cheminéebau AG**, in N i e d e r g ö s g e n (SHAB Nr. 236 vom 8. 10. 1976, S. 2849). Das Mitglied des VR (Verwal-tungsrates) Paul von Däniken ist nun Präsident desselben; er zeich-net weiterhin einzeln. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunter-schrift zu zweien: Rolf Fluhberger, von Diemtigen, in Witznau, und Marianne von Däniken-Rykart, von Obererlinsbach, in Niedergösgen.

1. Juni 1981

**Hardomid AG**, in S c h ö n e n w e r d. Auswertung von Patenten usw. (SHAB Nr. 244 vom 18. 10. 1977, S. 3332). Neu führen Einzel-unterschrift als Direktoren: Hans Peter Kugler, in Doha (Qatar), und Jörg Hartmann, in Stetten (D), beide deutsche Staatsange-hörige.

1. Juni 1981

**Josef Wobmann**, in O l t e n, Verschaffung von Land und Bauobjek-ten (SHAB Nr. 115 vom 19. 5. 1971, S. 1221). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

1. Juni 1981

**Niagara-Therapie Generalvertretung R. Baier**, in F u l e n b a c h, Neumattstrasse 183, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rupert Baier, österreichischer Staatsangehöriger, in Fulenbach. Vertrieb von und Handel mit Massagehöriger.

Freiburg - Fribourg - Friburgo

Bureau d'Estavayer-le-Lac

3. Juni 1981

**Francis Savary**, à V e s i n. Le chef de la maison est Francis Savary, de Montagny-les-Monts, à Vesin. Transports, terrassements, centrale à béton.

1. Juni 1981

**Kamber-Montagen AG Kamag**, in Olten, Baslerstrasse 60, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 15. Mai 1981. Zweck: Vermittlung von Temporärpersonal aus allen Berufszweigen, Stellenberatung und Personalvermittlung, Ausführung von Montagen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Immobilien erwerben, veräußern und verwalten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied der Verwaltung mit Einzelunterschrift: René Kamber, von und in Hägendorf.

1. Juni 1981

**Büro Marcel Zeindler - und Partner**, bisher in Wil SG, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 4. 3. 1981, S. 690). Neuer Sitz: Olten, Baslerstrasse 32. Gesellschaftsbeginn: 2. Februar 1981. Gesellschafter: Marcel Zeindler, von Bellikon, in Wil SG, dessen Unterschrift erloschen ist; Heinz Scheidegger, von Hutwil, in Niederbipp; Heinz Weber, von Niederösch, und Verena Stadler, von Zürich und Aadorf, beide in Egerkingen; letztere drei mit Kollektivunterschrift zu zweien. Beratung für Handels-, Industrie- und Gewerbebetriebe, die öffentliche Hand sowie Privatpersonen; Finanz-, Vermögens- und Liegenschaftsverwaltungen; Beteiligung an andern Unternehmungen.

3. Juni 1981

**Gemeinnützige Siedelungs-Genossenschaft Belegschaft der Schuhfabrik Hug in Dulliken (Kt. Solothurn)**, in Dulliken (SHAB Nr. 217 vom 16. 9. 1977, S. 3011). Kassier Heinz Indergand, Aktuar Adolf Withauer und Vizepräsident Otto Kummer sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. In den Vorstand wurden gewählt: Leo Friedrich Hug, von Thunstetten, in Herzogenbuchsee, Vizepräsident; Max Rebetz, von und in Herzogenbuchsee, Aktuar, und Hanna Hug-Christen, von Thunstetten, in Herzogenbuchsee, Kassierin; sie zeichnen zu zweien.

3. Juni 1981

**Saner-Hüssy**, in Olten, Fabrikation von Papierwaren usw. (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1980, S. 233). Die Prokura des Fritz Weibel ist erloschen.

3. Juni 1981

**Lemp**, in Füllbach, Spenglerei, Erstellung von Flachdächern und sanitären Anlagen (SHAB Nr. 294 vom 16. 12. 1970, S. 2861). Die Geschäftsnatur wird ergänzt: nun auch Erstellung von Metallfassaden und Abkantprofilen.

3. Juni 1981

**Mobeleimpuls, René Thomann**, in Olten, Zusatzausrüstungen für Benzinmotore (SHAB Nr. 269 vom 16. 11. 1976, S. 3288). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

3. Juni 1981

**Gubler Transporte**, in Niedererlinsbach, Plattenstrasse 603, Einzelziffirma (Neueintragung). Inhaber: Urs Gubler, von Kienberg, in Niedererlinsbach. Ausführung von Aushubarbeiten und Sachtransporten.

3. Juni 1981

**Fundamenta Bürgschaftsgenossenschaft**, in Olten (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1978, S. 3116). Neues Domizil: Jurastrasse 20. Der Geschäftsführer Peter Senn wohnt nun in Rickenbach SO.

3. Juni 1981

**MTJ AG**, in Olten, Vermittlung von Temporärpersonal usw. (SHAB Nr. 70 vom 24. 3. 1980, S. 957). Neues Domizil: Jurastr. 20.

3. Juni 1981

**Peter Senn Treuhänder und Revisionen**, bisher in Hägendorf (SHAB Nr. 168 vom 21. 7. 1978, S. 2300). Neuer Sitz: Rickenbach, Weisshubweg 250, wo der Inhaber Peter Senn nun auch wohnt.

3. Juni 1981

**Usego AG**, in Olten, Grosshandelsunternehmen des Lebensmittelhandels (SHAB Nr. 92 vom 24. 4. 1981, S. 1271). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz: Werner Hofmann, von Winterthur und Keffikon, in Winterthur.

#### Büro Stadt Solothurn

2. Juni 1981

**Bauberatungs- und Planungs-A.G.**, bisher in Lohn (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1979, S. 576). An der Generalversammlung vom 19. Mai 1981 wurde der Sitz nach Solothurn verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Zweck: Ausführung von Bauvorhaben, Beratung in allen Baufragen; Erwerb, Veräußerung und Verwaltung von Liegenschaften, Beteiligung an andern Unternehmungen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 28. 5. 1971 und wurden letztmals am 8. 2. 1979 revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Melanie van Doornik-Furrer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu gewählt und einziger VR ist nun Hans Strässle, von Lütiburg, in Solothurn. Er führt Einzelunterschrift. Einzelprokuren führen Dr. Hermann Backhaus, deutscher Staatsangehöriger, in Karlsruhe, und Dr. Harro W. Brosinsky, deutscher Staatsangehöriger, in Karlsruhe. Geschäftsdomizil: Dornacherhof 11.

**Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città**

1. Juni 1981

**Dargotec AG (Dargotec SA) (Dargotec Ltd)**, in Basel, Steinering 50, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 29. 5. 1981. Zweck: Kauf, Verkauf und Vertretung von Zeitungen, Zeitschriften, Büchern und Reproduktionsrechten. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Geschäften und Unternehmungen beteiligen sowie alle Transaktionen des Mobilienverkehrs wie auch treuhänderische Geschäfte tätigen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Otto Rüttimann, von Neuenburg, in Binningen, Präsident, und Claire Schaller, von Rebeuvelier, in Basel; beide mit Einzelunterschrift.

1. Juni 1981

**Liquidationsposten AG**, in Basel (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1979, S. 16). Statutenänderung: 19. 5. 1981. Firma nun: **Lipo-Möbelposten AG**. Zweck nun: An- und Verkauf, Import und Export sowie Vermittlung von Möbelposten aller Art und von verwandten Artikeln aus Liquidationen, Überproduktionen, Fabrikschliessungen, Lagerauflösungen und Konkursen; Engros- und Detailhandel in ganz Europa. Robert Zeiser, bisher einziger Verwaltungsrat, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident ein. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Jeannette Zeiser, von Basel, in Reinach BL, und Beatrice Zeiser, von Basel, in Reinach BL.

1. Juni 1981

**SM Travel Ltd**, in Basel, Erbringung aller in der Reisebranche üblichen Dienstleistungen usw. (SHAB Nr. 22 vom 29. 1. 1981, S. 304). Statutenänderung: 27. 5. 1981. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 100 000 durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 200 000, voll liberriert, 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Erhöhungskapital durch Verrechnung liberriert.

1. Juni 1981

**Contibat AG**, in Basel, deren Löschung nach Schluss des Konkursverfahrens im SHAB Nr. 241 vom 14. 10. 1980, S. 3353 publiziert wurde. Die Gesellschaft befindet sich noch in Liquidation und wird unter der Firma **Contibat AG in Liq.** wieder eingetragen. Liquidator mit Einzelunterschrift: Martin Furrer, von Schongau, in Oberwil bei Zug. Liquidationsdomizil: Wydenstrasse 17, bei Martin Furrer, Oberwil bei Zug.

1. Juni 1981

**E. Grüninger-Gerster**, in Basel, Plattenbeläge (SHAB Nr. 96 vom 29. 4. 1981, S. 1342). Diese Einzelziffirma ist wieder eingetragen worden, da zwar das am 26. Februar 1981 eröffnete konkursamtliche Nachlassliquidationsverfahren eingestellt und geschlossen worden ist, das am 18. Oktober 1979 über den inzwischen verstorbenen Inhaber eröffnete Konkursverfahren aber noch im Gange ist.

1. Juni 1981

**C. Gartenmann & Cie. AG**, Zweigniederlassung in Basel, Isoliermaterialien usw. (SHAB Nr. 264 vom 10. 11. 1978, S. 3488), mit Hauptsitz in Bern. Prokura zu zweien neu: Paul Aebersold, von Niederhünigen, in Busswil bei Büren.

1. Juni 1981

**Atlas-Transport AG**, in Basel (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1978, S. 3179). Prokura Christian Steine erloschen.

1. Juni 1981

**Schmidt-Agence AG**, in Basel, Zeitungsagentur usw. (SHAB Nr. 204 vom 1. 9. 1980, S. 2904). Paul Schürch, Prokurist, wohnt nun in Rheinfelden.

1. Juni 1981

**J. Buxtorf Wichelhausen & Co. Aktiengesellschaft in Liq.**, in Basel. Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 292 vom 12. 12. 1980, S. 4044). Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlt.

1. Juni 1981

**Fischer & Sohn Aktiengesellschaft in Liq.**, in Basel. Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 292 vom 12. 12. 1980, S. 4044). Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlt.

1. Juni 1981

**Airpartners Limited in Liquidation**, in Basel. Aktiengesellschaft. Dienstleistungen auf dem Gebiete des Lufttransportwesens usw. (SHAB Nr. 55 vom 6. 3. 1980, S. 747). Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt fehlt.

1. Juni 1981

**Max Graf**, bisher in Riehen. Arbeitshandschuhe usw. (SHAB Nr. 140 vom 18. 6. 1976, S. 1739). Sitz nun: Basel, Fasanenstrasse 119. Geschäftsnatur neu: Handel mit Reinigungsartikeln und Arbeitshandschuhen. Prokura Jean-Pierre Chapatte erloschen.

1. Juni 1981

**Schindler + Schlieren-Aufzüge AG**, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 182 vom 6. 8. 1980, S. 2640) mit Hauptsitz in Ebikon. Prokura zu zweien neu: Werner Bürkli, von und in Meggen.

1. Juni 1981

**Raymond Kuhn AG**, in Basel, Briefmarkengeschäfte usw. (SHAB Nr. 205 vom 2. 9. 1980, S. 2915). Verwaltungsratsdelegierte mit Einzelunterschrift neu: Heidi Kunz, deren Prokura erloschen ist. Dr. Albert Rieder, bisher Verwaltungsratsmitglied, nun Verwaltungsratsvizepräsident ohne Unterschrift.

1. Juni 1981

**Crossair, Aktiengesellschaft für europäischen Regionalluftverkehr**, in Basel (SHAB Nr. 26 vom 3. 2. 1981, S. 348). Statutenänderung: 30. 5. 1981. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 8 000 000 durch Ausgabe von 8000 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 16 000 000, voll liberriert, 16 000 Namenaktien zu Fr. 1000.

1. Juni 1981

**Baldwin Weiss AG**, in Basel, sanitäre Anlagen usw. (SHAB Nr. 129 vom 5. 6. 1980, S. 1912). Prokura Emil Ehret erloschen. Unterschrift Tibor Hegedüs als Direktor erloschen; bleibt Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien.

1. Juni 1981

**Fenom SA**, in Basel, Verwaltung und Erwerb von Vermögenswerten usw. (SHAB Nr. 287 vom 6. 12. 1968, S. 2647). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Dr. Aimée Ruggiero, infolge Demission. Unterschrift erloschen. Einziger VR mit Einzelunterschrift neu: Dr. Michael Pfeiffer, von Basel, in Metzerlen.

1. Juni 1981

**Kapierra AG**, in Basel, Erwerb und Verwaltung von Vermögenswerten usw. (SHAB Nr. 240 vom 13. 10. 1978, S. 3160). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Dr. Aimée Ruggiero, infolge Demission. Unterschrift erloschen. Einziger VR mit Einzelunterschrift neu: Dr. Michael Pfeiffer, von Basel, in Metzerlen.

1. Juni 1981

**Blatter & Pfeiffer AG Radio-Television**, in Basel (SHAB Nr. 2 vom 6. 1. 1981, S. 26). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Eduard Blatter, Präsident. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsvizepräsidentin mit Einzelunterschrift neu: Pia Elisabeth Pfeiffer, von Basel, in Rodersdorf. Rolf Pfeiffer, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident ein.

1. Juni 1981

**Semi-Elektronik, Strohbach & Fleury**, in Basel. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 12. 2. 1981, S. 459). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die «Semi-Elektronik AG», in Basel, beendet. Firma erloschen.

1. Juni 1981

**Semi-Electronic AG (Semi-Electronic SA) (Semi-Electronic Ltd)**, in Basel, Schalerstrasse 16, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 26. 5. 1981. Zweck: Handel mit elektronischen Bauteilen sowie Fertigerzeugnisse aller Art. Die Gesellschaft kann Vertretungen und Agenturen übernehmen sowie abgeben und kann sich an gleichen und ähnlichen Betrieben beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Sacheinlage und Übernahme: Aktiven von Fr. 111 428.55 und Passiven von Fr. 57 460.60 der erloschenen Kollektivgesellschaft «Semi-Elektronik, Strohbach & Fleury», in Basel, gemäss Bilanz per 1.1. 1981 zum Preise von Fr. 53 967.95, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Dieter Strohbach, von Bettingen, in Basel, Präsident, und Susanne Fleury, von Laufen, in Basel, beide mit Einzelunterschrift, sowie Werner Lochmahr, deutscher Staatsangehöriger, in Freising (D), mit Unterschrift zu zweien.

#### Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

Nachtrag

**Agentur Brogle**, in Schaffhausen (SHAB Nr. 129 vom 9. 6. 1981, S. 1842). Geschäftsadresse: Neutalstrasse 17.

2. Juni 1981

**Schuhhaus Zuber AG**, in Schaffhausen (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1976, S. 326). Hans Werner Zuber ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu gehört der Verwaltung an mit Einzelunterschrift: Walter Schumacher, von Vilters, in Mels. Einzelunterschrift wurde erteilt an: Doris Schumacher und Jürg Schumacher, beide von Vilters, in Mels.

2. Juni 1981

**Delta Energie AG**, in Schaffhausen. Beratung, Planung und Projektierung auf dem Gebiet der Energieversorgung (SHAB Nr. 106 vom 11. 5. 1981, S. 1506). Vlastislav Josef Hurdas, bisher Präsident, ist nun VR-(Verwaltungsrats)-Mitglied; er zeichnet weiterhin einzeln. Mario Posnansky, bisher Vizepräsident, ist nun VR-Präsident mit Einzelunterschrift.

2. Juni 1981

**Hidrostral AG**, in Neunkirch. Herstellung, An- und Verkauf von Zentrifugalpumpen (SHAB Nr. 87 vom 15. 4. 1981, S. 1186). Prokura zu zweien wurde erteilt an Helmut Förster, deutscher Staatsangehöriger, in Neunkirch.

2. Juni 1981

**Wohnbaugenossenschaft des Bundespersonals Schaffhausen**, in Schaffhausen (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1980, S. 397). Karl Schwarz, Sekretär, ist aus der Verwaltung ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Martin Busenhart, von und in Schaffhausen, gehört als Sekretär mit Unterschrift zu zweien neu der Verwaltung an.

#### Appenzel A. Rh. - Appenzel Rh.-Ext. - Appenzello Esterno

3. Juni 1981

**Konsumgenossenschaft Trogen-Wald-Speicher**, in Trogen (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1974, S. 3395). Ernst Riederer, bisher Aktuar, ist nun Beisitzer; seine Unterschrift ist erloschen. Max Hans Suter, von Luzern und Sins AG, in Trogen, bisher Beisitzer, ist nun Aktuar. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten. Geschäftsdomizil: Hinterdorf 30, 9043 Trogen. Verwaltungsdomizil: Birkenstrasse 4, 9042 Speicher.

#### St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

2. Juni 1981

**Jäger Chemie AG**, in Ebnat-Kappel (SHAB Nr. 34 vom 10. 2. 1978, S. 423). An der Generalversammlung vom 1. 6. 1981 wurde die Firmabezeichnung geändert in **Jäger Kunststoff AG**. Zweck ist nun: Produktion von und Handel mit Kunststoffartikeln, insbesondere Chemiefasern und branchenverwandten Artikeln; ferner Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen. Ernst Jäger, Präsident, ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde mit Einzelunterschrift und als Präsident in den VR gewählt Ernst Jäger-Schweizer, deutscher Staatsangehöriger, in Ebnat-Kappel. Die Unterschrift von Dr. Manfred Jäger, Geschäftsführer, ist erloschen.

2. Juni 1981

**Jäger Chemie AG**, in Ebnat-Kappel. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 13. 5. 1981 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Produktion von und Handel mit Chemie-Fasern und branchenverwandten Artikeln, insbesondere Kunststoff-Verpackungsbehältern. Sie kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Dr. Manfred Jäger, deutscher Staatsangehöriger, in Ebnat-Kappel, Präsident und Delegierter; Dr. Marcel Saner, von Kleinlützel, in Kilchberg ZH, und Franz Ziegler, von Derendingen, in Rüschiikon. Geschäftsadresse: Ebnatstrasse 62, 9642 Ebnat-Kappel.

2. Juni 1981

**Akim AG**, in Benken. Entwicklung und Herstellung von sowie Handel mit Antrieben usw. (SHAB Nr. 260 vom 5. 11. 1980, S. 3619). Friedrich Baumgartner ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Dr. Karljörg Landolt, von und in Näfels, ohne Unterschrift.

2. Juni 1981

**Novinform AG**, Zweigniederlassung in St. Gallen. Betrieb eines internationalen Wirtschaftsauskufts- und Inkassounternehmens (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1980, S. 4065), mit Hauptsitz in Zürich. Einzelunterschrift wurde erteilt an Willy Moor, von Gadmern, in Urdorf, und Hans Rudolf Thoma, von Amden, in Regensdorf, beide Vizedirektoren.

2. Juni 1981

**St. Gallische Creditanstalt St. Gallen**, in St. Gallen. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 17. 3. 1981, S. 832). Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Rudolf Gschwend, von und in St. Gallen, ohne Unterschrift. Die Unterschrift von Hugo Stockli und die Prokura von Peter Kläger sind erloschen.

2. Juni 1981

**Textil-Export G.m.b.H.**, in St. Gallen (SHAB Nr. 8 vom 13. 1. 1981, S. 115). Die Unterschrift von Ruth Rütische, Geschäftsführerin, ist erloschen. Zum neuen Geschäftsführer wurde ernannt Alfred M. Niederer, welcher weiterhin Einzelunterschrift führt. Werner Ganzenheim führt anstelle der Einzel- nun Kollektivprokura zu zweien. Neu wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt an Pierre Burgauer, von St. Gallen, in Rehetobel.

2. Juni 1981

**M. Fend Erben, Papeterie und Raucherwaren**, in Gossau. Otto Fend, und Richard Fend, beide von Oberbüren, in Gossau SG, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. 1. 1967 ihren Anfang nahm. Otto Fend führt seine Unterschrift. Verkauf von Papeterie- und Raucherwaren. St. Gallenstrasse 73, 9202 Gossau.

2. Juni 1981

**Landgasthof Rössli W. Kuster**, in Weite, Gemeinde Wartau (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1980, S. 234). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Werdenberg vom 7. April 1981 wurde über den Firmainhaber der Konkurs eröffnet.

2. Juni 1981

**Hermann Riederer, Heizungen**, in Abtwil, Gemeinde Gaiserswald. Inhaber der Firma ist Hermann Riederer, von St. Gallen, in Abtwil, Gemeinde Gaiserswald. Heizungsinstallationen und Ausführung von Reparaturen. Bildstrasse 17, 9030 Abtwil.

2. Juni 1981

**AZ Teppich Discount AG**, in St. Margrethen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 2. Juni 1981 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Teppichen, Boden- und Wandbelägen; ferner Handel mit Waren aller Art. Sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie auch Liegenschaften erwerben, veräußern und verwalten. Voll liberiertes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 20. Mai 1981 Teppiche, Rollenständer, Werkzeuge sowie einen Sattelschlepper «Opel Blitz» zum Preise von Fr. 44 000, welcher vollumfänglich an das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Wilfried Pötsch, deutscher Staatsangehöriger, in Rorschacherberg, Präsident, und Rosmarie Pötsch, von Wetzikon ZH, in Rorschacherberg, beide mit Einzelunterschrift, und Jean Pierre Wulleim, von Courgevaux, in Rorschach, ohne Unterschrift. Geschäftsadresse: Nebengraben, 9430 St. Margrethen.

2. Juni 1981

**Geologisches Büro Dr. H. Wanner AG**, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 2. Juni 1981 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ingenieurgeologische Beratungen. Sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Immobilien erwerben, verwalten oder veräußern. Voll einbezahletes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Dr. Walter Hannes Wanner, von Schleithen, in Seegraben. Geschäftsadresse: Friedhofstrasse 9, 9014 St. Gallen.

## Graubünden - Grisons - Grigioni

2. Juni 1981

**Procura-Treuhand, G. Hosang**, in Chur (SHAB Nr. 92 vom 21. 4. 1978, S. 1241). Neues Domizil: Otosirasstrasse 20, 7000 Chur.

2. Juni 1981

**Tschuor-Dermont AG (Tschuor-Dermont SA) (Tschuor-Dermont Ltd.)**, in Ilanz. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 28. März 1981 und 18. Mai 1981. Zweck: Handel mit Waren aller Art. Sie kann sich an Unternehmungen gleicher Art beteiligen und im Rahmen des Zweckes Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziger VR mit Einzelunterschrift ist Robert Tschuor-Dermont, von Ruesin, in Wallisellen ZH. Domizil: Inner-Giessli, 7130 Ilanz.

2. Juni 1981

**Ritag Immobilien AG**, in Chur (SHAB Nr. 124 vom 31. 5. 1977, S. 1776). Neues Domizil: c/o Calanda Treuhand AG, Quaderstrasse 5, 7000 Chur.

2. Juni 1981

**Luxinvest AG**, in Chur, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 152 vom 3. 7. 1979, S. 2128). Neues Domizil: Quaderstrasse 5, 7000 Chur.

2. Juni 1981

**Treuhand- und Revisionsbüro, Beat Balkhardt**, in Chur. Inhaber: Beat Balkhardt, von Rieim, in Chur. Buchhaltungen, Revisionen, Steuerberatungen, Verwaltungen usw. Quaderstrasse 5, 7000 Chur.

2. Juni 1981

**Wintrab Generalunternehmung SA**, in St. Moritz, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1980, S. 4065). Statuten am 29. 4. 1981 revidiert. Aktienkapital Fr. 100 000, bisher eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 lauten nun auf 100 Namenaktien zu Fr. 1000.

2. Juni 1981

**Hossmann & Calanca AG**, in Trimis, Bauspenglerei und Isolierarbeiten usw. (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1980, S. 82). Die Statuten wurden am 22. Mai 1981 revidiert. Neue Firma: G. Calanca AG.

2. Juni 1981

**Skilifte Piz Mundaun AG**, in Suredo, Erstellung und Betrieb von Ski- und Sesselliften (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1979, S. 3338). Statuten revidiert am 23. Mai 1981: Voll liberiertes Aktienkapital von Fr. 1 500 000, durch Neuausgabe von 1600 Namenaktien zu Fr. 500, voll liberiert, auf Fr. 2 300 000 erhöht. Aktienkapital nun Fr. 2 300 000, eingeteilt in 4600 Namenaktien zu Fr. 500, voll liberiert. Neuer Firmenname: **Bergbahnen Piz Mundaun AG**.

## Aargau - Argovie - Argovia

2. Juni 1981

**Wohnbau-Genossenschaft Kohplatz Rheinfelden**, in Rheinfelden (SHAB Nr. 149 vom 6. 12. 1979, S. 2094). Statutenänderung: 20. 3. 1981. Es bestehen nun Anteilscheine zu Fr. 500 und Fr. 1000. Vorstand aus: mindestens 5 Mitglieder.

2. Juni 1981

**Maler Wind AG, Baden**, in Baden, Baumaalerei, Schriftenatelier usw. (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1979, S. 3841). Auflösung durch Generalversammlung vom 29. 5. 1981. Liquidation infolge Überganges der Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Maler Wind Baden», in Baden, beendet. Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.

2. Juni 1981

**Maler Wind Baden**, in Baden, Mühlbergweg 21, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Edgar Wind, von und in Baden. Ferner führt Einzelunterschrift: Susanne Wind, von und in Baden. Übernahme der Aktiven und Passiven der «Maler Wind AG, Baden», in Baden. Baumaalerei und Schriftenatelier.

2. Juni 1981

**Garage Orschel**, in Muri, Luzernerstrasse 13, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rudolf Orschel, von Horriwil, in Bremgarten AG. Ferner führt Einzelunterschrift: Heidi Orschel, von Horriwil, in Bremgarten AG. Garage mit Tankstelle, Reparaturwerkstätte, Autoshop, Schnellwaschanlage sowie Autovertretungen.

2. Juni 1981

**Burghorn-Beteiligungs AG**, in Baden, Stadtturmstrasse 16, c/o Intertest Revisions- und Wirtschaftsberatungs AG; Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 15./27. 5. 1981. Zweck: Beteiligung an; Verwaltung, Finanzierung und Förderung von gewerblichen sowie Handels- und Finanzunternehmen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: 1000 Namenaktien der «Lufttechnik und Metallbau AG», in Remigen, gemäss Vertrag vom 27. 5. 1981, im Werte von Fr. 4 200 000 und zum Preise von Fr. 2 269 000, wovon Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Theodor Ernst, von Würenlos, in Wettingen, Präsident; Hermann Widmer, von Schneisingen und Zürich, in Zürich; Heidi Ernst, von Würenlos, in Wettingen, und Angelika Widmer, von Schneisingen und Zürich, in Zürich, alle mit Unterschrift zu zweien.

2. Juni 1981

**Garage Schützenmatt AG**, in Lenzburg (SHAB Nr. 232 vom 4. 10. 1977, S. 3183). Statutenänderung: 6./29. 5. 1981. Firma nun: **ALS Autoservice Lenzburg AG**. Zweck nun: Autogarage, Handel mit Motorfahrzeugen, Treibstoffen, Ersatzteilen usw., Ausführung von Reparaturen und Servicearbeiten. Geschäftsadresse nun: Aaraustrasse 35.

2. Juni 1981

**Raiffeisenkasse 5452 Oberrohrdorf**, in Oberrohrdorf, Genossenschaft (SHAB Nr. 141 vom 19. 6. 1980, S. 2094). Statutenänderung: 13. 3. 1981. Firma nun: **Raiffeisenbank 5452 Oberrohrdorf**. Geschäftsadresse: Ringstrasse 7.

2. Juni 1981

**Folipack AG**, bisher in Zürich (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1977, S. 692). Statutenänderung: 12. 9. 1980/29. 5. 1981. Sitz nun: Winden, Imbsmattstrasse 51. Datum der ursprünglichen Statuten: 9. 2. 1977. Zweck: Handel mit und Verarbeitung von Kunststoffroh-, Kunststoffhalb- und Kunststofffertigfabrikaten, insbesondere Kunststoffteilen für Verpackungszwecke sowie weitere Verpackungsmaterialien, Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Liegenschaften sowie Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 50 000, nun voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Dr. Rolf Zollikofer, von St. Gallen, in Gränichen, mit Einzelunterschrift. Unterschrift Werner Kläy, Geschäftsführer, erloschen. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift neu: Egon Keicher, deutscher Staatsangehöriger, in Widen.

2. Juni 1981

**MHZ Hachtel & Co AG**, in Spreitenbach, Vorhangschienen usw. (SHAB Nr. 167 vom 20. 7. 1978, S. 2285). Statutenänderung: 19. 5. 1981. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 350 000 durch Ausgabe von 900 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 1 250 000, voll liberiert, 1250 Namenaktien zu Fr. 1000. Erhöhungskapital durch Verrechnung liberiert.

2. Juni 1981

**Baugenossenschaft Tolip**, in Aarburg (SHAB Nr. 186 vom 11. 8. 1976, S. 2323). Domizilträger nun: Mauro Carmelo.

2. Juni 1981

**Margrit Thür Café Hirzen**, in Klingnau (SHAB Nr. 157 vom 8. 7. 1980, S. 2298). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

2. Juni 1981

**Martha Banz Café Hirzen**, in Klingnau, Sonnengasse 6, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Martha Banz, von Escholzmatt, in Klingnau, Café.

2. Juni 1981

**Alb. Stäubli-Kramer**, in Magden, Motorfahrzeuge usw. (SHAB Nr. 248 vom 23. 10. 1978, S. 3261). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

2. Juni 1981

**Bauplanung AG Suhr**, in Suhr (SHAB Nr. 282 vom 1. 12. 1980, S. 3917). Prokura Judith Gsell erloschen. Prokura zu zweien neu: Walter Hunn, von Egliswil, in Aarau.

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

1. Juni 1981

**Garage Engler AG**, in Frauenfeld, Betrieb einer Garage (SHAB Nr. 25 vom 2. 2. 1981, S. 337). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 12. Mai 1981 wurden die Statuten geändert. Richtiger Sitz der Gesellschaft: Erzenholz, Gemeinde Niederrwil. Domizil: Schaffhauserstrasse, 8500 Frauenfeld.

1. Juni 1981

**Strassen- und Tiefbau Süss AG**, in Gachnang, Strassen- und Tiefbauunternehmung (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1979, S. 30). Gerhard Süss, Präsident, und Margrit Süss-Dommen, Mitglied, wohnen nun in Kirchberg SG.

1. Juni 1981

**Senneriegenossenschaft Güttingen**, in Güttingen (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1974, S. 6). Hermann Ruissauer, bisher Aktuar, ist nun Vizepräsident und Aktuar; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien.

1. Juni 1981

**Walter Frei, Tupperware Regionalvertretung**, in Wiezikon. Firmainhaber ist Walter Frei, von Widnau SG, in Wiezikon. Belieferung von Tupperware-Beraterinnen. Einzelprokura ist erteilt an Rita Frei, von Widnau SG, in Wiezikon. Dorfstrasse 43, 8371 Wiezikon.

1. Juni 1981

**Nord-West AG, Romanshorn**, in Romanshorn. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 30. Mai 1981 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung von Transporten, Speditionen und Verzellungen aller Art. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Finanzierung von Gesellschaften und Unternehmen, Kauf, Verkauf, Import und Export von Waren und Produkten aller Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 voll einbezahletes Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Rato Fritz, von Herisau, in Romanshorn. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Rebacker 4, 8590 Romanshorn.

## Tessin - Tessin - Ticino

## Ufficio di Bellinzona

2. giugno 1981

**Moro Onorini**, in Bellinzona, esercizio ristorante, ecc. (FUSC del 27. 6. 1980, n. 148, p. 2188). Ditta radiata per cessione del commercio.

## Ufficio di Biasca

1. giugno 1981

**D'Agostini Marcello**, in Cresciano. Titolare della ditta «Marcello D'Agostini, da ed in Cresciano. Officina meccanica e costruzioni in ferro».

## Ufficio di Locarno

1. giugno 1981

**Libera Lino**, in Locarno, lavorazione e posa ferro per l'edilizia (FUSC del 23. 12. 1977, n. 301, p. 4086). Nuovo recapito: via Cattori 6.

1. giugno 1981

**Buzzini Agostino e Figli**, in Brione (Verzasca), cava beola e graniti, società in nome collettivo (FUSC del 15. 11. 1978, n. 268, p. 3539). Il socio Agostino Buzzini è uscito dalla società in data 31 maggio 1981, la sua firma è cancellata. I soci rimanenti continuano l'attività sotto la nuova ragione sociale: **Buzzini Figli di Agostino**.

1. giugno 1981

**Società Anonima Efram Beretta Birreria Nazionale**, in Muraltio, fabbricazione e vendita birra, ecc. (FUSC del 16. 1. 1980, n. 12, p. 169). Il consiglio d'amministrazione è ora composto da 1 a 5 membri. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza il 25 maggio 1981, anche su altro punto non soggetto a pubblicazione.

1. giugno 1981

**Multifit SA**, in Locarno, impianti collettivi per programmi radio-telesivi (FUSC del 27. 6. 1980, n. 148, p. 2188). Dott. Giorgio Bernardoni, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione, la sua firma è cancellata. Giancarlo Oliatti, da Cadenazzo in Giubiasco, è nominato nuovo membro-presidente con firma collettiva a due.

2. giugno 1981

**Vassalli Pastificio SA**, in Locarno. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 29 maggio 1981. Scopo: la fabbricazione di paste e altri prodotti alimentari. La società può partecipare ad altre ditte similari e acquistare immobili nell'ambito del conseguimento dello scopo sociale. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: sul FUCT riservate quelle che per legge devono essere effettuate sul FUSC. Amministrazione: consiglio d'amministrazione di 1 o più membri, attualmente da: Rosa Vassalli, da Riva San Vitale TI, in Lavertezzo, presidente, con firma individuale, e Giulio Vassalli, da Riva San Vitale TI in Lavertezzo, membro, con firma individuale. Recapito: via Luini 20.

2. giugno 1981

**Immosole S.A.**, in Losone. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 1. giugno 1981. Scopo: la mediazione mobiliare e immobiliare; gestione e locazione di beni mobili ed immobili. La società può partecipare ad imprese analoghe. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: sul FUCT riservate quelle che per legge devono essere effettuate sul FUSC. Amministrazione: consiglio d'amministrazione di 1 o più membri, attualmente da: Bruna Wcmer nata Malnati, da Lengnau BE in Ascona, amministratrice unica, con firma individuale. Recapito: via Locarno 73.

## Ufficio di Lugano

2. giugno 1981

**Park Luna S.A.**, in Lugano, viale St. Franscini 2, c/o Banca Interpopolare (nuova iscrizione). Data dello statuto: 29. 5. 1981. Scopo: la partecipazione a società o imprese commerciali, industriali, finanziarie e immobiliari. L'acquisto, la gestione e la vendita di azioni, di quote parti di società e di titoli in genere. L'acquisto, la vendita, la costruzione, la locazione e l'esercizio di immobili. La concessione di prestiti e garanzie di ogni genere. L'esecuzione di mandati fiduciari. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Laurent Du Pasquier, da Neuchâtel e Fleurier in Arosio.

2. giugno 1981

**Turbomeccanica Düsol S.A.**, in Tavernè, affari finanziari, ecc. (FUSC del 15. 4. 1981, n. 87, p. 1187). Dott. Carlo Szganzini, già presidente; Emanuela Agostoni, Oscar Tagliabue e Fausto Beretta, già membri, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Domenico Durante rimane amministratore unico con firma individuale.

2. giugno 1981

**Industrial Construction and Engineering Co. Limited, Gurnsey, Succursale di Lugano**, in Lugano, impianti industriali, ecc. (FUSC del 27. 2. 1981, n. 47, p. 637). Società anonima con sede principale a Gurnsey (Isola di Gurnsey). Ferdinando De Micheli, già presidente è ora membro con firma collettiva a due. Giulio Coltellacci, già membro è ora presidente con firma individuale.

2. giugno 1981

**Società Amministrazioni Fondiarie S.A. - SAFSA**, in Lugano (FUSC del 28. 1. 1980, n. 22, p. 307). Giancarlo Puccio, già procuratore è ora direttore con firma collettiva a due, la sua procura è estinta. Carlo Castelli, di nazionalità italiana in Guanzate (I), è stato nominato vice-direttore con firma collettiva a due.

2. giugno 1981

**La Vostra Casa Unifamiliare di Dante Schera e Roberto Schwendener**, in Lugano, società in nome collettivo (FUSC del 22. 12. 1977, n. 300, p. 4073). La società è sciolta dal 20. 5. 1981. Il socio Dante Schera non fa più parte della società, questa è cancellata. Il socio Roberto Schwendener, da Buëchs SG in Massagno, continua l'attività come ditta individuale ai sensi dell'art. 579 CO, con la ditta **Studio di architettura e Impresa generale di costruzione di Roberto Schwendener**, in Lugano. Scopo: impresa generale per la costruzione di case unifamiliari; l'acquisto e la vendita di proprietà immobiliari. Recapito: corso Elvezia 10.

2. giugno 1981

**Pietro Comini**, in Carabbia. Titolare: Pietro Comini, da Zurigo e Cureggia in Carabbia. Scopo: consulenza e compra-vendita di prodotti per l'edilizia e l'ecologia. La progettazione e realizzazione di impianti vari.

2. giugno 1981

**Brisa Holding**, in Lugano, piazza Dante 8, c/o Dott. Arnoldo Piazza, società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 1. 6. 1981. Scopo: partecipazioni di qualsiasi genere a società. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, liberato al 40% (fr. 20 000). Pubblicazioni: FUSC. Convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Dott. Arnoldo Piazza, da Olivone in Lugano.

2. giugno 1981

**Immobiliare Kurson S.A.**, in Lugano, viale St. Franscini 1, c/o Studio legale Molinari (nuova iscrizione). Data dello statuto: 2. 6. 1981. Scopo: la compra, la vendita, la costruzione e la locazione nonché la gestione di beni immobili, la partecipazione a imprese commerciali e industriali, l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi, operazioni finanziarie di ogni genere ed ogni transazione commerciale connessa a questo scopo. In particolare essa si propone l'acquisto di un appartamento di 4 locali, servizi e terrazze del blocco B2 del condominio Savoy Center, particella RFD N. 5, di Paradiso, al prezzo di fr. 635 000 a corpo. Capitale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Giuseppe Dominelli, da Morbio Superiore in Castel San Pietro.

## Ufficio di Mendrisio

2 giugno 1981  
**Canita Holding**, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società, ecc. (FUSC del 10. 10. 1977, n. 237, p. 3237). In scioglimento: 25. 5. 1981. Nuova ragione sociale: **Canita Holding in liquidazione**. A liquidatrice è stata nominata la Reviconsult S.A., in Chiasso. Paolo Rossi non è più amministratore unico; la sua firma è estinta. Recapito della società in liquidazione: c/o Reviconsult S.A., via Livio 5, 6830 Chiasso.

2 giugno 1981  
**Pina Angelo**, in Mendrisio, falegnameria e pompe funebri (FUSC del 17. 7. 1961, n. 164, p. 2081). La ditta è cancellata per cessazione del commercio.

2 giugno 1981  
**Teonime S.A.**, in Stabio, la fabbricazione e la vendita di orologi, ecc. (FUSC del 28. 7. 1980, n. 174, p. 2522). La procedura di fallimento, essendo stata chiusa, la ragione sociale è cancellata d'ufficio (decreto pretura Mendrisio-nord del 25 maggio 1981).

## Waadt - Vaud - Vaud

## Bureau d'Avenches

1er juin 1981  
**Otto Chuard**, à Faoug, laiterie-fromagerie (FOSC du 2. 4. 1958, p. 921). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

1er juin 1981  
**Jean-Pierre Chuard**, à Faoug, Le chef de la maison est Jean-Pierre Chuard, d'Avenches, à Faoug, Fromagerie-laiterie.

1er juin 1981  
**Société de Laiterie de Constantine**, à Constantine, société coopérative (FOSC du 14. 12. 1977, p. 3992). William Loup, de Montmagny, à Constantine, devient secrétaire-caissier. Charles Thomet et André Gentizon ont démissionné. Leurs pouvoirs sont éteints. Signature collective du président et du secrétaire.

## Bureau de Cully (district de Lavaux)

2 juin 1981  
**Mme Tassera**, à Lutry (FOSC du 18. 4. 1978, p. 1195); Restaurant de la Croix. Raison radiée par suite de remise de commerce.

2 juin 1981  
**Société de laiterie de Grandvaux en liquidation**, à Grandvaux, société coopérative dissoute (FOSC du 22. 3. 1977, p. 938). Liquidation terminée; raison radiée.

## Bureau de Lausanne

2 juin 1981  
**Voyages Willy Brandt S.A. Lausanne**, à Lausanne (FOSC du 12. 12. 1980, p. 4046). Statuts modifiés le 7 avril 1981 sur des points non soumis à publication. Sylvain Ferdman n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

2 juin 1981  
**Multi-impex, Adamovic et Magnat**, à Lausanne, société en nom collectif, commerce d'agencier, bois et marchandises diverses (FOSC du 31. 7. 1979, p. 2451). La société n'ayant jamais eu d'activité, la raison sociale est radiée.

2 juin 1981  
**Société Générale pour l'Industrie (SGI) - Ingénieur-Conseils, succursale de Lausanne** (FOSC du 27. 4. 1981, p. 1307), avec siège principal à Meyrin. La signature d'Yves Polack est radiée.

2 juin 1981  
**Au temps retrouvé, Carmen Porchet**, à Lausanne, commerce d'antiquités (FOSC du 1. 6. 1978, p. 1726). Siège transféré à Romanel-sur-Lausanne, route d'Echallens 13.

2 juin 1981  
**Ecole pratique de radio et d'électronique S.A.**, à Lausanne (FOSC du 16. 2. 1979, p. 508). Statuts modifiés le 24 avril 1981. Le capital de fr. 100 000 est actuellement entièrement libéré.

2 juin 1981  
**Société coopérative du Grile**, à Lausanne, promouvoir la distribution de produits biologiques et diététiques (FOSC du 14. 12. 1977, p. 3993). Nouvelle adresse: avenue de la Pontaise 41. L'administratrice Nelly Malherbe est actuellement Nelly Delay, de Provence, à Forel (Lavaux).

2 juin 1981  
**Gammaffin S.A.**, à Lausanne, opérations financières, commerciales et immobilières (FOSC du 11. 9. 1979, p. 2913). Par suite du transfert de son siège à Savigny (FOSC du 26. 5. 1981, p. 1698), la raison sociale est radiée d'office du registre de Lausanne.

## Bureau de Nyon

2 juin 1981  
**Etablissements Ed. Cherix et Filanosa S.A.**, à Nyon, imprimerie (FOSC du 17. 3. 1981, p. 834). Bertrand Peter, de et à Rolle, est nommé fondé de pouvoir avec signature collective à deux avec un administrateur, directeur ou sous-directeur.

2 juin 1981  
**Tavelli, Noverraz S.A.**, succursale de Nyon, commerce de produits sidérurgiques, métaux, etc. (FOSC du 27. 8. 1980, p. 2864), avec siège principal à Genève. La procuration de Georges Bachelard est radiée.

## Bureau d'Orbe

1er juin 1981  
**Société du Poids public de la gare de Croy**, à Croy, société coopérative (FOSC du 28. 3. 1979, p. 973). Georges Sergy, secrétaire-caissier, est démissionnaire, sa signature est radiée. Nouveau secrétaire-caissier: John Candaux, de Premier, à Orbe. Signature collective à deux des membres du conseil d'administration.

1er juin 1981  
**Syndicat agricole de Baulmes**, à Baulmes, société coopérative (FOSC du 6. 2. 1975, p. 330). Pierre Deriaz, jusqu'ici vice-président, devient président en remplacement de Bernard Chevalier, président décédé, dont la signature est radiée; vice-président: Claude Purusset, de et à Baulmes. Secrétaire: Jean-Michel Ravussin, de et à Baulmes, en remplacement de Roland Deriaz, démissionnaire, dont la signature est radiée. Signature du président ou du vice-président signant conjointement avec le secrétaire.

## Bureau de Vevey

2 juin 1981  
**V. Granoli et Fils, Armand Granoli successeur**, à La Tour-de-Peilz (FOSC du 23. 5. 1979, p. 1688), maçonnerie et béton armé. Raison radiée par suite de reprise des actifs et passifs par la société anonyme V. Granoli & Fils S.A., ci-après inscrite à La Tour-de-Peilz.

2 juin 1981  
**V. Granoli & Fils S.A.**, à La Tour-de-Peilz. Nouvelle société anonyme selon statuts du 25 mai 1981. But: travaux de terrassement, maçonnerie, béton armé et génie civil. Capital: fr. 200 000, entièrement libéré, divisé en 200 actions nominatives de fr. 1000. Apports: actifs de fr. 1 661 835.33 et passifs de fr. 203 710.70, soit un actif net de fr. 1 458 124.63 provenant de la raison individuelle «V. Granoli et Fils, Armand Granoli successeur», à La Tour-de-Peilz, radiée, actif net accepté pour le prix indiqué selon convention du 25 mai 1981 et dont fr. 198 000 sont imputés sur le capital. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Armand Granoli, de Planfayon, à La Tour-de-Peilz, est administrateur unique avec signature individuelle. André Gagnaux, de La Vouaise, à Cugy FR, signe collectivement à deux avec l'administrateur en qualité de fondé de procuration. Domicile légal: rue du Collège 1.

2 juin 1981  
**Corep S.A.**, à Vevey. Nouvelle société anonyme selon statuts du 27 mai 1981. But: éléments et groupes électroniques ainsi que tous autres produits analogues. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré et divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Luis Filipe, de et à Chardonne, est administrateur unique avec signature individuelle. Friedrich Trebstein, d'Allemagne fédérale, à Pfaffenhofen (RFA), est directeur signant individuellement. Domicile légal: rue Jean-Jacques Rousseau 2, chez la Fiduciaire Cérés S.A.

## Wallis - Valais - Vallesse

## Bureau de Sion

2 juin 1981  
**Bureau d'affaires commerciales Sierre SA**, à Sierre, immeubles, société anonyme (FOSC du 5. 3. 1970, no 53, p. 498). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de Sierre du 19. 5. 1981.

2 juin 1981  
**Denise Andrey**, à Crans, commune de Chermignon, agent immobilier (FOSC du 11. 1. 1980, no 8, p. 114). Par jugement du 12. 5. 1981, le Tribunal de Sierre a déclaré la titulaire en état de faillite.

2 juin 1981  
**Buroplan SA, Succursale de Sion**, à Sion. Sous cette raison sociale, la société anonyme Buroplan SA, à Genève, importation, exportation, représentation et vente en gros et en détail de tout article de papeterie, fournitures, systèmes et équipements de bureaux, inscrite au registre du commerce de Genève, le 25. 2. 1981 (FOSC du 11. 3. 1981, no 57, p. 774) a, suivant décision de son conseil d'administration du 27. 5. 1981, créé une succursale à Sion. La succursale est engagée par la signature individuelle de l'administrateur Bernard Brun, de Lancy, à Vevey, et par la signature individuelle du fondé de procuration, Henri Mouquin, de L'Abbaye, à Sion. Adresse: rue du Scex 19.

## Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

## Bureau de Bowdry

2 juin 1981  
**Équipements techniques pour l'industrie Comao S.A.** à Cortaillod (FOSC du 12. 7. 1977, no 160, p. 2295). La signature de Michel Bétrix, administrateur décédé, est radiée.

## Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

2 juin 1981  
**Jean-Luc Droz**, à Cernier, ferblanterie, installations sanitaires (FOSC du 5. 2. 1980, no 29, p. 399). La raison est radiée par suite d'association du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «J.-L. Droz et F. Wuillemin», à Cernier.

2 juin 1981  
**J.-L. Droz et F. Wuillemin**, à Cernier. Jean-Luc Droz, de La Chaux-de-Fonds et de Locle, à Cernier, et Francis Wuillemin, de Courgevaux, à Neuchâtel, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif ayant commencé le 2 juin 1981 et qui a repris dès cette date, l'actif et le passif de la maison «Jean-Luc Droz», à Cernier, radiée. Ferblanterie, installations sanitaires. Crêt Debély 5.

## Bureau de La Chaux-de-Fonds

2 juin 1981  
**Est B 60 S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, société immobilière (FOSC du 3. 10. 1969, no 231, p. 2280). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 4. 5. 1981, la société a modifié ses statuts. Le conseil d'administration est composé dorénavant d'au moins 3 membres. Les statuts ont été également modifiés sur d'autres points non soumis à publication. Les signatures de Marcel Piffaretti, Robert Moser et Marc Kernén, administrateurs démissionnaires, sont radiées. Marcel Chapuis, administrateur inscrit, est nommé président; Jean-Pierre Bégin, jusqu'ici secrétaire, devient vice-président; il est domicilié maintenant à Boudesvilliers; Laurent Houllmann, de Montmelon, à La Chaux-de-Fonds, est nommé secrétaire, tous avec signature collective à deux. Procuration individuelle est conférée à Marc-André Nardin, du Locle, à La Chaux-de-Fonds.

2 juin 1981  
**Flückiger et Huguenin S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, la fabrication, l'achat et la vente de produits dentaires FKG et de produits industriels TOT (FOSC du 6. 4. 1973, no 81, p. 939). La signature de Julien Huguenin, vice-président décédé, est radiée.

2 juin 1981  
**Sulzer Frères, Société Anonyme, succursale de La Chaux-de-Fonds** (FOSC du 8. 10. 1980, no 236, p. 3294), avec siège principal à Winterthur. La signature d'Alfred Conne, directeur, est radiée.

## Bureau de Neuchâtel

2 juin 1981  
**Ruposa S.A.**, à Neuchâtel, société immobilière (FOSC du 26. 6. 1979, no 146, p. 2051). Hans Müller, président, est actuellement domicilié à Adliswil.

2 juin 1981  
**Centredoc, Centre Suisse de Documentation dans le domaine de la microtechnique**, à Neuchâtel, société coopérative (FOSC du 1. 9. 1980, no 204, p. 2906). La signature de Rolf Lüdin, directeur, est radiée. Signature collective à deux est conférée à Bernard Marcel Chapuis, de Bonfol, à La Chaux-de-Fonds.

## Genève - Genève - Ginevra

1er juin 1981  
**«Detartry» Benoît, Hofmann & Cie**, à Genève, entretien et nettoyage de tuyauteries et réservoirs, société en commandite (FOSC du 2. 5. 1960, p. 1339). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

1er juin 1981  
**Eric Martin & frère**, à Genève, vente en gros de produits chimiques, société en nom collectif (FOSC du 14. 4. 1980, p. 1203). Eric Martin n'exerce plus la signature sociale. Nouvel associé: Michel Pellaz, de Granges VS, à Avully, lequel signe collectivement à deux. Nouvelle raison sociale: **Entreprise Martin & Cie**.

1er juin 1981  
**Rizzardi et Venchiarutti**, à Genève, rue des Vollandes 62. Société en nom collectif qui a commencé le 31. 12. 1978. Associés: Adelino Rizzardi, de et à Genève, et Lorin Venchiarutti, d'Italie, à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Atelier de mécanique de précision.

1er juin 1981  
**Stamat Petrov**, à Chêne-Bourg, chemin du Petit-Bel-Air 5. Chef de la maison: Stamat Petrov, de Bulgarie, à Chêne-Bourg. Importation, représentation et commerce de machines destinées aux restaurants et aux hôtels et d'articles de diverse nature.

1er juin 1981  
**Henri Rouiller**, à Genève, rue Richemont 16. Chef de la maison: Henri Rouiller, de Sommenier, à Vernier. Café-bar à l'enseigne «Dolly Club».

1er juin 1981  
**Bushin SA**, à Genève, route de Florissant 10. Nouvelle société anonyme. Statuts du 26. 5. 1981. But: achat, vente, représentation, courtage et commercialisation de tous produits; prise de participations à toutes entreprises commerciales, financières, industrielles ou agricoles. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jak Levi, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle.

1er juin 1981  
**Claireo SA**, à Saint-Blaise (FOSC du 9. 7. 1976, p. 1961). Nouveau siège: Lancy, Grand-Lancy, avenue des Communes-Réunies 88, chez Romeo Paolo Corvini. Statuts originaires du 28. 9. 1972 et modifiés en dernier lieu le 25. 5. 1981. But: achat, vente, importation et exportation de produits de tous genres, en particulier de biens de consommation courante. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Romeo Paolo Corvini, de Bâle, à Lancy, administrateur unique avec signature individuelle. Pierre François Claire n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

1er juin 1981  
**Eeonotherm Holding SA, en liquidation**, à Genève (FOSC du 28. 9. 1979, p. 3091). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

1er juin 1981  
**GPI Gestion de Presse et de l'Information SA, en liquidation**, à Genève (FOSC du 10. 8. 1978, p. 2518). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

1er juin 1981  
**Ideal Job Conseils en personnel SA**, à Genève, succursale d'une entreprise ayant son siège à Lausanne (FOSC du 7. 4. 1981, p. 1083). Signature collective à deux a été conférée à Pierre Dubs, d'Affoltern am Albis, à Chavannes-près-Renens, sous-directeur de la société. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Philippe Grunder, de Rütli bei Lyssach, à Chavannes-près-Renens, sous-directeur de la succursale. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Michel Piquerez, d'Épiquez, à Genève.

1er juin 1981  
**Micro Minéral SA, Genève, en liquidation**, à Genève (FOSC du 23. 5. 1979, p. 1689). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

1er juin 1981  
**Vibatec SA**, à Genève, exploitation d'une entreprise générale du bâtiment (FOSC du 18. 11. 1976, p. 3318). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 28. 4. 1981.

1er juin 1981  
**Ares Applied Research Systems NV, Amsterdam, succursale de Genève**, à Genève, commerce de produits pharmaceutiques (FOSC du 20. 3. 1978, p. 860). Capital: florins 2 000 000, entièrement libéré, divisé en 2000 actions de florins 1000, au porteur. La mention du capital autorisé est supprimée dans l'inscription.

## Jura - Jura - Giura

## Bureau de Porrentruy

21 mai 1981  
**Caisse Raiffeisen de Fahy**, à Fahy, société coopérative (FOSC du 6. 6. 1974, no 139, p. 1671). Jean Daucourt, jusqu'ici président, a démissionné, sa signature est radiée. Marc Guélat, jusqu'ici vice-président, est nommé président. Marcel Rérat et à Fahy, est nommé vice-président. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président, du secrétaire, du gérant.

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufruf - Sommations - Diffida

Die Kraftloserklärung des Inhaberschuldbriefes über Fr. 10 000.- mit Zinsen bis 7%, lastend im 2. Range mit Nachrücker auf der Liegenschaft Maiengasse 5/Klingelbergstrasse 43, Basel, eingetragen auf Sektion I Parzelle 511 im Grundbuch Basel-Stadt, ausgestellt von Frau Jeanne Adrienne Lehmann-Frischherz, frühere Schuldbriefinhaberin: Basler Kantonalbank, in Basel, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert einem Jahr, d. h. bis 3. Juni 1982, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst derselbe nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (P 115/1981) (907')

4051 Basel, den 26. Mai 1981

Zivilgericht Basel  
Prozesskanzlei

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 10 000.- vom 21. April 1961, Beleg V/985, lautend zugunsten des Eigentümers, haftend im 1. Rang als Gesamtpfand auf den Besitzungen König-Grundbuchblätter Nr. 1915 und 1916, der Einwohnergemeinde Köniz, wird hiermit aufgefordert, den genannten Schuldbrief innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (961')

3011 Bern, den 3. Juni 1981

Der Gerichtspräsident III von Bern:  
Dr. Minnig

Der unbekannte Inhaber der Obligationen 4½% Eidgenössische Anleihe 1980-92 (September), Nrn. 61149/50, von nom. je Fr. 5000.-, mit Coupons per 5. September 1981 und folgende, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert sechs Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (962')

3011 Bern, den 3. Juni 1981

Der Gerichtspräsident III von Bern:  
Dr. Minnig

Es wird vermisst:

Schuldbrief von Fr. 3000.-, angegangen 2. August 1943, haftend auf Grundstück Nr. 914, Chrämehus, Plan 1, GB Marbach LU.

Der allfällige Inhaber wird aufgefordert, den genannten Schuldbrief innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Publikation an gerechnet, dem unterzeichneten Gerichtspräsidenten vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (948')

6162 Entlebuch, den 4. Juni 1981

Der Amtsgerichtspräsident von Entlebuch:  
Dr. Walther Unternährer

Vermisst wird der Inhaberschuldbrief von Fr. 12 000.-, errichtet am 4. Mai 1936, Beleg 1/4067, haftend in Pfandstelle I auf Münchenbuchsee, GBBL Nr. 531, der Erbengemeinschaft des Gottlieb Schenk.

Der unbekannte Titelinhaber wird aufgefordert, den Titel binnen Jahresfrist seit der ersten Auskündigung im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Richteramt Fraubrunnen vorzulegen, widrigenfalls er kraftlos erklärt wird. (954')

3312 Fraubrunnen, den 4. Juni 1981

Der Gerichtspräsident:  
Schindler

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 16. Dezember 1940 von Fr. 9200.-, Bel.G.Pf. Serie 11/6991, zugunsten des Eigentümers, lastend im 2. Rang auf Lauterbrunnen-Grundbuchblatt Nr. 3153, des Jakob und der Elise König-von Allmen, Altersheim Günschmatt, 3822 Lauterbrunnen.

Auskündigungsfrist: Ein Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (953')

3800 Interlaken, den 4. Juni 1981

Der Gerichtspräsident i.V.:  
Messerli

Es wird vermisst:

Schuldbrief von Fr. 18 000.-, vom 19. Dezember 1934, Beleg 1/5232, lastend im 1. Rang auf Schangnau-Grundbuchblatt Nr. 446, der Johanna Hofer-Siegenthaler, im Gäuer, Zuzwil, zugunsten von Adolf Siegenthaler sel.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt Signau, in Langnau im Emmental, vorzulegen, ansonst dieser als kraftlos erklärt wird. (952')

3550 Langnau, den 4. Juni 1981

Der Gerichtspräsident:  
Meuter

Es wird vermisst der Schuldbrief vom 19. Mai 1961 über Fr. 10 000.-, Beleg 1553, zugunsten Gebr. Hausherr, Aesch, lastend im 2. Rang auf Parzelle 3910 des GB Muttenz.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, ihn innert 1 Jahr seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (959')

4410 Liestal, den 5. Juni 1981

Obergerichtskanzlei Baselland

Es wird vermisst:

Der Inhaberschuldbrief vom 27. Juni 1968 im Betrag von Fr. 9000.-, max. Zinsfuß 7%, lautend auf Etzensperger-Caglioni Rita und Etzensperger Kurt, Solidarschuldner, beide von Elgg ZH, in Waltenschwil, haftend auf GB Waltenschwil Nr. 1557, Plan Nr. 13, Parzelle 1677.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes sowie jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen 1 Jahr seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt auf der Gerichtskanzlei Muri zu melden, bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde. (950')

5630 Muri, den 11. Mai 1981

Namens des Bezirksgerichtes Muri  
Die Gerichtsschreiberin:  
lic. iur. E. Eichenberger

Der derzeitige Besitzer der nachgenannten Obligation wird aufgefordert, diese innert 6 Monaten beim Unterzeichneten vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird.

7½% Obligation der EKO Hypothekar- und Handelsbank im Betrage von Fr. 5000.-, Nr. 90566, fällig gewesen am 21. Oktober 1979, mit Jahrescoupons per 21. Oktober 1978 und 1979. (679')

4600 Olten, den 3. April 1981

Der Amtsgerichtspräsident  
von Olten-Gösgen

Es werden vermisst:

Schuldbrief von Fr. 2000.-, angegangen am 8. März 1956, haftend im 10. Rang.

Schuldbrief von Fr. 2000.-, angegangen am 15. April 1959, haftend im 14. Rang.

Schuldbrief von Fr. 2000.-, angegangen am 16. April 1959, haftend im 15. Rang.

alle haftend auf dem Grundstück Nr. 850, Sibenlingen, «Friedheim», Grundbuch Neuenkirch, Plan 18.

Die allfälligen Inhaber dieser Schuldbriefe werden hiermit aufgefordert, diese innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Publikation an gerechnet, dem unterzeichneten Gerichtspräsidenten vorzulegen, ansonst die Schuldbriefe kraftlos erklärt werden. (960')

6210 Sursee, den 4. Juni 1981

Der Amtsgerichtspräsident von Sursee:  
Wey

Der Eigentümerschuldbrief von Fr. 3000.- vom 31. Januar 1957, Beleg Serie IV/3758, lastend auf Eriz-Grundstücke Nrn. 154 und 145, des Hans Gyger, Christians sel., Mechaniker, Aeppenschwendli, von und in 3611 Eriz, wird vermisst.

Die allfälligen Inhaber werden hiermit aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist, vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation hinweg, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (972')

3601 Thun, den 12. Juni 1981

Der a.o. Gerichtspräsident I:  
Lugon

Es wird vermisst:

Fr. 3000.- Schuldbrief, ang. 1. Juli 1958, 2. Rang, haftend auf Grundstück Nr. 357 GB Schötz, Liegenschaft Oberwellberg, Schötz.

Der allfällige Inhaber des Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist seit der ersten Veröffentlichung bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (951')

6130 Willisau, den 4. Juni 1981

Amtsgerichtspräsident von Willisau:  
Arnold

La pretura di Locarno-Campagna diffida lo sconosciuto detentore del titolo ipotecario al portatore di fr. 15 000.-, interesse al 5%, gravante in 1° rango la particella n. 5529 RFP di Intragna, ora nuovo n. di mappa 2335, località Valaa, iscrizione a ufficio dei registri di Locarno, del 27 luglio 1965, dg. 1475, rogito n. 2414 del notaio Riccardi Varini, Locarno, di proprietà della signora Lina Oberholzer, div. Däppen, Intragna, a produrlo alla scrivente pretura entro il 20 giugno 1982, sotto la comminatoria dell'ammortamento. (949')

6600 Locarno, il 4 giugno 1981

Il pretore:  
avv. G. Francini

## Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

### Verzicht auf die Bewilligung zum Geschäftsbetrieb

La Providence I.A.R.D. in Paris hat am 23. März 1981 auf die Bewilligung zum Betrieb der Unfall- bzw. der Krankenversicherung verzichtet.

Nach Art. 40, Abs. 2 des Bundesgesetzes vom 23. Juni 1978 betreffend die Aufsicht über die privaten Versicherungseinrichtungen (VAG; SR 961.01) entlässt sie das Eidgenössische Justiz- und Polizeidepartement in bezug auf diese Versicherungszweige aus der Aufsicht und erstattet die entsprechende Kautions zurück, sobald sie alle Pflichten aus dem Aufsichtsrecht erfüllt hat.

Die Versicherten, deren Rechte aus Versicherungsverträgen durch den Verzicht auf die Bewilligung zum Geschäftsbetrieb berührt werden, erhalten hiermit gemäss Art. 41, Abs. 2 VAG Gelegenheit, gegen die Rückerstattung der Kautions bis zum 31. Juli 1981 beim Bundesamt für Privatversicherungswesen, Bundesrain 20, 3003 Bern, Einsprache zu erheben. (A481')

Bundesamt für Privatversicherungswesen

### Renonciation à l'autorisation d'exploiter

La société La Providence I.A.R.D. à Paris a renoncé en date du 23 mars 1981 à l'agrément pour l'exploitation de l'assurance contre les accidents resp. contre la maladie.

Selon l'art. 40, 2e al. de la loi fédérale du 23 juin 1978 sur la surveillance des institutions d'assurances privées (LSA; RS 961.01), le Département fédéral de justice et police la libère de la surveillance pour ces branches d'assurance et lui restitue le cautionnement y relatif, dès qu'elle a rempli toutes les obligations qui lui incombent en vertu du droit de surveillance.

Les assurés, dont les droits résultant de contrats d'assurance sont touchés par la renonciation à l'autorisation d'exploiter, peuvent, selon l'art. 41, 2e al. LSA, faire opposition à la restitution du cautionnement jusqu'au 31 juillet 1981 auprès de l'Office fédéral des assurances privées, Bundesrain 20, 3003 Bern. (A481')

Office fédéral des assurances privées

### Rinuncia all'autorizzazione d'esercizio

La Providence I.A.R.D. a Parigi, ha rinunciato il 23 marzo 1981 all'autorizzazione d'esercizio dell'assicurazione contro gli infortuni resp. contro la malattia.

Secondo l'art. 40 cpv 2 della legge federale del 23 giugno 1978 sulla sorveglianza degli istituti d'assicurazione privati (LSA; RS 961.01) il Dipartimento federale di giustizia e polizia esonera il predetto istituto dalla sorveglianza in merito a questi rami d'assicurazione e gli restituisce la cauzione corrispondente, non appena l'istituto ha soddisfatto tutti gli obblighi derivanti dal diritto di sorveglianza.

Agli assicurati, i cui diritti derivanti da contratti d'assicurazione sono toccati dalla rinuncia all'autorizzazione d'esercizio, è così data la possibilità, conformemente all'art. 41 cpv 2 LSA, di fare opposizione alla restituzione della cauzione entro il 31 luglio 1981 presso l'Ufficio federale delle assicurazioni private, Bundesrain 20, 3003 Berna. (A481')

Ufficio federale delle assicurazioni private

### AG für Finanzierungen, Fiag in Liquidation, Zürich

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

##### Zweite Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 6. April 1981 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist, mit Begründung, beim Liquidator der Gesellschaft, Herrn Hans Meili, c/o Toura AG, 5604 Hendschiken, anzumelden. (A760')

5604 Hendschiken, den 5. Juni 1981

Der Liquidator:  
Hans Meili

### Genossenschaft Toura/A & O in Liquidation, Zürich

#### Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR

##### Zweite Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 6. April 1981 hat die Auflösung und Liquidation der Genossenschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist, mit Begründung, beim Liquidator der Genossenschaft, Herrn Hans Meili, c/o Toura AG, 5604 Hendschiken, anzumelden. (A759')

5604 Hendschiken, den 5. Juni 1981

Der Liquidator:  
Hans Meili

**Kent, Kohler & Co. AG (Kent, Kohler & Co. SA)  
(Kent, Kohler & Co. Ltd) (Kent, Kohler & Co. SpA),  
Schwyz**

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 2. Juni 1981 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert einem Monat nach der 3. Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet bei der Liquidatorin anzumelden. (A746)

6430 Schwyz, den 11. Juni 1981

Die Liquidatorin:  
Wirtschafts-Treuhand Auctor Schwyz AG  
Riedstrasse 7, 6430 Schwyz

**Samarem AG, Wettingen**

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Dritte Veröffentlichung**

Mit Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 3. Juni 1981 hat sich die Gesellschaft aufgelöst.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Publikation bei der Gesellschaft (Landstrasse 55, 5430 Wettingen), anzumelden. (A740)

5430 Wettingen, den 3. Juni 1981

Der Liquidator:  
Robert Emch

**Prolaine SA, Zug**

**Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR**

**Zweite Veröffentlichung**

Die Gesellschaft hat die Fusion mit der Prouvost et Lefebvre SA, Zug, gemäss Art. 748 OR beschlossen. Aktiven und Passiven der Gesellschaft sind gemäss Fusionsvertrag per 1. Januar 1981 auf die übernehmende Gesellschaft übergegangen.

Den Gläubigern der Gesellschaft wird hiermit bekanntgegeben, dass ihre Forderungen von Gesetzes wegen mit der vollzogenen Fusion zu Schulden der übernehmenden Gesellschaft werden und dass letztere diese Schulden bei Fälligkeit umgehend begleichen wird. Den Gläubigern der Gesellschaft steht jedoch die Möglichkeit offen, ihre Forderungen bis zum 15. August 1981 bei der übernehmenden Gesellschaft Prouvost et Lefebvre SA, Baarerstrasse 94, 6300 Zug 2, zur Bezahlung anzumelden. (A754)

6300 Zug, den 30. Mai 1981

Der Verwaltungsrat der  
Prouvost et Lefebvre SA, Zug

**Farsh SA, Embrach**

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 20. Mai 1981 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis 15. Juli 1981 beim Liquidator, Dr. Rudolf Hegetschweiler, Bahnhofstrasse 48, 8001 Zürich, anzumelden. (A671)

8001 Zürich, den 22. Mai 1981

Der Liquidator

**J. C. Dehn AG in Liquidation, Baar**

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

**Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 2. Juni 1981 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist ab 3. Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der Liquidatorin, TREUCO Treuhand-Gesellschaft Dr. Studer & Co., Postfach 562, 8027 Zürich, schriftlich und mit Begründung anzumelden. (A747)

8002 Zürich, den 3. Juni 1981

Die Liquidatorin

**«Drei-Fichten»-Holding AG, Zürich**

**Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR**

**Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. Juni 1981 hat beschlossen, das Grundkapital der Gesellschaft von Fr. 450 000.- auf Fr. 200 000.- durch Vernichtung von 500 der bisher 900 Aktien zu Fr. 500.- und Rückzahlung von Fr. 500.- pro vernichtete Aktie = total Fr. 250 000.- an die Aktionäre herabzusetzen.

Gemäss Art. 733 OR wird hiermit allfälligen Gläubigern der Gesellschaft bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. Die Anmeldung hat an Dr. Oskar Hoffmann, Stampfenbachstrasse 85, 8035 Zürich, zu erfolgen. (A753)

8035 Zürich, den 5. Juni 1981

Dr. Oskar Hoffmann

**Aventica S.A., Société pour l'Industrie des Pierres fines en liquidation, Avenches**

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

**Troisième publication**

En conformité des art. 742 ss CO, la société «Aventica SA, Société pour l'Industrie des Pierres fines en liquidation», société anonyme dont le siège est à Avenches, informe ses créanciers qu'elle procède aux opérations relatives à sa liquidation.

Toute personne qui aurait une créance à faire valoir contre la société est priée de s'adresser au notaire Philippe Bosset, à Avenches, rue Centrale 45, et de produire le titre constatant sa créance. (A490)

1580 Avenches, le 16 avril 1981

Le liquidateur

**Norti S.A. en liquidation, à Vevey**

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

**Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 27 mai 1981 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

En conséquence et conformément aux art. 742 et 745 CO, les créanciers de la société sont sommés de faire connaître leurs réclamations, quelle qu'en soit la nature, d'ici le 30 juin 1981.

Les productions doivent être adressées à la liquidatrice, savoir Mme Simone Mermoud, route de l'Esplanade 10, 1804 Corsier-sur-Vevey. (A749)

1804 Corsier-sur-Vevey, le 3 juin 1981

La liquidatrice

**Immoblar S.A., à Fribourg**

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

**Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 4 juin 1981 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 15 juillet 1981, par écrit, accompagnés des pièces justificatives, en mains du liquidateur, M. Robert Iselin, directeur, Kredietbank (Suisse) S.A., boulevard Georges-Favon 7, 1211 Genève 11. (A755)

1700 Fribourg, le 4 juin 1981

Le liquidateur

**Gallica Immobilière S.A. en liquidation, Genève**

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

**Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 3 juin 1981 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, dans le délai d'un mois, dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, Claude Favre, rue Jacques Balmat 1-3, 1204 Genève. (A741)

1204 Genève, le 3 juin 1981

Le liquidateur:  
Claude Favre

**Sofistam S.A. en liquidation, Genève**

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

**Troisième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 3 juin 1981 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, dans le délai d'un mois, dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur, Claude Favre, rue Jacques Balmat 1-3, 1204 Genève. (A742)

1204 Genève, le 9 juin 1981

Le liquidateur:  
Claude Favre

**Société Immobilière Avenue du Simplon No 12 S.A. en liquidation, Lausanne**

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

**Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 3 juin 1981 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la 3e publication de cet avis, entre les mains de «de Rham & Cie», à Lausanne, Mon Repos 14. (A750)

1000 Lausanne, le 3 juin 1981

Le liquidateur

**Opeco S.A., en liquidation, Genève**

**Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO**

**Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 4 juin 1981 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication, en mains du liquidateur, M. Fernand Pfefferlé, expert-comptable, demeurant à Lausanne, rue Beau-Séjour 28. (A748)

1000 Lausanne, le 4 juin 1981

Le liquidateur

**Kusgavi Holding AG in liquidazione, Roveredo**

**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO**

**Terza pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria tenutasi il 26 maggio 1981 ha deciso lo scioglimento della società per liquidazione.

A liquidatore è stata nominata la ditta Mega Fiduciaria SA (Mega Treuhand AG/Mega Fiduciaria SA), Chiasso, corso San Gottardo 32.

I creditori sono pertanto diffidati a notificare i propri crediti alla sottoscritta entro e non oltre 30 giorni dalla presente pubblicazione, pena la perenzione del loro diritto. (A743)

6830 Chiasso, il 26 maggio 1981

Il liquidatore:  
Mega Fiduciaria SA  
(Mega Treuhand AG)  
(Mega Fiduciaria SA)

**Hanbau S.A., Lugano**

**Riduzione del capitale sociale e diffida ai creditori a senso dell'art. 733 CO**

**Seconda pubblicazione**

Nella loro assemblea generale straordinaria del 26 maggio 1981, gli azionisti della Hanbau S.A., Lugano, hanno deciso la riduzione del capitale sociale da fr. 350 000.- a fr. 50 000.- mediante annullamento di 300 azioni al portatore del valore di fr. 1000.- ciascuna.

I creditori della società sono informati giusta l'art. 733 CO che potranno produrre i loro crediti ed esigere d'essere soddisfatti o garantiti nei 2 mesi successivi alla terza pubblicazione nel Foglio ufficiale svizzero di commercio. (A756)

6900 Lugano, il 26 maggio 1981

L'amministratore unico:  
Dante Sabbadini

**Schweizerische Mobiliar Versicherungsgesellschaft, Bern**

Aktiven		Bilanz auf 31. Dezember 1980		Passiven	
	Fr.		Fr.		Fr.
Wertschriften:		Eigenkapital:			
Obligationen und Pfandbriefe	385 331 000.—	Reservefonds		100 000 000.—	
Aktien und Anteilscheine von Versicherungsunternehmen	10 736 324.—	Spezialreserven:			
Übrige Aktien und Anteilscheine	72 301 130.—	Ausserordentliche Reserven		35 500 000.—	
Übrige Wertschriften	3 239 546.—	Gewinnfonds der Versicherten		25 459 602.30	
Darlehen an Körperschaften	42 544 000.—	Freie Rückstellungen		57 400 000.—	
Grundpfandtitel	65 419 000.—	Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:			
Grundstücke	145 965 000.—	Prämienüberträge		254 716 000.—	
Anlagen in eigenen Immobiliengesellschaften	14 777 438.10	Schwebende Schäden		202 397 000.—	
Kassabestand und Postcheckguthaben	8 168 232.96	Übrige technische Rückstellungen		26 403 000.—	
Guthaben bei Banken	8 595 215.73	Katastrophenrückstellung		57 000 000.—	
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	24 445 927.90	Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs-			
Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs-		und Rückversicherungsverkehr		9 479 575.74	
und Rückversicherungsverkehr	1 489 281.16	Deposits aus abgegebenen Versicherungen		9 921 000.—	
Deposits aus übernommenen Versicherungen	16 295 765.44	Pensions- und Fürsorgeeinrichtungen für das Personal	139 009 000.— <sup>1)</sup>		
Mobilien und Material	1.—	Übrige Passiven		56 830 692.28	
Übrige Aktiven	50 807 576.95	Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung		15 008 568.92	
	850 115 439.24			850 115 439.24	

Bern, den 15. Mai 1981

Schweizerische Mobiliar Versicherungsgesellschaft  
Aebischer Heim

**Metzger - Unfall  
Unfallversicherungsverband Schweizer Metzgermeister, Zürich**

Aktiven		Bilanz auf 31. Dezember 1980		Passiven	
	Fr.		Fr.		Fr.
Wertschriften:		Eigenkapital:			
Obligationen und Pfandbriefe	8 992 708.—	Reservefonds		4 000 000.—	
Aktien und Anteilscheine von Versicherungsunternehmen	209 100.—	Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:			
Übrige Aktien und Anteilscheine	716 030.—	Schwebende Schäden		8 350 000.—	
Übrige Wertschriften	17 800.—	Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs-			
Darlehen an Körperschaften	145 000.—	und Rückversicherungsverkehr		1 025 871.—	
Grundpfandtitel	3 000 000.—	Übrige Passiven		7 340 347.—	
Grundstücke	1 263 000.—	Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung		216 143.—	
Kassabestand und Postcheckguthaben	1 811 273.—				
Guthaben bei Banken	4 703 222.—				
Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs-					
und Rückversicherungsverkehr	3 285.—				
Mobilien und Material	1.—				
Übrige Aktiven	70 942.—				
	20 932 361.—				

Zürich, den 25. Mai 1981

Metzger-Unfall  
Unfallversicherungsverband Schweizer Metzgermeister  
Der Präsident: H. Kauffmann Der Direktor: Kamer

**Mitteilungen Communications Comunicazioni**

**Der Grosshandelspreisindex im Mai 1981**

Der vom Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit berechnete Grosshandelspreisindex, der die Preise von Rohstoffen, Halbfabrikaten und Konsumgütern berücksichtigt, stellte sich Ende Mai 1981 auf 164,4 (1963 = 100). Im Vergleich zum Vormonatsstand von 163,6 ergab sich eine Erhöhung um 0,5% und gegenüber dem Stand vor Jahresfrist von 155,7 eine solche um 5,6%. Im April 1981 hatte die Jahresrate 4,9% und im Mai 1980 4,8% betragen.

Der weitere Anstieg des Grosshandelspreisindex im Mai 1981 ist zur Hauptsache auf Preiserhöhungen bei den Rohstoffen und Halbfabrikaten (0,9%) zurückzuführen. Insbesondere die Gruppensumme für Metalle und Metallwaren war sprunghaft an. Die Indexziffer der Energieträger und Hilfsstoffe verzeichnete einen Anstieg um 0,4% als Folge von Benzinpreiserhöhungen, während die Gruppensumme der Konsumgüter (-0,1%) sich leicht zurückbildete.

Im einzelnen wurden erwähnenswerte Preiserhöhungen für Reis, Speisekartoffeln, Kernobst, Speiseöle, Rohwolle und Kammzug, Bandeisener, Stahlbleche, verzinkte Flachbleche, Nickel, Zink und Armaturen gemeldet. Aber auch für Ölfrüchte, Zitrusfrüchte, Ölkuchen, Woll- und Streichgarn, Textilveredelung, Papier- und Kartondosen, Lederrohstoffe, Kies und Sand, Walzdraht, Beton- und Profileisen, Eisen- und Stahlguss, Blechballagen, Werkzeuge sowie für isolierte Leiter und Kabel wurden höhere Preise notiert. Preisrückgänge konnten dagegen vor allem für Hopfen, Kakao, Gemüse, Eier, Heu, schweres Heizöl, Zucker sowie für Bici verzeichnet werden.

Für die zehn Warengruppen lauten die Indexziffern Ende Mai 1981 (April 1981): Landwirtschaftliche Produkte 158,4 (158,6); Energieträger und Hilfsstoffe 252,0 (250,9); Verarbeitete Nahrungsmittel, Getränke und Tabak 166,0 (166,0); Textilien 119,7 (118,4); Holz und Kork 169,5 (169,5); Papier und Papierwaren 154,2 (154,1); Häute, Leder, Kautschuk und Kunststoffwaren 142,5 (141,8); Chemikalien und verwandte Erzeugnisse 137,8 (137,8); Baustoffe, Keramik und Glas 201,2 (200,7); Metalle und Metallwaren 175,4 (171,4).

Bundesamt für Industrie,  
Gewerbe und Arbeit

**L'indice des prix de gros en mai 1981**

L'indice des prix de gros, calculé par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail, traduit l'évolution des prix des matières premières, des produits semi-fabriqués et des biens de consommation. Sur la base de 100 en 1963, il s'est inscrit à 164,4 points à fin mai 1981, d'où une hausse de 0,5% par rapport au niveau qui était le sien à la fin du mois précédent (163,6) et de 5,6% comparativement à celui qu'on avait enregistré une année auparavant (155,7). Le taux annuel d'augmentation avait atteint 4,9% en avril 1981 et 4,8% en mai 1980.

La progression que l'indice des prix de gros a encore connue en mai 1981 est principalement imputable à des hausses de prix dans le groupe des matières premières et produits semi-fabriqués (0,9%). En l'occurrence, on a tout particulièrement vu monter en flèche l'indice des métaux et ouvrages en métaux. L'indice des produits énergétiques et connexes s'est élevé de 0,4% par suite du renchérissement de l'essence, tandis que l'indice des biens de consommation a légèrement reculé, à savoir de 0,1%.

En examinant les composantes détaillées de l'indice, on constate des augmentations de prix notables pour le riz, les pommes de terre de table, les fruits à pépins, les huiles comestibles, la laine brute et peignée, le fer feuillard, les tôles d'acier, les tôles plates galvanisées, le nickel, le zinc et la robinetterie. Mais les fruits oléagineux, les agrumes, les tourteaux, les fils de laine cardée, le finissage des textiles, les boîtes en papier et en carton, les peaux, le gravier et le sable, le fil de fer machine, les fers à béton et les profilés en fer, la fonte de fer et d'acier, les emballages en tôle, les outils ainsi que les conducteurs isolés et les câbles ont aussi renchéri. En revanche, on a notamment enregistré des baisses de prix pour le houblon, le cacao, les légumes, les œufs, le foin, le mazout lourd, le sucre et le plomb.

Les indices des dix groupes de marchandises se situent, à fin mai 1981, aux niveaux suivants (entre parenthèses: chiffres du mois d'avril 1981): produits agricoles 158,4 (158,6); produits énergétiques et connexes 252,0 (250,9); produits alimentaires transformés, boissons et tabacs 166,0 (166,0); textiles 119,7 (118,4); bois et liège 169,5 (169,5); papier et ouvrages en papier 154,2 (154,1); peaux, cuirs, caoutchouc et ouvrages en matières plastiques 142,5 (141,8); produits chimiques et connexes 137,8 (137,8); matériaux de construction, céramique et verre 201,2 (200,7); métaux et ouvrages en métaux 175,4 (171,4).

Office fédéral de l'industrie,  
des arts et métiers et du travail

**Verzeichnis schweizerischer Berufs- und Wirtschaftsverbände**

(14. Ausgabe 1979)

Die Zusammenstellung ist vom Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit bearbeitet worden und umfasst rund 1100 Verbände. Sie enthält wie bisher Name, Adresse, Gründungsjahr und Mitgliederzahl der Verbände sowie die Titel der Verbandszeitschriften. Die Angaben sind in deutscher, französischer und italienischer Sprache aufgeführt, soweit sie von den Organisationen selbst geliefert wurden.

Der Preis des Verzeichnisses beträgt Fr. 12.—

Es kann beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes gegen Vorauszahlung von Fr. 12.— auf Postcheckkonto 30-520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, bezogen werden (Bestellung auf der Rückseite des Abschnittes vermerken).

**Liste des associations professionnelles et économiques de la Suisse**

(14e édition 1979)

Ce répertoire a été revu par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail et on y trouve les noms d'environ 1100 associations avec comme jusqu'ici leur adresse, leur année de fondation, leur effectif et le titre de leur périodique. Ces indications sont accompagnées, le cas échéant, des traductions dans les autres langues officielles communiquées par lesdites associations.

Le prix de l'exemplaire a été fixé à 12 francs.

La liste peut être obtenue contre versement préalable de fr. 12.— au compte de chèques postaux 30-520 Feuille officielle suisse du commerce, Berne (avec mention de la commande au verso du coupon).



**SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT**

**6 3/4% nachrangige Anleihe 1981-90 von Fr. 100 000 000**

(Je nach Zeichnungsergebnis bleibt eine Erhöhung auf maximal Fr. 150 000 000 vorbehalten)

Diese Anleihe ist in dem Sinne nachrangig, dass die Ansprüche der Obligationäre im Falle einer Auflösung der Bank hinter die Ansprüche der anderen Gläubiger treten.

**Zweck:** Finanzierung des Aktivgeschäftes  
**Inhabertitel:** von Fr. 5000 und Fr. 100 000 Nennwert  
**Laufzeit:** 9 Jahre fest  
**Emissionspreis:** 100%  
**Emissionsfrist:** 15. bis 19. Juni 1981, mittags  
**Liberierung:** auf den 30. Juni 1981  
**Kotierung:** an den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Bern, Lausanne, Neuenburg und St. Gallen

Samtliche schweizerischen Geschäftsstellen unserer Bank nehmen Zeichnungen spesenfrei entgegen und halten Zeichnungsscheine zur Verfügung von Interessenten.

SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT

Valoren-Nr. 50257



**CREDIT SUISSE**

**Emprunt subordonné 6 3/4% 1981-90 de fr. 100 000 000**

(Le montant de l'emprunt pourra être augmenté jusqu'à fr. 150 000 000 au maximum, si le résultat de l'émission le permet)

Cet emprunt est subordonné dans le sens qu'en cas de dissolution de la banque, les prétentions des obligataires de cet emprunt ne seront prises en considération que lorsque celles des autres créanciers auront été satisfaites.

**But:** Financement des opérations actives  
**Titres au porteur:** de fr. 5000 et fr. 100 000 nominal  
**Durée:** 9 ans ferme  
**Prix d'émission:** 100%  
**Délai d'émission:** 15 au 19 juin 1981, à midi  
**Liberation:** 30 juin 1981  
**Cotation:** aux Bourses de Zurich, Bâle, Genève, Berne, Lausanne, Neuchâtel et St-Gall

Tous les sièges en Suisse de notre Banque acceptent sans frais les demandes de souscription et tiennent des bulletins de souscription à la disposition des intéressés.

CRÉDIT SUISSE

Numéro de valeur 50257

**Nippon Yusen Kabushiki Kaisha (NYK Line), Tokyo, Japan**

**8% Anleihe 1975-90 von sFr. 50 000 000**

(Valorenummer 760 856)

Die oben erwähnte Anleihe wird in Übereinstimmung mit Ziffer 3 der Anleihebedingungen auf den

**10. September 1981 zu 102% des Nennwertes**

zur vorzeitigen Rückzahlung gekündigt. Von vorgenanntem Datum an können die Obligationen dieser Anleihe, versehen mit den nicht verfallenen Coupons per 10. September 1981 ff., bei einer auf den Titeln erwähnten offiziellen Zahlstelle zur Rückzahlung eingereicht werden.

Zürich, den 15. Juni 1981

Im Auftrag:  
Schweizerische Kreditanstalt

**Schoeller Textil AG, Schaffhausen**

**Einladung der Aktionäre zur 75. ordentlichen Generalversammlung**

auf Dienstag, den 23. Juni 1981, 11.30 Uhr, im Hotel Krone, Solothurn.

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 27. Juni 1980.
2. Abnahme der Jahresrechnung und der Bilanz per 1980 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Geschäftsleitung.
4. Wahlen:
  - a. des Verwaltungsrates;
  - b. der Kontrollstelle.
5. Diverses.

Die Gewinn- und Verlustrechnung und die Bilanz, abgeschlossen per 31. Dezember 1980 sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen vom 10. Juni 1981 an im Verwaltungsgebäude der Gesellschaft in Derendingen zur Einsichtnahme der Aktionäre auf.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung können vom 10. bis 19. Juni 1981 gegen Einreichung eines Nummernverzeichnisses der vertretenen Aktien auf dem Büro der Gesellschaft in Derendingen bezogen werden. Am Versammlungstage werden keine Eintrittskarten mehr ausgegeben.

Schaffhausen, den 1. Juni 1981

Der Verwaltungsrat

**Bautex - Bautechnik für Projektierung und Baudurchführung AG, Luzern**

**Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre**

Mittwoch, den 8. Juli 1981, um 15 Uhr, chemin du Devlin 51, 1012 Lausanne (im Büro von Herrn Dr. Olivier Etienne, Verwaltungsrat).

Statutarische Traktanden.

Geschäftsbericht, Rechnungen und Bilanz 1980, inkl. Revisorenbericht und das Protokoll der letzten Generalversammlung der Aktionäre vom 10. März 1980 liegen ab 26. Juni 1981 am Sitze der Gesellschaft, in Luzern, Cysaltstrasse 3 (im Advokaturbüro Dr. Egli) sowie im Büro von Herrn Dr. Olivier Etienne, in Lausanne, chemin du Devlin 51, auf.

Der Verwaltungsrat:  
Olivier Etienne

**5 1/2% Anleihe 1968-83 Oberösterreichische Kraftwerke Aktiengesellschaft (OKA), Linz, von sFr. 30 000 000.-**

Valoren-Nummer 426 063

Gemäss den Emissionsbedingungen sind von dieser Anleihe per 15. Juli 1981 3000 Obligationen von je Fr. 1000.- nom. zu tilgen. Diese Titel, deren Nummern nachstehend aufgeführt sind, wurden am 4. Juni 1981 bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, im Besitze eines Notars ausgelost zwecks Rückzahlung zu pari ab 15. Juli 1981; die Verzinsung hört mit diesem Datum auf. Nach dem 15. Juli 1981 sind noch Fr. 6 000 000.- nom. ausstehend.

Die ausgelosten Obligationen, versehen mit den Coupons von 15. Juli 1982 u. ff., können vom 15. Juli 1981 an bei den auf den Titeln erwähnten Banken zur Rückzahlung vorgewiesen werden.

2130	2244/5	5351/00	8261/5	10591/00	14491/500	17951/60	21391	25101/10	27781/50
61	2249/50	5361	8262/70	10691/700	14501/10	17961/70	2141/20	2511/6	27791/60
63/5	2751/5	5366/70	8271/80	10711/20	14581/90	18061/70	21501/3	2514	27811/20
221/4	2757/60	5381/90	8302/10	11061/70	14591/600	18102/10	21561/70	25191/6	27956/60
426/30	2761/3	5381/90	8311/4	11221/6	14611/20	18121/30	21621	25196/200	28141/6
441/50	2766/8	5366/50	8332/40	11230	14811/20	18269/70	2162/6	2521	2832/40
571/3	2770	5777/80	8351/60	11411/6	15161/70	18271/4	21629/30	2524/5	28401/10
575/60	2771/83	5781/6	8371/80	11461	15311/200	18321/30	21761/2	2520/78	28411/10
581/2	2781/90	5961/10	8381	11472/3	15231/40	18461/5	21766/7	25210	28421/30
601/10	2801/10	5941/7	8384/6	11476/8	15311/20	18491/500	21951/66	25281/5	28431/60
611/20	2811/8	5949/50	8389/90	11481/90	15321/30	18521/8	21961/70	25287/90	28501/10
621/6	2851/60	6101/5	8391/60	11491	15531/40	18535	21971/80	25361	28821/3
681/7	2861/70	6109/10	8751/60	11495/6	15951/5	18591/600	22022/30	2535	28826/36
690	3101/10	6131/40	8761/7	11498/700	16001/10	18661/70	22071/5	25307/9	28871/80
731/40	3461	6241/5	8769/70	11711/80	16011/20	18931/40	22078/60	25712/20	28891/2
821/4	3403/10	6247/8	8801/10	11831/40	16021/6	18941/3	22111/20	25721/30	28941
826/30	3521/30	6250	8941	12011/20	16029/30	19011	22261/3	25731/5	28943/9
1264/70	3611/5	6481/90	8945/50	12041/50	16031	19016/20	22267/70	25737/40	28961/70
781/90	3619/20	6631/40	8951/7	12251/60	16039/40	19111/20	22263/60	25751/60	28981/9
1091/100	3851/60	6641/50	8959/60	12311/20	16097/8	19441/7	22641/50	25771/86	29151/60
1221/7	3871/3	6691/3	8991/9000	12336/60	16251/3	19641/50	22731	26241/7	29191/200
1233/7	3876/9	6700	9001/10	12382/5	16311/20	19721/30	22851/9	26249/50	29201/10
1239	4041/56	6715/8	9011/20	12387/90	16581/90	19831/40	23941/100	26361/9	29261/8
1243/70	4181/90	6759/60	9074/80	12511/20	16601/6	20351/60	23951/60	26572/60	29281/5
1264/70	4402	6811/4	9112	12641/70	16608/10	20372/60	23961/70	26611/26	29288/40
1291/2	4407/10	6766	9114/20	12681/90	16611/20	20381/7	23931/40	26793/800	29451/60
1296/300	4481/90	6770	9231/6	12691/700	16641/50	20472/3	23971/60	26862/10	29491/3
1366/90	4501/2	7011/20	9236/40	12971/4	16701/10	20475/9	23961/70	26941/10	29499/500
1416/20	4509/10	7021/7	9241/3	12986	16731/40	20544/60	23761/50	26941/2	29541/9
1431/40	4631/4	7029/30	9245/6	13001/9	16741/50	20651/60	23884/8	26913/20	29591/600
1453/60	4639/40	7031/40	9248/90	13041/50	16891/4	20661/2	23911/20	26961/30	29621/36
1464/70	4641	7041/5	9271/7	13061/70	16898/900	20666/70	24121/50	27051/60	29631/2
1474/80	4669/70	7261/8	9431/40	13071/80	17061/7	20781/90	24181/2	27131/3	29634/40
1531/40	4671	7271/80	9621	13171/80	17069/70	20791/600	24187/90	27135/7	29751/4
1541/3	4673/80	7411	9624	13231/40	17241/50	20811/7	24231/30	27163/4	29760
1661/70	4841	7513/20	9628/30	13281/90	17290	20820	24261/70	27166/50	29811/20
1701/10	4847/50	7421/30	9661/3	13421/30	17291/5	20921/8	24401/10	27161/70	29841
1766/70	4921/4	7441	9691/700	13491/7	17299/300	20941/5	24531/40	27244/6	29848/50
1781/90	4927/30	7444/50	10001/70	13559/10	17331/40	20961/70	24571/90	27284/900	29911/9
1791/800	5101/16	7761/70	10071/80	13641/5	17471/60	20971/80	24591/600	27341	29922/30
1861/70	5111/26	7771/80	10211/20	13648/50	17541	20991/4	24851/60	27445/50	299271/80
1931/40	5131/40	7781/90	10221/30	13731/9	17601/9	20996	24411/4	27441/3	
1941/50	5281/6	7791/800	10241/50	13811/20	17613/6	20998/1000	24918/20	27491/20	
2051/60	5289/90	7801/5	10321/30	13871/90	17618/20	21031/6	24921/5	2751/6	
2141/50	5291/300	7971/80	10571/60	13891/5	17911/20	21212/20	24926/30	27551/7	
2231/40	5311/20	8041/50	10581/90	13900	17921/30	21301/10	24979/60	27667/70	

Bereits ausgeloste, aber noch nicht zur Rückzahlung vorgewiesene Obligationen:

<b>Ausgelost 1977</b>				
1252	6491/2			
<b>Ausgelost 1978</b>				
13802/6	19491	24863/4		
<b>Ausgelost 1979</b>				
554/8	5233/4	7376/80	12799/800	21198/204
2210	6614/5	7407/10	20328/29	29050
<b>Ausgelost 1980</b>				
704/10	5922/3	12304/10	20681	25031/4
761	6214	14103	20684/9	25127/30
2274/9	7111/20	15522/30	21072	25399
4017	8031	17571	21150	25697/8
4020	9316	19520	22244/6	26083
4519/20	10033	20154/8	22801	27115/6
4622/30	11156/60	20311/2	23402	28001
4963	11351/2	20622/3	24041/5	29051/5
5371/5	11646	20626/7	24871/2	29232

Zürich, im Juni 1981

Im Auftrag:  
SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT

# BÄR HOLDING AG ZÜRICH

## Einführung der Inhaberaktien an der Zürcher Börse Kapitalerhöhung 1981 von Fr. 30 000 000 auf Fr. 33 000 000

Ausgabe von 6000 neuen Inhaberaktien

Bezugspreis: Fr. 3000.- netto je neue Inhaberaktie von Fr. 500.- Nennwert

Zeichnungsfrist: 16. Juni bis 25. Juni 1981, mittags

Liberierung: 30 Juni 1981

### Einführung der 40 656 bisherigen und der 6000 neuen Inhaberaktien an der Zürcher Börse

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Bär Holding AG vom 11. Juni 1981 hat auf Antrag des Verwaltungsrates beschlossen, das Aktienkapital von bisher Fr. 30 000 000.- um Fr. 3 000 000.- auf Fr. 33 000 000.- zu erhöhen durch Ausgabe von 6000 neuen Inhaberaktien von je Fr. 500.- Nennwert zum Ausgabepreis von Fr. 3000.- netto pro Inhaberaktie.

Je 10 bisherige Inhaberaktien oder 50 Namenaktien berechtigen zur Zeichnung einer neuen Inhaberaktie von Fr. 500.- Nennwert.

Die neuen Inhaberaktien sind auf den Tag der ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 11. Juni 1981 gezeichnet und voll einbezahlt worden.

Die eidgenössische Emissionsabgabe von 3% wird von der Gesellschaft getragen.

Nach durchgeführter Kapitalerhöhung beträgt das Aktienkapital Fr. 33 000 000.-, eingeteilt in 96 720 Namenaktien von je Fr. 100.- Nennwert und 46 656 Inhaberaktien von je Fr. 500.- Nennwert.

Die Kapitalerhöhung erfolgt zur Verstärkung der eigenen Mittel der Bär-Gruppe. Insbesondere soll eine Kapitalerhöhung bei der Bank Julius Bär & Co. AG, Zürich, durchgeführt werden.

Die neuen Aktien sind ab 1. April 1981, d. h. für das Geschäftsjahr 1981/82, voll dividendenberechtigt und mit Coupons Nr. 3 ff. versehen.

Im Herbst 1980 wurden die 40 656 bisherigen Inhaberaktien der Bär Holding AG an der Zürcher Vorbörse eingeführt. Die Bank Julius Bär & Co. AG hat nunmehr die Kotierung der 40 656 bisherigen und der 6000 neuen Inhaberaktien der Bär Holding AG an der Zürcher Börse beantragt. Dieser Prospekt dient deshalb gleichzeitig als Einführungsprospekt für die Kotierung der Inhaberaktien der Bär Holding AG an der Zürcher Börse. (Zertifikate Nm. 1-4001 über 1, Nm. 10 001-12 031 über 5, Nm. 20 001-21 600 über 10 und Nm. 30 001-30 330 über 50 Inhaberaktien).

**Firma, Sitz und Dauer**  
Die Bär Holding AG wurde am 31. Dezember 1974 unter der Firma Julius Bär & Co. (Holding) AG ins Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen und hat ihre Firma am 15. April 1980 in Bär Holding AG abgeändert. Der Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Die Dauer der Gesellschaft ist nicht begrenzt.

**Zweck**  
Zweck der Gesellschaft ist der Erwerb und die Verwaltung von dauernden Beteiligungen, insbesondere an Banken und Finanzgesellschaften. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, belasten und veräussern. Der Geschäftsbereich erstreckt sich auf das In- und Ausland.

**Grundkapital**  
Das Aktienkapital der Bär Holding AG betrug bisher Fr. 30 000 000.-, eingeteilt in 96 720 Namenaktien von je Fr. 100.- Nennwert und 46 656 Inhaberaktien von je Fr. 500.- Nennwert.

Nach durchgeführter Kapitalerhöhung beträgt das Grundkapital Fr. 33 000 000.-, eingeteilt in 96 720 Namenaktien von je Fr. 100.- Nennwert und 46 656 Inhaberaktien von je Fr. 500.- Nennwert.

Das Grundkapital ist voll einbezahlt. Über die Reserven gibt die nachstehende Bilanz per 31. März 1981 Aufschluss.

**Sacheinlagen**  
Anlässlich ihrer Gründung erwarb die Gesellschaft als Sacheinlage 490 000 Inhaberaktien von je Fr. 100.- Nennwert der Bank Julius Bär & Co. AG, Zürich. Bei der Kapitalerhöhung vom 15. April 1980 erwarb die Gesellschaft als Sacheinlage 3740 Inhaberaktien von je Fr. 1000.- Nennwert der BHO Holding AG, Zürich.

**Stimmrechtsverhältnisse**  
In der Generalversammlung berechtigt jede Aktie der Gesellschaft ohne Rücksicht auf den Nennwert zu einer Stimme. Vorzugsaktien sind keine ausgegeben.

**Zahlstelle**  
Dividenden sind nach Abzug der eidgenössischen Verrechnungssteuer spesenfrei zahlbar bei der Bank Julius Bär & Co. AG in Zürich.

**Obligationenanleihen**  
Die Gesellschaft hat gegenwärtig keine Obligationenanleihen ausstehend.

**Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, Kontrollstellenbericht**  
Die Bilanz per 31. März 1981 und die Gewinn- und Verlustrechnung der Bär Holding AG für das letzte Geschäftsjahr, welches die Zeit vom 15. März 1980 bis 31. März 1981 umfasste, sowie der Kontrollstellenbericht lauten wie folgt:

### Jahresabschluss der Bär Holding AG

#### Bilanz

Aktiven	per 31. 3. 1981	per 14. 3. 1980
	Fr.	Fr.
Bankendebitoren	4 430 952.50	700 000.-
Beteiligungen	83 053 463.31	49 000 000.-
Sonstige Aktiven	2 547 202.36	2 230 920.97
	<u>90 031 618.17</u>	<u>51 930 920.97</u>
Passiven		
Bankenkreditoren	—	3 863 357.48
Andere Kreditoren	8 000 000.-	14 080 000.-
Sonstige Passiven	118 737.83	1 264 522.64
Aktienkapital	30 000 000.-	14 040 000.-
Gesetzliche Reserven	27 845 000.-	1 000 000.-
Spezialreserven	15 000 000.-	10 000 000.-
Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	9 067 880.34	7 683 040.87
	<u>90 031 618.17</u>	<u>51 930 920.97</u>

#### Gewinn- und Verlustrechnung

Aufwand	15. 3. 1980 bis 31. 3. 1981	1. 7. 1979 bis 14. 3. 1980
	Fr.	Fr.
Saläre und Honorare	316 563.85	8 960.-
Diverse Unkosten	207 385.31	1 113 607.26
Passivzinsen, Kursverluste und Bewertungsdifferenzen	307 773.24	688 227.20
Steuern	175 665.05	106 221.50
Reingewinn	7 336 839.47	4 459 043.97
	<u>8 344 226.92</u>	<u>6 374 059.93</u>
Ertrag		
Ertrag aus Wertschriften und Beteiligungen	7 569 500.-	6 370 000.-
Aktivzinsen	268 376.92	4 059.93
Diverse Erträge	506 350.-	—
	<u>8 344 226.92</u>	<u>6 374 059.93</u>

#### Gewinnverteilung

Saldo zur Verfügung der ordentlichen Generalversammlung vom 11. Juni 1981		9 067 880.34
Dividende: Fr. 110.- pro Inhaberaktie von Fr. 500.- Nennwert auf das Aktienkapital von Fr. 20 328 000.-	4 472 160.-	
Fr. 22.- pro Namenaktie von Fr. 100.- Nennwert auf das Aktienkapital von Fr. 9 672 000.-	2 127 840.-	6 600 000.-
Vortrag auf neue Rechnung		<u>2 467 880.34</u>

#### Bericht der Kontrollstelle an die Generalversammlung der Bär Holding AG, Zürich

Als Kontrollstelle Ihrer Gesellschaft haben wir die auf den 31. März 1981 abgeschlossene (den Zeitraum 15. März 1980 bis 31. März 1981 umfassende) Rechnung im Sinne der gesetzlichen Vorschriften geprüft. Wir stellen fest, dass

- die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung mit der Buchhaltung übereinstimmen,
- die Buchhaltung ordnungsgemäss geführt ist,
- bei der Darstellung der Vermögenslage und des Geschäftsergebnisses die gesetzlichen Bewertungsgrundsätze sowie die Vorschriften der Statuten eingehalten sind.

Auf Grund der Ergebnisse unserer Prüfung beantragen wir, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen. Ferner bestätigen wir, dass der Vorschlag des Verwaltungsrates über die Gewinnverteilung Gesetz und Statuten entspricht.

Zürich, 10. April 1981

AG für Banken- und Industriekontrolle  
sig. Lustenberger sig. Meier

#### Verwaltungsrat

\*Hans J. Bär, Zürich, Präsident  
Dr. h. c. Max Steiner, Zürich, Vizepräsident  
\*Dr. Nicolas J. Bär, Zollikon  
\*Peter J. Bär, Küsnacht  
\*Dr. Ernst Bieri, Zürich  
Dr. Rudolf Bitterli, Opfikon  
Prof. Dr. Rolf Dubs, St. Gallen  
Dr. Robert Karrer, Zürich  
Morris W. Offit, Harrison, N. Y., USA  
Dr. Dieter Zoelly, Winterthur  
\*Mitglied des Verwaltungsratsausschusses

#### Direktion

Rudolf E. Bär, Herrliberg

#### Inspektorat

Martin O'Neill, Kilchberg

#### Kontrollstelle

AG für Banken- und Industriekontrolle, Zürich

#### Geschäftsjahr

Das Geschäftsjahr wird jeweils per 31. März abgeschlossen. Für die Aufstellung der Bilanz, die Abschreibungen und die Verwendung des Reingewinnes sehen die Statuten keine von den gesetzlichen Vorschriften abweichenden materiellen Bestimmungen vor.

#### Bekanntmachungen

Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, in einer Zürcher Tageszeitung sowie in weiteren von der Verwaltung allenfalls zu bezeichnenden Publikationsorganen.

#### Dividenden

Die Gesellschaft hat für die fünf Geschäftsjahre von 1975 bis 1980 je eine Dividende von 5% auf das seit der Gründung bis zum 15. April 1980 unveränderte Aktienkapital von Fr. 14 040 000.- ausgerichtet. Gemäss Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 11. Juni 1981 beträgt die Dividende für das Geschäftsjahr 1980/81 Fr. 110.- pro Inhaberaktie von Fr. 500.- Nennwert und Fr. 22.- pro Namenaktie von Fr. 100.- Nennwert.

#### Kapitalerhöhung 1980

Durch die im Jahre 1980 durchgeführte erste öffentliche Emission im Zusammenhang mit der Kapitalerhöhung der Bär Holding AG wurde einem grösseren Kreis von Drittaktionären die Gelegenheit geboten, sich an der Bär Holding AG und damit an deren Tochtergesellschaften zu beteiligen.

#### Tochtergesellschaften und Beteiligungen

Die Gesellschaft hält in Form direkter oder indirekter Beteiligung je 100% der folgenden Gesellschaften, welche weltweit 540 Mitarbeiter beschäftigen:

#### Bank Julius Bär & Co. AG, Zürich

Hauptaktivum im Vermögen der Bär Holding AG ist die Bank Julius Bär & Co. AG in Zürich. Sie trägt den überwiegenden Teil zur Bilanzsumme und zum Ertrag der in der Bär Holding AG verkörpert Gruppe bei. Die engen geschäftlichen Beziehungen zu den ausländischen Beteiligungsgesellschaften, vorab zu den Banken in London, New York und Grand Cayman, sowie zu mehreren eigenen Repräsentanten oder freien Korrespondenten in verschiedenen Ländern machen aus der Bank in Zürich ein international tätiges Institut

Die Bank wurde 1890 gegründet. 1897 trat Julius Bär, der Grossvater der jetzt im Berufsleben stehenden Mitglieder der Familien Bär, in die Firma ein, welche er ab 1901 als unbeschränkt haftender Teilhaber führte. Seit 1924 befindet sich die Bank an der Bahnhofstrasse 38 in Zürich. Im Laufe der Zeit wurden angrenzende Nachbarliegenschaften erworben und zum Teil durch einen Neubau ersetzt. Das entscheidende Wachstum der Bank setzte in den Jahren nach dem Zweiten Weltkrieg ein. Die Privatbank mit 40 Mitarbeitern im Jahre 1938 wurde zu einem führenden Unternehmen in der Kategorie der mittelgrossen Banken der Schweiz. In den letzten zwanzig Jahren nahm insbesondere die Vermögensverwaltung an Umfang und an Bedeutung rasch zu, und auch das Noten-, Devisen- und Edelmetallgeschäft sowie der Kreditsektor konnten weiter gepflegt und ausgebaut werden. Heute stellt die Bank den Kunden die umfassenden Dienste einer Universalbank zur Verfügung.

Die Bank Julius Bär & Co. AG in Zürich wies per 31. Dezember 1980 bei einem Aktienkapital von 55 Millionen Franken eigene Mittel von 83 Millionen Franken aus. Die Bilanzsumme betrug 862 Millionen Franken und der ausgewiesene Reingewinn 12,5 Millionen Franken. Für das Geschäftsjahr 1980/81 wurden der Bär Holding AG insgesamt 7,15 Millionen Franken an Dividenden ausbezahlt.

Die Geschäftstätigkeit des laufenden Jahres entwickelte sich im ersten Quartal erfreulich.

**Bank Julius Baer International Ltd., London**

Die Gesellschaft wurde 1968 unter der Firma Julius Baer International Limited gegründet. Anfänglich war an der Gesellschaft eine englische Bankengruppe mitbeteiligt; im Jahre 1975 wurden die Aktien der Minoritätsaktionäre übernommen, so dass sich heute 100% der Aktien direkt oder indirekt im Besitze der Bär Holding AG befinden. Seit April 1980 ist die Gesellschaft als Recognized Bank unter dem Banking Act 1979 anerkannt. Sie wies per 31. März 1981 bei einem Kapital von £ 1 000 000 eigene Mittel von £ 2,9 Millionen aus. Zusammen mit den Subordinated Loans von £ 2 600 000 stehen der Gesellschaft anrechenbare Mittel von £ 5,5 Millionen zur Verfügung bei einer Bilanzsumme von £ 93,4 Millionen.

**Beer American Banking Corporation, New York**

Die Bär-Gruppe ist seit 1939 in New York vertreten. Die Interessen wurden in New York zunächst von der Baer Custodian Corporation wahrgenommen. Die rechtliche Organisation wurde, um den lokalen Gegebenheiten gerecht zu werden, verschiedentlich geändert. Die Beer American Banking Corporation wurde 1978 gemäss den Bestimmungen von Art. XII des New Yorker Bankgesetzes gegründet. Sie wies per 31. Dezember 1980 bei einem Kapital von \$ 3 000 000 eigene Mittel von \$ 3,9 Millionen aus; zusammen mit den Subordinated Loan Notes von \$ 2 500 000 betragen die anrechenbaren Mittel \$ 6,4 Millionen bei einer Bilanzsumme von \$ 104,4 Millionen.

**Julius Baer Securities, Inc., New York**

Die Julius Baer Securities, Inc. (bis 31. Dezember 1980 Baer Securities Corporation), wurde 1962 gegründet. Als Broker ist sie Mitglied der Midwest und Philadelphia Stock Exchanges. Zudem ist sie seit 1977 als Investment Adviser registriert. Bei einem Kapital von \$ 400 000 wies die Julius Baer Securities, Inc., per 31. Dezember 1980 eigene Mittel von \$ 1,0 Millionen aus.

**Baerbank (Overseas) Ltd., Grand Cayman**

Die Baerbank (Overseas) Ltd. wurde 1974 gegründet. Die Gesellschaft wies am 31. Dezember 1980 bei einem Kapital von Fr. 11 Millionen eigene Mittel von Fr. 12 Millionen aus. Die Bilanzsumme betrug Fr. 132 Millionen.

**Julius Bär Fondsleitung AG, Zürich**

Die Julius Bär Fondsleitung AG wurde 1970 in Zürich gegründet. Die Gesellschaft wies per 31. Dezember 1980 ein Aktienkapital von Fr. 3 Millionen aus, wovon Fr. 1,5 Millionen einbezahlt. Das einbezahlte Kapital zuzüglich offene Reserven und Saldovortrag betrug Fr. 3,3 Millionen. Die Gesellschaft verwaltet die sechs Anlagefonds Baerbond, Conbar, Grobar, Helvetbar, Stockbar und Swissbar mit einem Gesamtvermögen von Fr. 345 Millionen.

**Trefisco AG, Zürich**

Die Bär Holding AG hält eine Beteiligung von 50% an der Trefisco AG. Die Gesellschaft wurde 1970 gegründet. Sie ist im Treuhändersektor tätig und betreibt neben dem Hauptsitz in Zürich eine Zweigniederlassung in Zug. Das Aktienkapital betrug per 31. Dezember 1980 100 000 Franken.

(Die Beteiligung an der ausschliesslich im Revisionssektor tätigen Refidar Treuhand-Gesellschaft wurde aus geschäftspolitischen Gründen im Jahre 1980 an das Kader dieser Gesellschaft verkauft.)

Zürich, den 11. Juni 1981

BÄR HOLDING AG  
Der Verwaltungsrat

**Bilanz der Bank Julius Bär & Co. AG, Zürich, per 31. Dezember 1980**

Aktiven	31. Dezember 1980		31. Dezember 1979	
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		97 278 862,68		82 845 350,95
Bankendebitoren auf Sicht		58 144 811,56		35 310 088,64
Bankendebitoren auf Zeit davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	47 968 518,35	104 538 295,96	100 014 318,—	153 003 208,23
Wechsel und Geldmarktpapiere davon Reskriptionen und Schatzscheine	1 078 750,—	34 286 950,37	1 000 000,—	37 809 248,92
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		9 398 940,93		11 783 711,19
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung davon mit hypothekarischer Deckung	5 107 172,50	226 603 345,60	3 732 481,—	106 101 188,27
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		42 355 089,64		53 962 252,44
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		124 724 131,73		108 991 184,09
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		—		3 830 000,—
Hypothekendarlehen		15 904 984,50		9 958 105,—
Wertschriften		105 230 007,20		91 531 363,72
Dauernde Beteiligungen		3 000 000,—		3 797 312,—
Bankgebäude		20 000 000,—		20 000 000,—
Sonstige Aktiven		20 385 497,95		26 930 585,84
		861 850 918,12		745 853 599,29

Passiven	31. Dezember 1980		31. Dezember 1979	
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		22 790 218,15		24 721 328,09
Bankenkreditoren auf Zeit davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	53 515 000,—	211 377 500,—	58 492 000,—	215 448 500,—
Kreditoren auf Sicht		239 738 470,56		227 636 226,01
Kreditoren auf Zeit davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	109 642 133,75	162 810 426,08	38 794 929,—	92 302 250,05
Depositenhefte und -konten		44 620 097,11		54 667 121,40
Kassennobligationen		35 500 000,—		25 640 000,—
Akzeptierte		1 310 652,49		397 416,10
Sonstige Passiven		52 802 293,31		30 189 505,62
Kapital		55 000 000,—		50 000 000,—
Gesetzliche Reserve		17 000 000,—		10 000 000,—
Andere Reserven		6 000 000,—		4 000 000,—
Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung				
— Vortrag vom Vorjahr	351 252,02		422 928,56	
— Reingewinn	12 550 008,40	12 901 260,42	10 428 323,46	10 851 252,02
		861 850 918,12		745 853 599,29

**Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1980**

Ertrag	1980		1979	
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Aktivzinsen		43 585 100,56		24 664 551,99
Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere		3 509 143,36		2 831 177,23
Kommissionsertrag		32 930 013,39		29 018 298,99
Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen		22 860 872,85		14 058 880,75
Wertschriftenertrag		8 273 381,67		3 897 794,04
Ertrag der dauernden Beteiligungen		72 366,45		181 333,05
Verschiedenes		2 428 297,31		2 426 574,96
		113 659 175,59		77 078 611,01
Aufwand				
Passivzinsen		32 608 243,59		17 911 722,65
Kommissionsaufwand		2 045 074,36		959 186,07
Bankbehörden und Personal		29 436 454,90		23 971 271,18
Beiträge an Personal-Wohlfahrtsleistungen		4 000 000,—		3 050 000,—
Geschäfts- und Bürokosten		17 262 412,59		10 455 894,94
Steuern		6 689 853,35		5 957 851,45
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen		9 067 128,40		4 344 361,26
Reingewinn		12 550 008,40		10 428 323,46
		113 659 175,59		77 078 611,01

**Gewinnverteilung**

	Fr.
Saldo zur Verfügung der ordentlichen Generalversammlung vom 12. März 1981	12 901 260,42
Zuweisung an gesetzliche Reserve	3 000 000,—
Zuweisung an andere Reserven	2 000 000,—
Dividende	7 150 000,—
Vortrag auf neue Rechnung	751 260,42

**Bericht der Kontrollstelle an die Generalversammlung der Bank Julius Bär & Co. AG, Zürich**

Als Kontrollstelle Ihrer Gesellschaft haben wir die auf den 31. Dezember 1980 abgeschlossene Jahresrechnung im Sinne der gesetzlichen Vorschriften geprüft.

Wir stellten fest, dass

- die Bilanz und die Erfolgsrechnung mit der Buchhaltung übereinstimmen,
- die Buchhaltung ordnungsgemäss geführt ist,
- bei der Darstellung der Vermögenslage und des Geschäftsergebnisses die gesetzlichen Bewertungsgrundsätze sowie die Vorschriften der Statuten eingehalten sind.

Aufgrund der Ergebnisse unserer Prüfung beantragen wir, die vorliegende Jahresrechnung zu genehmigen. Ferner bestätigen wir, dass der Vorschlag des Verwaltungsrates über die Gewinnverteilung Gesetz und Statuten entspricht.

AG für Banken- und Industriekontrolle  
sig. Lustenberger sig. Meier

Zürich, 6. Februar 1981

**Konzernbilanz der Bär Holding AG, Zürich, per 31. Dezember 1980**

Aktiven	1980	
	Fr.	Fr.
Kassa und Bankendebitoren	428 949 814,—	—
Wechsel und Geldmarktpapiere	123 304 385,—	—
Debitoren	613 481 548,—	—
Hypothekendarlehen	15 904 985,—	—
Wertschriften	264 343 253,—	—
Dauernde Beteiligungen	275 022,—	—
Bankgebäude	20 000 000,—	—
Sonstige Aktiven	42 999 642,—	—
	1 509 258 649,—	—
Passiven		Fr.
Bankenkreditoren	438 419 021,—	—
Kreditoren	750 425 275,—	—
Akzeptierte und Eigenwechsel	117 282 051,—	—
Sonstige Passiven	83 045 343,—	—
Eigene Mittel	120 086 959,—	—
	1 509 258 649,—	—
Eventualverpflichtungen	91 533 533,—	—

**Bericht der Kontrollstelle**

Entsprechend dem uns erteilten Auftrag haben wir die auf den 31. Dezember 1980 erstellte Konzernbilanz der Bär Holding AG, Zürich, geprüft.

Gestützt auf unsere eigenen Prüfungen bei der Muttergesellschaft und verschiedenen Konzerngesellschaften sowie aufgrund der uns zur Verfügung gestellten Jahresrechnungen, Revisionsbestätigungen, Revisionsberichte und sonstiger Unterlagen für die in die Konsolidierung einbezogenen weiteren Konzerngesellschaften bestätigen wir, dass die auf den 31. Dezember 1980 abgeschlossene konsolidierte Bilanz die finanzielle Situation des Konzerns richtig zum Ausdruck bringt.

AG für Banken- und Industriekontrolle  
sig. Lustenberger sig. Meier

Zürich, 6. Februar 1981

**BEZUGSANGEBOT für 6000 neue Inhaberaktien Bär Holding AG**

Die Bank Julius Bär & Co. AG, Zürich, offeriert 6000 neue, für das Geschäftsjahr 1981/82 voll dividendenberechtigte Inhaberaktien der Bär Holding AG aus Emission 1981 à je Fr. 500.— Nennwert in der Zeit vom 16. Juni bis 25. Juni 1981, mittags, zu den folgenden Bedingungen:

- Bezugsverhältnis**  
1 neue Inhaberaktie von Fr. 500.— Nennwert auf 10 bisherige Inhaberaktien
- Bezugspreis**  
Fr. 3000.— je neue Inhaberaktie von Fr. 500.— Nennwert. Die eidgenössische Emissionsabgabe von 3% wird von der Bär Holding AG getragen.
- Die Ausübung des Bezugsrechtes erfolgt gegen Einreichung des Coupons Nr. 2 der bisherigen Inhaberaktien bzw. des Bezugsrechtsausweises ab Namenaktien.
- Die Liberierung der neuen Aktien hat auf den 30. Juni 1981 zu erfolgen.
- Wir sind gerne bereit, den An- und Verkauf von Bezugsrechten zu vermitteln.
- Diese Aktien sind nicht unter dem «United States Securities Act of 1933» registriert worden. Sie dürfen daher in den Vereinigten Staaten von Amerika und deren Territorien weder direkt noch indirekt angeboten oder verkauft werden. Auch dürfen diese Titel Personen (einschliesslich Gesellschaften), die Bürger der Vereinigten Staaten und deren Territorien sind oder deren Domicil sich dort befindet, weder direkt noch indirekt angeboten oder verkauft werden.

Zürich, 12. Juni 1981

Bank Julius Bär & Co. AG

Valoren-Nummer: Inhaberaktien 146 982



HERMES PRECISA INTERNATIONAL AG  
YVERDON

## Kapitalerhöhung 1981

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der HERMES PRECISA INTERNATIONAL AG vom 11. Juni 1981 hat auf Antrag des Verwaltungsrates beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 30 000 000 auf Fr. 46 000 000 zu erhöhen durch Ausgabe von

**12 000 neuen Inhaberaktien von je Fr. 300 Nennwert  
Nr. 360 001-372 000**

und

**24 000 neuen Namenaktien von je Fr. 100 Nennwert  
Nr. 90 001-114 000**

Diese Titel werden den bisherigen Aktionären der HERMES PRECISA INTERNATIONAL AG zum Bezug angeboten, wobei 12 000 Namenaktien von Grossaktionären der Hermes-Gruppe unter Ausübung des Bezugsrechtes aus den sich in ihrem Eigentum befindenden Namenaktien übernommen werden.

Ferner gelangen zur Ausgabe

**100 000 neue Namenaktien von je Fr. 100 Nennwert  
Nr. 114 001-214 000**

welche - unter Ausschluss des Bezugsrechtes der bisherigen Aktionäre - für die Olivetti International SA, Luxemburg, reserviert sind.

Sämtliche neuen Titel sind ab 1. Juli 1981 dividendenberechtigt, d.h. sie haben Anspruch auf ½ Dividende für das Geschäftsjahr 1981 und sind mit Coupons Nr. 7 & ff. versehen.

Die unterzeichneten Banken haben

**12 000 neue Inhaberaktien von je Fr. 300 Nennwert**

sowie

**12 000 neue Namenaktien von je Fr. 100 Nennwert**

fest übernommen und bieten sie den bisherigen Publikums-Aktionären zu folgenden Bedingungen an:

- Der **Bezugspreis** beträgt  
Fr. 330 - netto je neue Inhaberaktie  
Fr. 110 - netto je neue Namenaktie  
Die eidgenössische Emissionsabgabe von 3% wird von der Gesellschaft getragen.
- Bezugsverhältnis**  
1 neue Inhaberaktie von Fr. 300 Nennwert auf 5 bisherige Inhaberaktien  
1 neue Namenaktie von Fr. 100 Nennwert auf 5 bisherige Namenaktien
- Das **Bezugsrecht** ist in der Zeit vom

**16. bis 30. Juni 1981, mittags**

bei den unten aufgeführten Banken gegen Einreichung von **Coupon Nr. 6** der bisherigen Inhaber- bzw. Namenaktien unter Verwendung des hierzu vorgesehenen Zeichnungsscheines auszuüben. Die Bezugsrechte ab Inhaber- und Namenaktien können nicht kombiniert werden.

- Die **Liberierung** der neuen Aktien hat bis spätestens **10. Juli 1981** zu erfolgen.
- Die **Auslieferung der neuen Titel** erfolgt so bald als möglich.
- Die unterzeichneten Banken sind gerne bereit, den **An- und Verkauf von Bezugsrechten** zu vermitteln.

Ausführliche Emissionsprospekte und Bezugsscheine sind bei sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen der unterzeichneten Banken erhältlich.

12. Juni 1981

Schweizerische Bankgesellschaft

Schweizerischer Bankverein  
Schweizerische Kreditanstalt

Waadtländer Kantonalbank  
Schweizerische Volksbank

### Valoren-Nummern

bisherige Inhaberaktien	187.052
neue Inhaberaktien	187.061
bisherige Namenaktien	187.051
neue Namenaktien	187.060

## Luftseilbahn Lungern-Schönbüel AG Lungern

### Einladung zur 20. ordentlichen Generalversammlung

Samstag, den 27. Juni 1981, 10 Uhr, im Hotel Löwen, in Lungern.

Traktanden:

- Geschäfts- und Jahresbericht der Verwaltung.
- Jahresrechnung 1980 und Bericht der Kontrollstelle:
  - Genehmigung;
  - Entlastung der Verwaltungsorgane.
- Wahlen.
- Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen 10 Tage vor der Versammlung zur Einsicht der Aktionäre bei der Geschäftsstelle, im Betriebsbüro bei der Talstation Obsee, auf.

Der Stimmrechtsausweis zur Generalversammlung kann am Samstag, 27. Juni 1981, von 8.30 bis 9.45 Uhr im Hotel Löwen in Lungern, gegen Vorweisung der Aktien oder eines anderen gültigen Besitzausweises, bezogen werden.

Am Schluss der Generalversammlung erhält jeder Besucher ein Freibillet für die Fahrt von Lungern nach Schönbüel und zurück.

Lungern, 3. Juni 1981

Der Verwaltungsrat

## Braunwaldbahn AG, Braunwald

### Einladung zur 76. ordentlichen Generalversammlung

der Braunwaldbahn AG auf Montag, den 29. Juni 1981, 14.30 Uhr, im Hotel Bellevue, Braunwald.

Traktandenliste:

- Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 27. Juni 1980 und der ausserordentlichen Generalversammlung vom 22. November 1980.
- Vorlage des Geschäftsberichtes.
- Neubau Talstation Linthal.
- Vorlage der Jahresrechnung 1980, Bericht der Kontrollstelle.
- Abnahme der Rechnung.
- Entlastung der Verwaltung und Geschäftsführung.
- Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
- Wahlen:
  - Verwaltungsrat;
  - Kontrollstelle.
- Umfrage.

Die Jahresrechnung und die Protokolle der Generalversammlungen vom 27. Juni und 22. November 1980, können ab 22. Juni 1981 am Sitz der Gesellschaft eingesehen werden. Eintrittskarten für die Generalversammlung sind gegen schriftliche Einreichung eines Nummernverzeichnisses über den Aktienbesitz bis spätestens 23. Juni im Büro der Gesellschaft zu beziehen. (Die neuen Aktien werden nach der Generalversammlung den Aktionären zugestellt.)

Neue Aktienbesitzer haben die Möglichkeit, gegen Bankausweis über ihren Aktienbesitz an der Aktionärsversammlung teilzunehmen.

Braunwald, den 12. Juni 1981

Im Auftrag des Verwaltungsrates  
Der Präsident: R. Vogt

## Bergbahnen Bad Ragaz-Pizol AG Bad Ragaz

### Einladung zur 27. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 27. Juni 1981, 14 Uhr, im Berghaus Pardiell. (Die Gondelbahn ist zwischen 8 und 11.30 sowie ab 12.30 Uhr in Betrieb; mit der Zutrittskarte können Billette für die Gratisfahrt bezogen werden.)

Traktanden:

- Protokoll der Generalversammlung vom 23. August 1980.
- Genehmigung des Jahresberichtes und der Jahresrechnung sowie der Bilanz per 30. April 1981.
- Bericht der Kontrollstelle.
- Entlastung des Verwaltungsrates.
- Beschlussfassung über die Abgabe von Freibilletten.
- Diverses, allgemeine Umfrage.

Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung pro 1980/81 sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 17. Juni 1981 auf dem Büro der Firma Thut AG, Fläscherstrasse 4, Bad Ragaz, auf.

Zutrittskarten zur Generalversammlung können bis 26. Juni 1981 ebenfalls im Büro der Firma Thut AG bezogen werden. Hiefür ist die Vorweisung oder Zustellung der Aktientitel oder eines anderen Ausweises über den Aktienbesitz (z. B. Depotschein einer Bank) unerlässlich.

Wir bitten dringend um Einhaltung des vorerwähnten Bezugsstermins für die Eintrittskarten, da diese bei der Eintrittskontrolle zur Generalversammlung nicht mehr erhältlich sind.

Bad Ragaz, den 15. Juni 1981

Der Verwaltungsrat

## Bielensee Schifffahrts-Gesellschaft

### Generalversammlung der Aktionäre

Montag, den 29. Juni 1981, um 14.30 Uhr, auf MS Petersinsel, im Hafen Biel.

Geschäfte:

- Protokoll der letzten Generalversammlung.
- Bericht und Rechnung 1980.
- Entlastung der Verwaltung.
- Wahl der Revisoren.
- Mitteilungen und Verschiedenes.

Der Jahresbericht und die Jahresrechnung sowie der Bericht der Revisoren liegen im Büro der Direktion zur Einsicht auf. Am gleichen Ort können bezogen werden, der gedruckte Geschäftsbericht und gegen Ausweis über den Aktienbesitz die Zutrittskarten zur Generalversammlung.

MS Petersinsel verkehrt wie folgt:

Biel	ab 14.30	Generalversammlung
Lüscherz	an 16.30	
Erlach	an 17.00	
La Neuveville	an 17.10	
Ligerz	an 17.30	
Twann	an 17.40	
Engelberg-W.	an 17.50	
Tüscherz	an 18.00	
Biel	an 18.15	

Biel, den 11. Juni 1981

Der Verwaltungsrat

## Gurtenbahn Bern AG

Die 82. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 9. Juni 1981 hat die Ausrichtung einer

Brutto-Dividende von 4% = Fr. 20.- pro Aktie  
an das Aktienkapital beschlossen.

Die Zahlung erfolgt unter Abzug von 35% eidgenössischer Steuern gegen Ableferung des Coupons Nr. 10 bei der Schweizerischen Volksbank Bern.

Die Direktion

# BÄR HOLDING AG ZÜRICH

JB<sup>co</sup>B

## Dividendenzahlung

Die heutige Generalversammlung der Aktionäre hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1980/81 wie folgt festgesetzt:

pro Inhaberaktie	brutto Fr. 110.-
pro Namenaktie	brutto Fr. 22.-

Die Auszahlung erfolgt vom 12. Juni 1981 an unter Abzug von 35% eidgenössischer Verrechnungssteuer gegen Einreichung des Coupons Nr. 1 der Inhaberaktien bzw. an die am 11. Juni 1981 im Aktienregister eingetragenen Namenaktionäre.

Zahlstelle: Bank Julius Bär & Co. AG, 8001 Zürich  
Bahnhofstrasse 36

Zürich, 11. Juni 1981

Der Verwaltungsrat

## SAAG, Société Anonyme Akileine Carouge

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

le 30 juin 1981, à 11 h., au siège de la société, clos de la Fonderie 2, à Carouge.

Ordre du jour:

1. Rapport du président du conseil d'administration.
2. Rapport du contrôleur.
3. Approbation des comptes, décharge au conseil d'administration.
4. Renouvellement des mandats d'administrateurs.
5. Renouvellement du mandat de contrôleur.
6. Divers et propositions individuelles.

Carouge, le 9 juin 1981

Le conseil d'administration

## Verreries de Moutier SA

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 26 juin 1981, à 14 h., à l'Hôtel Oasis, à Moutier.

Ordre du jour:

1. Lecture du procès-verbal.
2. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1980.
3. Rapport du vérificateur des comptes.
4. Délibérations sur ces deux rapports.
5. Décharge au conseil d'administration et au vérificateur.
6. Nominations statutaires.
7. Divers.

Le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport des contrôleurs seront à disposition de Messieurs les actionnaires à partir du 16 juin 1981, au siège de la société, ainsi qu'à l'Union de Banques Suisses, à Neuchâtel. Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées contre dépôt des actions ou justification de leur possession jusqu'au 16 juin 1981.

Moutier, le 1er juin 1981

## Holva Aktiengesellschaft, Fribourg

Les actionnaires sont convoqués à

### l'assemblée générale ordinaire

qui se tiendra lundi le 29 juin 1981, à 15 h., à l'Hôtel Baur au Lac, à Zurich.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice du 1er novembre 1979 au 31 décembre 1980.
2. Rapport du commissaire-vérificateur.
3. Bilan au 31 décembre 1980 et compte de pertes et profits de l'exercice du 1er novembre 1979 au 31 décembre 1980.
4. Vote sur le résultat de l'exercice du 1er novembre 1979 au 31 décembre 1980.
5. Décharge aux administrateurs et au commissaire-vérificateur.
6. Nominations statutaires.
7. Divers.

Les cartes d'admission à cette assemblée seront délivrées aux actionnaires jusqu'au 22 juin 1981 au siège social, boulevard Pérolles 26, 1700 Fribourg, contre remise de leurs titres ou d'un certificat de dépôt de leurs titres bloqués dans une banque jusqu'après l'assemblée générale.

Les détenteurs d'actions nominatives sont dispensés de ces formalités.

Le compte de pertes et profits de l'exercice du 1er novembre 1979 au 31 décembre 1980 et le bilan au 31 décembre 1980, de même que le rapport du commissaire-vérificateur, le rapport de gestion et la proposition du conseil d'administration concernant le dividende pour l'exercice du 1er novembre 1979 au 31 décembre 1980 seront mis à la disposition des actionnaires à partir du 15 juin 1981 au siège social, boulevard Pérolles 26, 1700 Fribourg.

Fribourg, le 15 juin 1981

Le conseil d'administration

## Eaux Minérales Alcalines de Montreux SA

Les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

le mardi 23 juin 1981, 17 h., à l'Hôtel Terminus, à Montreux.

Ordre du jour statutaire.

Le rapport du conseil d'administration, les comptes et le rapport des vérificateurs seront à la disposition des actionnaires dès le 12 juin 1981 à la Banque Cantonale Vaudoise, à Montreux, qui établira les cartes d'admission.

Le conseil d'administration

## Trust financier et industriel SA, Montreux

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le 26 juin 1981, à 14.30, en l'Etude des notaires R. Rognon et S. Perrin, Grand'Rue 26, à Montreux, avec

l'ordre du jour suivant:

1. Présentation des comptes de l'exercice 1980 et rapport de gestion du conseil d'administration.
2. Rapport du contrôleur des comptes.
3. Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports.
4. Nominations statutaires.

Le compte de profits et pertes, le bilan au 31 décembre 1980, le rapport de gestion du conseil d'administration et le rapport du contrôleur des comptes seront à la disposition de Messieurs les actionnaires au siège social à Montreux, Grand'Rue 26, dès le 16 juin 1981.

Pour pouvoir assister à l'assemblée générale, Messieurs les actionnaires voudront bien déposer leurs titres trois jours à l'avance à la Banque Les Fils Dreyfus & Cie S.A., à Bâle, qui délivrera les cartes d'admission.

Le conseil d'administration

## Société électrique Vevey-Montreux

Assemblée générale

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

le mardi 30 juin 1981, à 17 h. 15 à l'Hôtel de Ville de Vevey (salle du Banneret).

Ordre du jour:

1. Rapport de gestion du conseil d'administration et présentation du compte de pertes et profits et du bilan de l'exercice 1980.
2. Rapport des contrôleurs des comptes.
3. Approbation de la gestion du conseil d'administration, du compte de pertes et profits et du bilan; décharge au conseil d'administration.
4. Décision sur l'utilisation du surplus disponible du compte de pertes et profits.
5. Nominations statutaires.
6. Divers et propositions individuelles.

Le bilan, le compte de pertes et profits, le rapport de gestion, celui des contrôleurs des comptes, sont à la disposition de Messieurs les actionnaires, dès le 9 juin 1981, au siège de la société à Clarens.

Le conseil d'administration

## Haushaltungsrechnungen von Unselbständigerwerbenden im Jahre 1975

Sonderheft Nr. 92 der «Volkswirtschaft»

Letztmals wurde eine Untersuchung ähnlichen Ausmasses über die Lebenshaltung von privaten Haushalten in den Jahren 1936 bis 1938 durchgeführt und 1942 publiziert. Eine ausführliche Berichterstattung über die erweiterte Erhebung im Jahre 1975 ist angesichts der grossen Bedeutung der funktionellen Zusammenhänge zwischen der Ausgabenstruktur der Haushaltungen und den Einkommen, der Haushaltgrösse, der regionalen Zugehörigkeit sowie der beruflichen Stellung des Haushaltsvorstandes sicher gerechtfertigt. Die Fülle an interessanten Informationen dürften den Nachteil des zeitlichen Abstandes zwischen Erhebung und Publikation bei weitem überwiegen.

Der Preis des Einzelheftes beträgt Fr. 26.-. Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.

## Budgets de ménages de salariés en 1975

92<sup>e</sup> numéro spécial de «La Vie économique»

La précédente enquête d'ampleur comparable sur le niveau de vie des ménages privés remonte aux années 1936 à 1938 et ses résultats ont été publiés en 1942. La grande importance des relations fonctionnelles qui existent entre, d'une part, la structure des dépenses et, d'autre part, le revenu, la taille du ménage, la région de domicile ainsi que la situation professionnelle du chef du ménage justifie certainement un compte rendu minutieux des résultats de l'enquête menée en 1975 sur une grande échelle. L'abondance d'informations intéressantes l'emporte sans doute de beaucoup sur l'inconvénient du temps écoulé entre l'époque de l'enquête et celle de la publication.

Prix: 26 francs. Envoi contre versement préalable sur le compte de chèques postaux 30-520 de la Feuille officielle suisse du commerce, Berne. Prière de mentionner la commande au verso du coupon du bulletin de versement.

## Omnium Genève SA, Genève

Mesdames et Messieurs les actionnaires de la société Omnium Genève SA, Genève, sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour vendredi 3 juillet 1981, à 15 h., à la salle de conférences de la Société Bancaire Barclays (Suisse) SA, boulevard du Théâtre 2, Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1980.
2. Rapport de l'organe de contrôle sur l'exercice 1980.
3. Votations sur les conclusions de ces rapports.
4. Décharge au conseil d'administration.
5. Elections et votes statutaires.
6. Divers.

Le rapport du conseil d'administration, le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport de l'organe de contrôle seront tenus à la disposition des actionnaires, dès le 22 juin 1981, au siège social, rue du Stand 48, Genève (jusqu'au 30 juin 1981), rue du Cendrier 22, Genève (dès le 1er juillet 1981) ou à la Société Bancaire Barclays (Suisse) SA, boulevard du Théâtre 2, Genève.

Pour pouvoir prendre part à cette assemblée, Mesdames et Messieurs les actionnaires doivent déposer au siège de la société, jusqu'à jeudi 2 juillet, à 12 h., au plus tard, soit leurs actions, soit des récépissés de dépôt de banques ayant leur siège en Suisse.

Genève, le 10 juin 1981

Le conseil d'administration

## Société Financière Valoria SA, Genève

Les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le lundi 29 juin 1981, à 14 h. 30, au siège social chez Messieurs Lombard, Odier & Cie, banquiers, rue de la Corratierie 11, à Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1980.
2. Rapport du contrôleur des comptes sur l'exercice 1980.
3. Approbation des comptes et décharge au conseil d'administration.
4. Affectation du solde du compte de pertes et profits.
5. Réélection de deux administrateurs.
6. Propositions individuelles.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale peuvent être retirées aux guichets de Messieurs Lombard, Odier & Cie jusqu'au 26 juin 1981 au plus tard, contre remise d'un certificat de banque ou dépôt des actions jusqu'au lendemain de ladite assemblée.

Le rapport annuel comprenant le rapport de gestion du conseil d'administration, le bilan et le compte de pertes et profits et le rapport du contrôleur seront à la disposition des actionnaires au siège social, rue de la Corratierie 11, à Genève, dès le 18 juin 1981. Au rapport annuel de la société sera également joint le rapport annuel de la Compagnie United Securities SA pour l'exercice 1980.

Genève, le 9 juin 1981

Le conseil d'administration  
Valoria SA  
Deux administrateurs

## La Neuchâteloise Compagnie d'Assurances sur la vie

L'assemblée générale du 10 juin 1981 a fixé le dividende à fr. 25.- brut par action. Le coupon no 3 est payable, dès le 11 juin 1981, au domicile suivant:

Neuchâtel: Siège social, rue de Monruz 2.

Neuchâtel, le 10 juin 1981

Le conseil d'administration

## Société des Forces Electriques de la Goule St-Imier

### Paiement de dividende

Par décision de l'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 9 juin 1981, le dividende pour l'exercice 1980 a été fixé à:

fr. 20.- brut, par action

payable sous déduction de l'impôt anticipé, contre remise du coupon no 26, chez:

Banque Cantonale de Berne, à Berne et St-Imier

Banque Populaire Suisse, à Berne et St-Imier

Au siège de la Société, à St-Imier

Le coupon no 21, non encaissé, est périmé depuis le 9 juin 1981.

Lors de l'encaissement du coupon no 26, en échange du talon restant, une nouvelle feuille de coupons sera remise.

## La Fonte Electricque SA, Bex

Le dividende de l'exercice 1980 est payable dès le 15 juin 1981, contre remise du coupon no 54 par

fr. 45.- brut

sous déduction des impôts, à l'Union de Banques Suisses, Lausanne.

S'agissant du dernier coupon disponible, une nouvelle feuille de coupons sera remise aux détenteurs d'actions, à réception du coupon no 54.

Le conseil d'administration

## Compagnie Vaudoise d'Electricité

Le dividende pour l'exercice 1980, voté par l'assemblée générale des actionnaires du 12 juin 1981, est fixé à fr. 35.- brut, payable à partir du 15 juin 1981, sur présentation du coupon no 26 à la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne, à ses succursales et agences dans le canton.

Le conseil d'administration

## SACEBA

### Società Anonima Cementi, Morbio Inferiore

Gli azionisti della SACEBA Società Anonima Cementi, Morbio Inferiore, sono convocati in

### assemblea generale ordinaria

per il giorno di martedì 30 giugno 1981, alle ore 14.30, negli uffici dello stabilimento a Morbio Inferiore, con il seguente

Ordine del giorno:

1. Relazione del consiglio di amministrazione e presentazione del conto perdite e profitti e del bilancio al 31 dicembre 1980.
2. Relazione dell'ufficio di controllo.
3. Approvazione dei conti e scarico all'amministrazione.
4. Vendita parcella n. 236.
5. Nomine statutarie.
6. Eventuali.

Per essere ammessi all'assemblea i Signori azionisti dovranno presentare un certificato comprovante il deposito delle azioni presso la Banca dello Stato del Cantone Ticino, Bellinzona, o succursali, la Banca del Sempione, Lugano, e la Società Bancaria Ticinese, Bellinzona, che dovrà essere ritirato al più tardi entro il 26 giugno 1981.

La relazione del consiglio, dell'ufficio di controllo ed il bilancio al 31 dicembre 1980 sono a disposizione degli azionisti a contare dal 16 giugno 1981 presso la nostra società.

Morbio Inferiore, il 10 giugno 1981

Per il consiglio di amministrazione:  
Avv. Dr. N. Celio

## SACEBA

### Società Anonima Cementi, Morbio Inferiore

Convocazione di azionisti

Gli azionisti della SACEBA Società Anonima Cementi, Morbio Inferiore, sono convocati in

### assemblea straordinaria

per il giorno martedì 30 giugno 1981, alle ore 16, negli uffici dello stabilimento a Morbio Inferiore, con la seguente unica

Trattanda: Modifiche statutarie.

Per essere ammessi all'assemblea i Signori azionisti dovranno presentare un certificato comprovante il deposito delle azioni presso la Banca dello Stato del Canton Ticino, Bellinzona, o succursali, la Banca del Sempione, Lugano, e la Società Bancaria Ticinese, Bellinzona, che dovrà essere ritirato al più tardi entro il 26 giugno 1981.

Morbio Inferiore, il 10 giugno 1981

Per il consiglio di amministrazione  
Il presidente: Avv. Dr. N. Celio

## Terme di Acquarossa SA

Gli azionisti delle Terme di Acquarossa SA, con sede in Acquarossa, sono convocati in

### assemblea generale ordinaria

presso il ristorante Simano di Acquarossa per il giorno di venerdì 17 luglio 1981, ore 10, per deliberare sul seguente

Ordine del giorno:

1. Rapporto di gestione esercizio 1979/80.
2. Rapporto di revisione.
3. Approvazione del bilancio e del conto perdite e profitti esercizio 1979/80.
4. Scarico all'amministrazione.
5. Nomina del nuovo organo di controllo.
6. Modifica del consiglio d'amministrazione.
7. Decisione su nuovo aumento di capitale.
8. Possibilità di edificazione e relativi incarichi al consiglio di amministrazione.
9. Eventuali.

Il consiglio di amministrazione

Das Sparheft 9070-78032-9, ausgestellt von der Bank Leu AG, Zürich, mit einem Guthabensaldo von Fr. 4859.15, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Sparheftes werden hiermit aufgefordert, dasselbe binnen 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der unterzeichneten Bank vorzuweisen; andernfalls wird dieses Sparheft als kraftlos erklärt und ein neues ausgestellt.

Bank Leu AG

Il Credito Svizzero notifica l'avvenuta scomparsa del libretto di risparmio nominativo n. 73 245-90 emesso dalla succursale di Lugano. Si diffida il detentore a volerlo depositare presso la banca notificando le eventuali sue pretese, in difetto di che, trascorsi 6 mesi dalla prima pubblicazione il libretto sarà senz'altro annullato.

Credito Svizzero

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatschrift «Die Volkswirtschaft».

**Aut. Telefonbeantworter**  
bei Barzahlung / 5%  
Hörprobe: 01/69 42 40  
Verkauf: 01/251 48 32

Zu verkaufen:

Buchungsmaschine  
RUF-Intromat 54 Electric 35

revidiert, in gutem Zustand.  
Barpreis Fr. 2100.-

SKA-Nadella AG, 2504 Blef 6  
Tel. 032 41 20 31, Herrn Krüttli



5. Schweiz. Fachmesse für  
Kommunalbedarf  
Bern, 16. bis 20. 6. 1981

56. exposition suisse  
spécialisée pour l'équipement  
des collectivités publiques

mit Ausstellung **ENERGIE**

BEA-Ausstellungsgelände am Guisanplatz, Bern, Tram 9.  
Offen von 9.00-18.00 Uhr, am 20. 6. von 9.00-16.00 Uhr

**Rund 200 namhafte Firmen Informieren über:**  
Kommunalfahrzeuge, Maschinen, Geräte für Reinigung, Unterhalt, Messungen usw., Sprechfunk und Alarmanlagen, Einrichtungen für Kantonemente, Zivilschutz, Schulen und ähnliche Institutionen, Ausrüstungen für Feuerwehr, Polizei und andere Rettungsdienste, ferner Büroeinrichtungen und EDV-Anlagen in grossem Rahmen.

Die Fachmesse wird organisiert und getragen von:  
Aussteller Genossenschaft BEA Bern  
Schweizerischer Gemeindeverband  
Schweizerischer Städteverband  
Schweizerische Interessengemeinschaft der Fabrikanten und Händler von Kommunalmaschinen und -geräten (SIK).

Grosse Sonderschau

**ENERGIE 81**

mit thematischen und kommerziellen Sektoren

Die Ausstellung **Gemeinde/Energie 81** ist für jeden Bürger von grossem Interesse und daher auch dem breiten Publikum zugänglich.